

**BUJA:** Si riaffaccia  
la Pedemontana - **14**

**PORDENONE:** L'annuncio del  
Comune: biciclette per tutti - **18**

**GRADISCA:** Dopo 10 anni riapre  
la chiesa dell'Addolorata - **22**

## CACCIATORI DI VIRUS

Febbre del Nilo, Dengue e tante altre malattie meno conosciute. Chi le combatte è diventato il vero protagonista di questa estate. E c'è anche la questione dei vaccini...  
**Ecco chi sono e cosa fanno gli specialisti friulani**

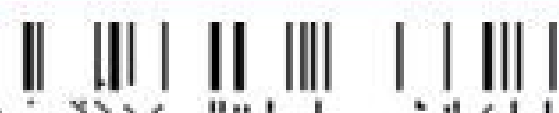
Dossier omaggio  
**FRIULI  
DOC**



**CON UN CORSO  
DI SOPRAVVIVENZA  
NEI BOSCHI SI  
AFFRONTA MEGLIO  
LA VITA QUOTIDIANA**



**VIGILI URBANI  
NELLA BUFERA.  
TUTTA COLPA  
DEL PASTICCIO  
DELLE UTI**



Redazione: Via Nazionale, 120 Tavagnacco - Tel: 0432 21922/229685 - Fax: 0432 25058 - Spedizione in abbonamento postale di Poste Italiane SpA - Pubblicità inferiore al 45% D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1 comma 2, DCB Udine - Contiene supplemento - **1,50€**

**Frag**  
dal 1921

## OUTLET TEMPORANEO

Di sedie, poltrone e tavoli in cuoio e pelle di nostra produzione

dal 22 settembre al 7 ottobre dalle ore 10:00 alle 18:00

Aperti anche SABATO e DOMENICA

SS56 - Pradamano - Udine Tel: 335 7079329 [www.frag.it](http://www.frag.it)





## PROTAGONISTI

## SOMMARIO



Matteo Bassetti

4

**4 - L'inchiesta**

Chi sono e cosa fanno i cacciatori friulani di virus

**6 - L'inchiesta**

Il piano regionale contro le malattie

**9 - La storia**

Imparare a sopravvivere nel bosco... e in ufficio



Beppino Fabris

10

**10 - Territorio**

Vigili urbani nella bufera, colpa delle Uti

**11 - Notizie flash**

I fatti più importanti della settimana

**14 - Territorio**

Si riaffaccia la Pedemontana

**18 - Territorio**

Il Comune di Pordenone annuncia: biciclette per tutti



Renato Manzoni

57

**22 - Territorio**

Dopo 10 anni rinasce la chiesta dell'Addolorata

**25 - Notizie flash**

I fatti più importanti della settimana



Mario Brunello

59

**27-49 - Speciale**

Friuli Doc

**50 - Cultura**

L'umanità secondo Anzil

**53 - Cultura**

Simone Scuffet

80

Il racconto di Francesco

**56 - Teatro**

Come far crescere il palcoscenico

**58 - Musica**

Al di là della Band

**59 - Musica**

Finale con l'Armenia

**58 - Agenda**

Appuntamenti, musica, cinema e mostre in regione

**68 - Gente**

Festa per la vendemmia

**70 - Reportage**

Francia inedita

**74 - Concorso Fiera**

Vota la testimonial

**76 - Palinsesto tv**

Tutti i programmi della settimana su Telefriuli

**80 - Udinese**

Norma salva-italiani

**82 - Altri Sport**

La Maratonina torna in città

**85-86 - Opinioni**

I punti di vista di autorevoli commentatori

**87 - Opinioni**

Le vignette di Venturini e le battute di Asquini

*Il caso della settimana***Parliamo ancora di vaccini, ma contro truffe e raggiri**

L'educazione al risparmio e alla consapevole gestione dei soldi andrebbe 'inoculata' a tutti fin da piccoli. » DI ROSSANO CATTIVELLO



C'è un altro tipo di vaccino che andrebbe inoculato a tutti fin da piccoli: quello dell'educazione al risparmio. È stata appena scoperta l'ennesima maxi-truffa

ai risparmiatori grazie al lavoro della Guardia di Finanza e della Procura di Pordenone. Sono oltre tremila le vittime residenti tra Friuli-Venezia Giulia e Veneto, per un giro d'affari di 72 milioni di euro di risparmi, soltanto in parte recuperati dai legittimi proprietari. I gatti e le volpi arrestati, in pratica, promettevano mirabolanti speculazioni finanziarie giocando i soldi dei clienti sul mercato monetario. La promessa era già di per sé spregiudicata. Però non usavano i soldi per questo, bensì utilizzavano il classico sistema piramidale: con la nuova raccolta remunevano in parte gli investitori precedenti.

**Evidentemente rammentare la storia**

recente di truffe e raggiri, compresi i crack bancari, non è sufficiente. E neppure le azioni di contrasto alla malavita da parte delle forze dell'ordine riesce a prevenire epiloghi di simili dimensioni, molto spesso intervenendo inevitabilmente quando il latte (cioè i soldi) è già stato versato. Si pone quindi l'opportunità di educare tutti i cittadini fin da piccoli a una consapevole gestione dei propri risparmi. Strumento fondamentale in una regione come la nostra e in un Paese, quale l'Italia, in cui l'attitudine al risparmio è storicamente tra le più alte d'Europa. Consapevolezza significa essere coscienti che a una prospettiva di alto guadagno si accompagna sempre un rischio di pari dimensioni. Significa confrontare le singole offerte con i riferimenti di mercato. Consapevolezza significa anche saper gestire la propria connotata avidità. Significa pure sapere che per poter spendere soldi bisogna anche guadagnarli. E anche meritargli, ma questo è già un altro discorso.



rossano.cattivello@ilfriuli.it

## IN ALLEGATO AL SETTIMANALE

**BUSINESS DI SETTEMBRE**

Il magazine di economia che mette in vetrina il meglio della nostra regione

**GRATIS SOLO IN EDICOLA**



# OCCASIONI DI FINE ESTATE

**SOLO A SETTEMBRE TERZO ANNO DI GARANZIA COMPRESO NEL PREZZO**

FIAT NUOVA PANDA 1.2 EASY  
grigio moda - Listino: € 12.590

**€ 7.400 -35%**

FIAT PUNTO 1.2 STREET BZ 69CV 5P  
bianco gelato - Listino: € 15.139

**€ 9.000 -35%**

FIAT 500 1.2 69CV POP  
bianco bianco - Listino: € 14.970

**€ 9.950 -28%**

FIAT PANDA SERIE 2 1.2 69CV E6 LOUN.  
grigio moda - Listino: € 13.898

**€ 10.200 -20%**

FIAT PANDA 1.3 MJT 16V 95CV EASY  
blu Mediterraneo met. - Listino: € 16.269

**€ 11.650 -23%**

FIAT TIPO 5P 1.4 95CV 6ME6 POP  
bianco gelato - Listino: € 17.298

**€ 12.400 -23%**

FIAT TIPO 1.3 95CV E6 EASY 2016 4P  
nero cinema met. - Listino: € 19.495

**€ 12.950 -29%**

FIAT NUOVO QUBO 1.3 MJT 16V 95CV LO  
bianco santerellina - Listino: € 20.838

**€ 13.950 -29%**

FIAT FIAT 500C 1.2 69CV LOUNGE  
nero provocatore - Listino: € 20.697

**€ 14.550 -25%**

FIAT FIAT TIPO 1.3 MJT 95CV POP 5P  
grigio chiaro - Listino: € 19.799

**€ 14.750 -21%**



FIAT 500L CROSS SERIE 5 1.4 95CV  
blu Bellagio - Listino: € 19.349

**€ 14.750 -19%**

FIAT QUBO 1.4 8V 70CV  
bianco santerellina - Listino: € 20.698

**€ 15.200 -22%**

FIAT 500X CITY LOOK 1.3 MJT 95CV  
rosso passione - Listino: € 22.299

**€ 16.150 -23%**

FIAT 500X CITY LOOK S1 1.6 MJT 120CV  
grigio moda - Listino: € 24.148

**€ 17.550 -24%**

FIAT TIPO 1.6 MJT 120CV EASY 2017 SW  
nero cinema met. - Listino: € 23.149

**€ 18.250 -17%**

FIAT 124 SPIDER 1.4 M-AIR 140CV  
bianco gelato - Listino: € 33.137

**€ 25.800 -19%**



FIAT 500X URBAN LOOK SERIE 2 1.6  
grigio moda - Listino: € 21.218

**€ 16.250 -19%**

LANCIA N. YPSILON 1.2 ELEFANTINO  
rosso - Listino: € 14.800

**€ 8.950 -34%**

LANCIA YPSILON MY18 1.2 69 CV GOLD  
rosso argilla - Listino: € 15.099

**€ 10.950 -21%**

LANCIA YPSILON MY18 1.2 69 CV GPL  
bianco neve - Listino: € 17.348

**€ 13.200 -18%**

ALFA ROMEO MITO MY16 1.4  
bianco - Listino: € 15.043

**€ 10.950 -21%**

ALFA ROMEO GIULIETTA MY16 1.6 JTDM  
nero pastello - Listino: € 27.110

**€ 16.550 -36%**

ALFA ROMEO GIULIETTA MY16 1.4 TB  
bianco alfa - Listino: € 24.869

**€ 17.400 -26%**

ALFA ROMEO GIULIA 2.2 TD 180CV SUPER  
blu Montecarlo - Listino: € 55.644

**€ 28.900 -47%**

ABARTH NUOVA 595 1.4 TURBOT-JET  
rosso Abarth - Listino: € 21.736

**€ 17.250 -16%**

JEEP RENEGADE MY18 1.6 MJT LONG  
grigio anville - Listino: € 25.978

**€ 18.900 -24%**

JEEP COMPASS LIMITED WINTER 1.6  
billet silver - Listino: € 31.988

**€ 26.500 -14%**

JEEP CHEROKEE MY17 LIMITED 2.2 DSL  
granite crystal - Listino: € 52.989

**€ 39.900 -23%**

**SABATO E DOMENICA  
APERTE TUTTE LE SEDI SINA**



PORDENONE  
via Venezia 73  
tel. 0434 505911

SILIMBERGO  
via Ponte Roitero 1  
tel. 0427 598111

SACILE  
via S. Giovanni del T. 99  
tel. 0434 70821

PORTOGRUARO  
via Campeio 2  
tel. 0421 1791111

VENEZIA  
via Orlanda 6/B  
tel. 041 8947611

sinaauto.it  
sinaauto

Consumi ciclo combinato da 3,5 a 8,2 l/100km. Emissioni CO2 da 112 a 150 g/km. Offerta valida per le vetture disponibili in concessionaria e fino al 30/09/2018. Immagini in serie a scopo illustrativo. Nuovo immatricolazione aziendale. Ipt, spese Pra e ante stazione escluse. Possibilità di finanziamento a tasso agevolato, salvo approvazione finanziaria.

Prezzo di listino comprensivo di Estensione di Garanzia 3 anni/45.000km (esclusi modelli Wanger, Cherokee, G. Cherokee, Stelvio e Giulia). Escluse le spese e salvo approvazione pratica.



# Sempre **IN TRINCEA** contro

Forse siamo suggestionati da una serie di film "catastrofici", da "Cassandra Crossing" a "Virus letale", certo è che ogni allarme, ogni segnalazione, ogni caso di malattia infettiva ormai fa notizia. E ci getta nel panico. Il risultato è che i medici specializzati proprio nel diagnosticare, individuare e trattare gli agenti patogeni, dai più comuni ai più rari e insoliti sono sempre più spesso alla ribalta della cronaca. Se a queste situazioni, poi, aggiungiamo anche le polemiche che da anni riguardano le vaccinazioni, la cosiddetta esposizione mediatica aumenta ulteriormente.

Eppure in pochi sanno esattamente come si svolge l'attività di questi medici. Abbiamo cercato di scoprirlo, entrando nella Clinica di malattie infettive dell'Ospedale di Udine, guidata da **Matteo Bassetti**. Così abbiamo seguito il direttore e il suo staff nelle varie e diverse attività quotidiane: dal "giro visite" nelle stanze dei pazienti al meeting in cui si discutono i casi, dall'esame al microscopio fino ai preparativi per accostarsi ai pazienti più contagiosi.

Per quanto riguarda lo staff, insieme a Bassetti nella clinica lavorano 7 dirigenti medici, 5 specializzandi, 2 borsisti, 2 caposala (una per il reparto e uno per il day hospital) e 25 tra infermieri e operatori socio-sanitari, oltre a una data manager e una segretaria.

**IL LAVORO AUMENTA, MA LO STAFF AFFILA LE ARMI**

"Entro dicembre il nostro gruppo crescerà ancora: si aggiungerà infatti un altro medico - spiega Bassetti -. Dall'anno del mio arrivo, il 2011, la struttura è cresciuta molto: quando sono arrivato i medici erano solo 4, oggi in pratica oggi siamo più che raddoppiati. In realtà è altrettanto cresciuta la mole di lavoro. Sempre nel 2011 abbiamo effettuato 200 ricoveri, nel 2017 sono stati 371 e da gennaio a luglio 2018 già 210. La nostra attività si svolge principalmente su due livelli, separati anche fisicamente: il day hospital e il reparto. Nel primo ci sono ambulatori, in cui visitiamo e poi seguiamo nel tempo vari pazienti, nel secondo ci sono i degenzi. Tutti i nostri medici, a turno,



La giornata nella Clinica inizia con la visita dei pazienti. Medici, specializzandi, studenti e caposala seguono il direttore nelle varie stanze del reparto, comprese quelle di isolamento

ricoprono il ruolo di 'guardiano', così lo chiamiamo noi, cioè effettuano consulenze per i casi urgenti del Pronto Soccorso. Inoltre ognuno rappresenta un riferimento per alcuni reparti che chiedono le consulenze. Abbiamo anche molti ambulatori specialistici: per le infezioni ossee, per i trapianti di fegato e di cuore, per le epatiti, quello

materno fetale che segue le donne in gravidanza e quello pediatrico. L'ambulatorio Hiv segue 500 pazienti. Stiamo lavorando anche per migliorare ulteriormente la nostra efficienza attraverso modifiche strutturali. L'istituzione della Rete infettivologica regionale va in questa direzione".



[valentina.viviani@ilfriuli.it](mailto:valentina.viviani@ilfriuli.it)

## CURARE PAZIENTI IN ISOLAMENTO

**Stanza 03**  
**Isolati**

Per accostarsi ai pazienti affetti da qualche malattia infettiva, a volte è necessario che il personale medico e infermieristico si munisca di particolari presidi, a tutela della salute del malato e della propria. Nella sequenza di immagini qui a fianco, l'infermiera **Monica Simeoni** indossa il camice, i guanti, la mascherina FFP3 che garantisce altissima protezione contro le particelle molto fini e anche la visiera a protezione del viso e soprattutto degli occhi prima di procedere al lavaggio e alla chiusura di una via venosa (quella che comunemente chiamiamo 'flebo').





Vita quotidiana nella Clinica di malattie infettive dell'Ospedale di Udine, dove medici e infermieri combattono vecchie e nuove patologie tra visite ai pazienti, analisi, terapie a l'assalto dei giomalisti. » DI VALENTINA VIVIANI



L'inchiesta continua alle pagine 6 e 7

# VIRUS E BATTERI



In corridoio si presentano ai colleghi la storia clinica e la situazione del paziente da visitare



371

Sono stati i ricoveri del 2017, per un totale di 3.700 giornate di degenza e per un'occupazione del reparto del 100%

2.400

Sono stati gli accessi al day hospital della clinica lo scorso anno. I pazienti coinvolti sono stati 266

6.400

È il numero delle prestazioni ambulatoriali effettuate nel 2017: 3.800 per gli ambulatori interni, 2.600 per quelli esterni

I personale infermieristico e gli operatori socio-sanitari iniziano alle 6 a effettuare i prelievi di campioni biologici e a preparare i pazienti per eventuali esami specialistici a cui si devono sottoporre nell'arco della giornata



Il meeting settimanale è un momento di confronto sulla situazione del reparto, in cui si valutano anche le dimissioni e i nuovi ricoveri





# La Regione riorganizza il

In partenza la Rete infettivologica del Friuli - Venezia Giulia con due punti di raccordo - gli hub di Udine e Trieste - e centri minori (chiamati spoke) per garantire il controllo sul territorio.

» DI VALENTINA VIVIANI

**L**a lotta alle malattie infettive si fa ogni giorno più agguerrita. E' quindi necessario essere preparati e armarsi adeguatamente per questa importante battaglia. Ecco perchè la Regione ha recentemente approvato la delibera che stabilisce l'attivazione della Rete infettivologica regionale.

Il modello organizzativo di riferimento è quello cosiddetto *hub and spoke*. Tale modello prevede la concentrazione delle funzioni diagnostico-terapeutiche di alta complessità nei centri *hub* ai quali i centri periferici *spoke* inviano gli utenti. In questo modo si assicura la sostenibilità professionale e si garantisce a tutti i cittadini l'assistenza necessaria, indipendentemente dal luogo di residenza.

La rete infettivologica della regione Friuli - Venezia Giulia ha una collocazione trasversale: si occupa di una patologia (l'infezione) che può colpire qualsiasi organo e sistema. Di conseguenza interagisce con le diverse discipline mediche e chirurgiche attraverso l'adozione di protocolli condivisi, portando la propria specifica competenza nella diagnosi e nella terapia di patologie ad eziologia microbica e collabo-

ra alla definizione e gestione di programmi per il controllo delle infezioni ospedaliere e di politica per il corretto utilizzo ospedaliero dei farmaci anti-infettivi.

L'organizzazione regionale prevede due reparti ospedalieri con un totale di 24 posti letto di degenza ordinaria collocati nei presidi ospedalieri Hub di secondo livello (12 presso il Santa Maria della Misericordia di Udine e 12 presso il Cattinara-Maggiore di Trieste), la metà dei quali in stanze a pressione negativa (3 a Udine e 9 a Trieste). La programmazione



Matteo Bassetti



## RESISTENZA AGLI ANTIBIOTICI

### Come 50 anni fa

**D**urante i circa 70 anni di uso degli antibiotici, i batteri hanno dimostrato di avere un'incredibile capacità di resistenza, riuscendo di volta in volta ad adattarsi alla presenza del nuovo "veleno" e a diventare ad esso resistenti. L'eccessivo uso, spesso non corretto, di questi farmaci ha portato di conseguenza a un incremento rilevante delle resistenze batteriche per le quali è sempre più

necessario mettere in campo delle strategie atte a contrastarne la diffusione.

L'Italia è ai primi posti in Europa per antibiotico-resistenza. Di particolare importanza soprattutto per l'elevata mortalità ospedaliera sono lo *Pseudomonas aeruginosa*, l'*Acinetobacter baumannii* e lo *Staphylococcus aureus* meticillino-resistente. Recentemente, inoltre, si sono evoluti ceppi capaci di resistere a quasi tutti gli antibiotici disponibili, come la *Klebsiella pneumoniae*. Sembra quasi di tornare indietro di oltre mezzo secolo, quando non esistevano farmaci per trattare le infezioni, importante causa di morte.

## AL MICROSCOPIO



**L**a maggior parte del lavoro dell'infettivologo si svolge in reparto o in ambulatorio. Ma l'attività medica oggi non prescinde mai da alcune analisi di laboratorio. L'identificazione esatta dell'agente patogeno, così come dell'antibiotico più adatto e più efficace per la terapia sono infatti demandate agli specialisti di provette, colture e microscopio. Ciò non esclude che alcuni test, come quello per verificare la presenza della malaria, siano effettuati direttamente nel laboratorio della Clinica di malattie infettive. Nelle immagini qui a fianco, la dottoressa **Maria Merelli** prepara i vetrini con i campioni biologici e poi usa un microscopio ottico per analizzarli.





# sistema di DIFESA



regionale, inoltre, prevede un servizio di Malattie infettive senza posti letto presso il presidio ospedaliero Hub di primo livello Santa Maria degli Angeli di Pordenone e la presenza di un medico specialista in Malattie infettive presso ogni presidio ospedaliero spoke (Gorizia-Monfalcone, Latisana-Palmanova, San Daniele del Friuli-Tolmezzo e San Vito al Tagliamento-Spilimbergo).



valentina.viviani@ilfriuli.it

## NON SOLO WEST NILE

### I nemici che non si arrendono

Se ne parla ogni giorno: ogni caso di West Nile, nelle ultime settimane, ha gettato nel panico grandi fette di popolazione. Ma questa non è che l'ultima malattia, in ordine di tempo, protagonista della cronaca. Nel corso degli anni sono state tante le patologie infettive di cui si è ampiamente parlato, dalla 'peste del secolo' dell'Aids fino alla 'suina'. Ecco quelle di cui dobbiamo davvero aver paura

#### HIV

In F-VG sono stati segnalati 36 nuovi casi nel 2016, 28 nel 2017.

Le stime parlano di un'incidenza di circa 4 casi ogni 100.000 abitanti. Negli ultimi 10 anni è aumentata la proporzione delle persone con nuova diagnosi di AIDS che ignorava la propria sieropositività, passando dal 20,5% del 1996 al 76,3% del 2015.

#### TBC

Dal 1996, la frequenza di TBC nella popolazione regionale si è ridotta progressivamente, oscillando sempre intorno ai 5-6 casi per 100.000 abitanti. Nel 2016 si è avuto un aumento dei casi (8-9 per 100.000 abitanti). I casi di tubercolosi in persone nate all'estero rappresentano il 37% del totale delle TBC segnalate in regione nel periodo 2000-2017.

#### EPATITI

In Italia, negli ultimi decenni, si è assistito a un profondo mutamento dell'epidemiologia delle epatiti virali. In riferimento al F-Vg, l'epatite A è in calo, ma nel 2017 si è verificata un'epidemia che ha coinvolto maschi omosessuali con 76 casi. I soggetti con epatite B sono soprattutto maschi (75,3%) fra i 35 e i 54 anni (63,8%), ma in genere l'incidenza è molto bassa: 0,3 casi per 100.000, (4 casi nel 2017). Infine, lo scorso anno è stato segnalato un solo caso di epatite C acuta.

#### MENINGITI

I casi segnalati di malattia invasiva da meningococco sono stabili negli anni. L'incidenza di malattia da Neisseria meningitidis nel 2016 e 2017 è stata pari 2 casi/anno. Le segnalazioni relative alla malattia da pneumococco in Friuli Venezia Giulia mostrano negli anni un trend crescente: tra il 2007 e il 2017 il tasso di incidenza medio è stato 2 casi per 100.000 abitanti. Inoltre si contano, dal 2007 a 2017, 27 casi di malattia da emofilo di cui 11 con quadro clinico di meningite e 14 con sepsi.





# Una regione fatta di esperienze.

Lasciati guidare alla scoperta  
del Friuli Venezia Giulia da chi ne conosce i lati migliori.  
Ti aspettiamo su [www.fvglivexperience.it](http://www.fvglivexperience.it)  
per scoprire tutte le storie dei nostri Ambassador.



## “ FAMILY EXPERIENCE

*Al rientro, con il sale nei capelli e il sole sulla pelle, è stato bello constatare quanto sia stupenda e variegata la nostra regione. In lontananza l'abbraccio delle montagne, noi nel mare sconfinato e davanti la meravigliosa città di Lignano ad accoglierci.*

”



PATRIZIA CAUSERO  
AMBASSADOR FVG

E tu, di quale Experience sei?



Art & Culture



Outdoor



Bike



Family



Taste



Slow

**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
*experience*

[www.fvglivexperience.it](http://www.fvglivexperience.it)



Alcune immagini dell'attività di Maurizio D'Alessandro, esperto di sopravvivenza che insegna anche a fare squadra



Che si tratti di un bosco, o del luogo di lavoro, l'importante è sopravvivere. L'esperienza aiuta, ma c'è chi, come il cividalese **Maurizio D'Alessandro**, per molti anni sottufficiale della Brigata alpina Julia, in pensione da un paio d'anni, la sopravvivenza la insegna. Responsabile per il Friuli Venezia Giulia del Centro sportivo educativo nazionale nelle discipline del nordic walking, trekking, orienteering e, ovviamente sopravvivenza, D'Alessandro ha deciso di mettere a frutto quanto appreso come soldato, quando partecipava a numerosi corsi organizzati in ambito Nato, tenuti da esperti addestratori delle Forze speciali.

“Da militare - conferma Maurizio - ho frequentato molti corsi nel grande centro di addestramento della Nato in Germania federale, dove esperti provenienti dalle forze speciali illustravano le tecniche più adatte per affrontare situazioni difficili. Una volta in congedo ho deciso di mettere a disposizione quanto appreso delle tante persone che amano frequentare la natura”.

Ai suoi corsi organizzati in Val Saisera e a breve anche ad Ampezzo, grazie alla disponibilità della locale amministrazione civica, partecipa chi

**Maurizio D'Alessandro**, per molti anni sottufficiale della Julia, tiene corsi di sopravvivenza e spiega a manager e dipendenti delle grandi aziende come imparare a fare squadra. » DI ALESSANDRO DI GIUSTO

# RESTARE VIVI nel bosco e in UFFICIO

vuole semplicemente imparare a cavarsela da solo, ma spesso ci sono richieste particolari, come quelle dei figli i cui genitori anziani amano fare escursioni: “I corsi di base sia estivi che invernali - spiega D'Alessandro - durano una sola giornata durante la quale insegno come ripararsi dal freddo o orientarsi. Poi si passa a lezioni più impegnative che possono durare più giorni e si passa fuori la notte. Dall'accensione del fuoco con vari metodi si passa alla creazione di ripari o alla costruzione di strumenti come racchette per la neve. Un dato essenziale è che tutte queste attività devono essere svolte nel pieno rispetto dell'ambiente”.

Spesso per sopravvivere bisogna imparare a collaborare: l'addestratore cividalese è così

diventato un consulente molto ricercato: “Collaboro con l'Auxilia per attività di team building rivolte a persone che vogliano imparare a lavorare assieme, a condividere idee e conoscenze, per migliorare l'efficienza sui luoghi di lavoro”. Sempre in tal ambito, D'Alessandro fornisce consulenze a grandi aziende per insegnare ai manager e ai dipendenti a fare squadra.

È PIÙ FACILE INSEGNARE AD ACCENDERE IL FUOCO CHE A COLLABORARE

Sulla domanda se sia più difficile addestrare le persone a sopravvivere o a collaborare, l'esperto non ha dubbi: “Sicuramente la seconda ipotesi. Siamo troppo individualisti e incapaci di condividere con

gli altri i nostri spazi e a rispettare le regole di convivenza in situazioni al limite. Questo atteggiamento si riverbera anche su come ci rapportiamo con chi ci sta a fianco nel lavoro”.

Gli aneddoti non mancano, ma D'Alessandro ne ricorda in particolare uno: “Una persona che si riteneva molto esperta e voleva partecipare a un corso mi chiese se gli altri partecipanti avevano una preparazione simile alla sua. Durante la notte la stessa persona scambiò il bramito di un cervo per il ruggito di un orso con il risultato che volle passare tutta la notte chiusa in auto. Ecco perché dico sempre che fare un corso di sopravvivenza serve anche a comprendere e superare i propri limiti”.



alessandro.digiusto@ilfriuli.it



# Polizia **LOCALE** disastrata

**S**e Polizia e Carabinieri non se la passano chissà che bene, non è che la Polizia locale del Friuli Venezia Giulia se la passi meglio.

Progressivo invecchiamento del personale causato dal blocco delle assunzioni, aumento delle incombenze di carattere amministrativo che spesso costringono gli agenti a trascurare il lavoro sulla strada per far fronte a quello che si accumula sulla scrivania e una carenza di organico ormai allarmante rendevano già complicata la situazione prima che arrivassero le Unioni territoriali. Le Uti dovevano essere la soluzione possibile in termini di riorganizzazione di questo servizio, ma a giudicare dalle polemiche e dal livello di conflittualità sindacale qualcosa non è andato per il verso giusto.

IL PEGGIORAMENTO DEL SERVIZIO STA COSTANDO CARO ALLA COMUNITÀ

**Beppino Fabris**, segretario regionale del Sindacato autonomo di Polizia locale Fvg (Sapol-Cisal) conferma che la situazione è tutt'altro che buona e che la riforma delle Uti si

è trasformata in un disastro: "Dovrebbero esserci in regione 1200 agenti e ne abbiamo invece 920, l'età media ormai supera i 55 anni e molti lavoratori anche a causa dell'età avanzata non possono garantire l'impiego a pieno servizio. E poi è arrivata la riforma delle Uti che considero uno scandalo per il grave clima di conflittualità creato con i lavoratori che da mesi non percepiscono le indennità di turno o di rischio, comprimendo diritti altrove riconosciuti e per aver creato un chiaro disservizio. Non è mettendo tutti assieme che migliorare il servizio perché ogni territorio ha le sue peculiarità e bisognava prima di tutto riorganizzare il comparto e soprattutto assumere personale. Insomma è tutto da rifare. In alcune Uti sono al limite dello stato di agitazione perché il lavoro da fare è molto a causa di un territorio molto ampio e senza vedersi riconosciuto ciò che spetta. Anche per questo nel marzo di quest'anno abbiamo proclamato uno sciopero. E per fortuna che in alcune parti della Regione le Uti non sono partite".



Beppino Fabris

Dal punto di vista della mancata erogazione di servizi alla comunità questo ha un costo elevato evidenziato nel corso dell'incontro avuto nella mattinata di giovedì 13 settembre a Udine con l'assessore regionale alle Autonomie Locali e alla sicurezza **Pierpaolo Roberti**: "In questa maniera - sottolinea Fabris - hanno diminuito

l'efficienza del servizio che si ripercuote poi su cittadini. Ora la palla è nuovamente in mano alla Regione. A Roberti abbiamo presentato un documento nel quale abbiamo indicato alcune possibili soluzioni ai tanti problemi da affrontare, non senza aver evidenziato quali siano le maggiori criticità da risolvere. Abbiamo chiesto di chiarire una volta per tutte quali funzioni debbano essere ricomprese nell'attività

## BASTIAN CONTRARIO

### "In troppi si preoccupano di curare

**L**a situazione è complicata, ma le colpe non stanno tutte da una parte. Abbiamo chiesto a un ufficiale della Polizia locale (che ci ha chiesto di mantenere riservato il suo nominativo) di spiegarci quali sono le problematiche affrontate quotidianamente. Il nostro interlocutore ci ha tenuto a premettere che sulla descrizione di quanto sta accadendo è in parte in disaccordo. Come nel caso della carenza di organico. "Perché è da quando vesto la divisa, sono ormai oltre 20 anni, che il requisito di un agente ogni mille abitanti non è rispettato. E' una semplice dichiarazione di intenti rimasta priva di seguito anche perché il mancato

rispetto non è sanzionato". Anche sul fatto che sia un danno l'accorpamento degli agenti sotto un ente più ampio del singolo Comune l'ufficiale la pensa diversamente: "E' vero che gli agenti a disposizione restano tali, ma se ben organizzati possono fare molto meglio. Mentre nel singolo Comune è facile dire che non si può svolgere un servizio perché magari c'è un solo agente, questa risposta diventa più difficile se a disposizione ci sono più agenti è anche possibile fare in modo da colmare la lacuna. Questo era in fondo il principio dell'Uti. Ho lavorato sia in Comuni autonomi sia in realtà magari piccole che lavoravano in convenzione. Posso

confermare che se ci si organizza bene pur con risorse limitate si può fare molto. Molto meglio collaborare magari con altri piccoli Comuni ottimizzando i tempi di lavoro piuttosto che trovarsi da solo a dover fare tutto. E dato che siamo costretti sempre più a perdere tempo per il disbrigo della burocrazia, ecco che non lavorare da soli aiuta moltissimo. Secondo me - sottolinea l'ufficiale - le Uti potevano rappresentare un'alternativa possibile

che permetteva di gestire sotto uno stesso ente tutti gli agenti permettendo anche di sfruttare adeguatamente le





L'avvento delle Unioni territoriali, secondo Beppino Fabris, segretario regionale del Sapol Fvg, ha finito per dare il colpo di grazia a un comparto già in difficoltà. Per porre rimedio servono subito un Corpo regionale e scelte coraggiose. » DI ALESSANDRO DI GIUSTO

# dalle UTI



qualche passaggio: "Revisione del regolamento sui gradi e sulla relativa responsabilità gerarchica, miglioramento della formazione professionale, obbligando gli Enti al rispetto delle regole; introduzione di norme di sblocco del turn-over. Risulta che dal 2016 l'organico si sia ridotto a poco più di 900 operatori di polizia locale, senza contare un pressoché nullo ricambio generazionale, con conseguente innalzamento dell'età media degli operatori e con inevitabile aumento delle limitazioni ai servizi dovuti alle prescrizioni mediche; applicazione dei regolamenti regionali con reale obbligo per le Amministrazioni di dotare gli addetti di strumenti di autodifesa e di dotazioni di protezione sanitari individuali". "L'assessore si è dimostrato molto attento - ci ha confermato Fabris al termine dell'incontro - ed anzi è apparso d'accordo su buona parte delle nostre richieste tanto che e si è detto pronto a recepirle in sede di scrittura della nuova legge regionale, a partire dall'istituzione di un Corpo di polizia regionale".

demandata agli appartenenti della Polizia locale e in particolar modo se, ad oggi, l'agente di polizia locale sia un impiegato in divisa o piuttosto sia a tutti gli effetti un operatore delle forze dell'ordine, domanda alla quale da tempo aspettiamo risposte. Nel documento abbiamo anche indicato alcune priorità a partire dalla necessità di una vera riforma della Polizia locale regionale".

Il documento presentato dal sindaco è molto articolato, ma ci sembra interessante citare

✉ alessandro.digiusto@ifriuli.it

## solo il proprio orticello"

varie competenze ce creare procedure standard. Peccato che non abbiano dato il tempo alle Unioni di organizzarsi. Qualsiasi nuovo ente ha bisogno di tempo per entrare a regime".

Il problema di fondo è che gli agenti sono costretti a trasformarsi in veri e propri burocrati e tuttologi: "Siamo costretti ad affrontare mille differenti questioni e dunque a dividerci tra scarroffe e il lavoro sulla strada. Soprattutto in un piccolo Comune dove mancano i colleghi ti avviliisci perché su sei ore di lavoro forse un'ora fai il poliziotto e per il resto devi fare fronte a una burocrazia assurda, dall'acquisto delle divise alla manutenzione dei mezzi, tra rendiconti

e mille altre cose. Per non parlare delle economie possibili se solo si pensa alle determinate di impegno di spesa: se ci sono quattro agenti in quattro distinti municipi sono altrettante procedure anziché una sola". Sul da farsi quindi il nostro interlocutore non ha dubbi: "Bisogna costringere i Comuni, soprattutto quelli piccoli a collaborare, fissando standard precisi validi per tutti i municipi. E se questi ultimi non li rispettano, la Regione dovrebbe intervenire. Certo bisogna che i sindaci non abbiano paura di predere il controllo del personale e che quest'ultimo accetti di uscire dal proprio orticello ed eviti di fare resistenza ad ogni accenno di cambiamento".

### NUOVA LEGGE

## La riforma entro il 2019

La volontà della Regione di pervenire entro la prima metà del 2019 alla riforma della legge sulla sicurezza è stata ribadita dall'assessore alle Autonomie locali, sicurezza e immigrazione, **Pierpaolo Roberti**, in occasione del suo intervento, a Udine, nel palazzo dell'Amministrazione, all'incontro allargato a tutti i comandanti della polizia locale, indetto per la presentazione e la definizione dei contenuti dei corsi di formazione che avranno inizio il 20 settembre.

"Ho colto l'opportunità - ha detto Roberti - di ritrovare i comandanti dopo il primo incontro, tenutosi ad Aiello del Friuli a inizio mandato, e ho potuto condividere con loro il percorso che voglio portare avanti. Questo percorso - ha proseguito l'assessore - che mira a mettere al centro la sicurezza del cittadino valorizzando il ruolo della polizia locale, è iniziato con un atto simbolico ma di grande valore, rappresentato dall'istituzione del Servizio polizia locale, sicurezza e politiche dell'immigrazione, e si completerà con la riforma della legge sulla sicurezza, da portare a termine entro la metà del 2019. Tra le tante tappe da affrontare c'è quella costituita dalla scuola di formazione, che deve essere sostenuta e rafforzata"



ilfriuli@ifriuli.it

## CAMPAGNA ABBONAMENTI DAL 27 AGOSTO



STAGIONE  
18/19

REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

TEATRO  
NUOVO



WWW.TEATROUDINE.IT



*I progetti imprenditoriali  
più ambiziosi  
trovano un nuovo spazio.*



Una location privilegiata, un edificio dal forte prestigio,  
un immobile attrezzato e soluzioni modulabili  
sulle singole esigenze aziendali.

**Skylevel è un nuovo modo di affrontare  
le sfide imprenditoriali.**

Contattaci per planimetrie e informazioni.  
0432 192 33 06 — [info@skyleveludine.com](mailto:info@skyleveludine.com) — [skyleveludine.com](http://skyleveludine.com)



## ■ VIRUS

### Febbre del Nilo: 34 persone contagiate in Fvg



**S**ono 34, in regione, le persone contagiate dal virus della Febbre del Nilo, trasmesso dalla zanzara culex e che in due casi si è rivelato mortale in Fvg. La zona più colpita e dove si è registrato il più alto numero di contagi è il Friuli Occidentale. Lucio Bomben, direttore del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda per l'assistenza sanitaria del Friuli Occidentale, ha confermato il dato e l'attivazione delle procedure di disinfestazione nei comuni dove sono residenti i contagiati: Pasiano, Cordenons, San Quirino e Brugnera. A Zoppola, invece, non è ancora stato deciso se intervenire e con che tempistica. A Brugnera, la disinfestazione di giovedì 13 settembre ha interessato la zona di via Casut. Dopo le disinfestazioni, disposte in accordo tra Comune e Azienda sanitaria, a Pordenone, Prata (lungo le vie Sagree, Floreffe, Martiri della Libertà, Daniele Manin e Cesare Battisti) e Sesto al Reghena, quindi, si è proceduto con le medesime modalità anche negli altri comuni che hanno registrato un caso di West Nile.

Il 7 settembre scorso il vicepresidente della Regione, Riccardo Riccardi, aveva affermato che su 121 casi esaminati solo 14 erano infezioni, mentre c'erano altri 14 casi di probabile infezione ancora da confermare. Il bilancio attuale, quindi, conferma l'aumento dei casi di West Nile accertati e la necessità, anche per i privati, di attenersi alle regole per il contrasto della diffusione delle zanzare. L'infettivologo Matteo Bassetti sottolinea che quella derivante dal virus West Nile è "un'infezione a bassa aggressività che in molti casi non porta nessun sintomo o causa effetti molto limitati. In ogni caso - ha precisato - gli ospedali hub regionali dispongono di tutte le competenze adeguate a gestire questi casi".

## NOTIZIE FLASH

Pagina a cura

» DI MARTA RIZZI

### ■ LATISANA-COSEANO-COLLOREDO

#### E-Distribuzione: in arrivo i nuovi contatori

**A**rrivano anche a Latisana, Coseano e Colloredo di Monte Albano, i contatori elettronici di seconda generazione di E-Distribuzione, i cosiddetti 'Open Meter'. In aggiunta ai servizi di telelettura e telegestione disponibili già con gli attuali apparecchi, il contatore intelligente 2.0 offrirà ai clienti informazioni sempre più puntuali per il monitoraggio dei consumi e consentirà di abilitare i servizi innovativi di domotica, la cosiddetta smart home.

Con il nuovo contatore sarà possibile verificare in ogni istante l'energia consumata nelle diverse fasce orarie del giorno ed analizzare la potenza mediamente assorbita ogni quarto d'ora. Tutti questi dati permetteranno ai clienti di avere una sempre maggiore consapevolezza dei propri consumi e delle proprie abitudini consentendo di identi-



care il contratto di fornitura più idoneo. E-Distribuzione, la società del Gruppo Enel per la gestione della rete elettrica a Media e Bassa Tensione, ha dato il via alla sostituzione di oltre 13.000 contatori nei 3 comuni di Latisana, Coseano e Colloredo di Monte Albano. La data esatta di sostituzione per ogni cliente viene comunicata tramite avvisi esposti, con qualche giorno di anticipo, all'ingresso degli immobili interessati dall'attività.

L'intervento di sostituzione è completamente gratuito e i clienti non dovranno versare alcun compenso al personale impegnato nell'operazione. Inoltre l'intervento di sostituzione non richiede variazioni contrattuali né la stipula di un nuovo contratto di fornitura di energia elettrica.



Rimanete informati su:  
**www.ilfriuli.it**

## ■ TRAMONTI

### I pompieri salvano un cucciolo di muflone



**M**ercoledì mattina, una squadra del distaccamento dei Vigili del fuoco di Maniago, coadiuvata da una squadra Saf (specializzata negli interventi speleo-alpinistico-fluviali) del Comando di Pordenone, è intervenuta per il recupero di un cucciolo di muflone che era finito nelle opere idrauliche della diga di Ca Selva a Tramonti di Sotto. L'animale è stato catturato con un'apposita rete con l'aiuto del personale del Corpo forestale. Una volta tratto in salvo è stato liberato nei pressi del lago: a detta degli esperti, la madre lo ritroverà entro sera.

## ■ BIBIONE

### Minorenne violentata in spiaggia da un connazionale

**È** finita in dramma la vacanza di una diciassettenne tedesca a Bibione. Dopo aver trascorso la serata in una discoteca sulla spiaggia, nei pressi di piazzale Zenith, la giovane si è allontanata insieme a un connazionale di qualche anno più grande che l'avrebbe violentata. La ragazza, che avrebbe ammesso di aver bevuto troppo, è stata vista uscire dal locale circa alle 3 del mattino di giovedì 6 settembre in compagnia del presunto aggressore. La giovane, che non ricorda tutto quanto accaduto, si è risvegliata in spiaggia alle prime luci dell'alba, dolorante e senza vestiti addosso. In lacrime, si è rivolta ai carabinieri della locale stazione, che l'hanno accompagnata al Pronto soccorso dell'Ospedale di Portogruaro dove è stata riscontrata la violenza ed è stato avviato il protocollo previsto nei casi di stupro. Le indagini hanno portato all'identificazione di un giovane tedesco di 23 anni che è già tornato in Germania. La Procura di Pordenone ha aperto un fascicolo per violenza sessuale aggravata, poiché la ragazza, minorenne e presumibilmente ubriaca, non sarebbe stata in grado di esprimere il proprio consenso al rapporto.



# “La PEDEMONTANA va

Dopo l'appello lanciato dalla presidente di Confindustria Udine, riparte la discussione sulla costruzione della nuova autostrada che attraverserebbe Forgaria, Majano e Buja.

**R**ealizzare un'opera viaria a servizio dell'economia dell'Alto Friuli, in grado di connetterlo rapidamente con i mercati dell'Italia settentrionale attraverso la A28, la A27 e la Pedemontana veneta in costruzione, anche come alternativa 'alta' all'autostrada A4: questi i motivi che devono portare al completamento della superstrada Cimpello-Gemona, ferma a Sequals dal 1998”.

E' quanto afferma **Anna Mareschi Danieli**, presidente di Confindustria Udine, parlando di quello che, sul nostro territorio, è uno dei principali nodi

infrastrutturali ancora irrisolti.

“La realizzazione della Cimpello-Gemona - prosegue Mareschi Danieli - dovrebbe avvenire in project financing, con delibera già adottata dalla Regione e la spesa stimata, secondo dati risalenti al 2012, è di 975 milioni di euro, 5 anni di lavoro per realizzare una superstrada a 2 corsie per senso di marcia, che dovrebbe svilupparsi a sud degli abitati di Lestans, Pinzano e Flagogna, per attraversare il Tagliamento all'altezza di Cornino, affiancandosi alla A23 a Tomba di Buja, per terminare al casello autostradale di Gemona-Osoppo”.



La descrizione del percorso è significativa per il fatto che i veicoli diretti a Vicenza, anziché dover passare per i nodi di Palmanova, Mestre e Padova, potrebbero usufruire di un itinerario più diretto e certamen-

te sgravato del flusso di traffico pesante proveniente dai Paesi dell'Est e che scorre lungo la A4.

“La Regione Fvg - ricorda la presidente di Confindustria Udine - ha più volte dichiarato strategica l'opera, inserendola



## TEO TEOCOLI

cabaret

**Perla, 14/9 // 22.30**

**park**  
HOTEL & ENTERTAINMENT  
Nova Gorica, Slovenia  
hit universe of fun

**perla**  
RESORT & ENTERTAINMENT  
Nova Gorica, Slovenia  
hit universe of fun  
25° Anniversario

*In questi giorni anche...*

al Perla: **15 - 16/9**  
**21 - 23/9**

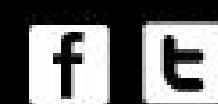
**BALLROOM SENSATION**, spettacolo di ballo  
**ALL THAT MUSICAL**, spettacolo di ballo

al Park: **21/9 // 21.00** **SERATA ENOGASTRONIMICA**  
con i vini **Sveti Martin**

Informazioni  
sui biglietti:

Numero Verde

**800 788 852**



[www.hit.si](http://www.hit.si)



# fatta QUANTO PRIMA"



Anna  
Mareschi  
Danieli

che in tale realizzazione, tramite la finanza di progetto, sia operativamente coinvolto il settore dei costruttori regionali". "Certo, ci sono anche i movimenti contrari all'opera che lamentano sia l'impatto ambientale della superstrada, sia il dubbio ritorno economico che dovrebbe derivare agli investitori dai pedaggi dei veicoli in transito, ma - conclude Anna Mareschi Danieli - con un armonioso inserimento della superstrada nell'ambiente attraversato ed un flusso di traffico merci in costante aumento, la Sequals-Gemona potrebbe certamente venire realizzata ed il reperimento del concessionario interessato all'investimento non dovrebbe rivelarsi impossibile".



redazione@ilfriuli.it

a suo tempo nel Piano delle infrastrutture di trasporto, della mobilità delle merci e della logistica; altrettanto importante l'hanno definita gli industriali, sia della Destra che Sinistra Tagliamento, sottolineando

## PREMARIACCO



## L'angelo torna sul campanile

L'Angelo di Premariacco è prossimo a riprendere il proprio posto alla sommità del campanile. Era stato rimosso il 26 maggio 2017, a causa di una seria compromissione statica del perno girevole di ancoraggio, rilevata in occasione di una verifica tecnica ai parafulmini.

La Parrocchia ha quindi avviato un intervento di restauro della scultura, preceduto da un'accurata analisi dello stato conservativo. Le analisi e il restauro sono stati affidati alla Laar di Udine, mentre la Sovrintendenza ai Beni culturali del Friuli Venezia Giulia ha supervisionato gli

interventi. Le operazioni si sono svolte all'interno dell'antica chiesa di San Silvestro Papa rimasta sempre aperta per dare modo ai cittadini interessati di seguire dal vivo le varie fasi del restauro.

L'opera di restauro resa possibile anche grazie all'importante contributo concesso dal Comune di Premariacco si è conclusa lo scorso agosto e il riposizionamento della scultura alla sommità del campanile avverrà entro la fine di settembre. In tale occasione la Parrocchia organizza una serata per illustrare il restauro della scultura e a presentare le ricerche storiche svolte in particolare sui documenti presenti presso il proprio archivio parrocchiale.

*L'innovazione in viticoltura*

### UN'AZIENDA ALL'AVANGUARDIA

L'importanza dei Vivai Cooperativi Rauscedo nel settore vivaistico viticolo si evidenzia con una produzione annuale di barbatelle innestate pari ad oltre 60 milioni di unità. Oggi i 250 soci che compongono la Cooperativa hanno un compito molto importante e difficile: assicurare e rendere disponibile nei 28 Paesi viticoli dove è presente la Cooperativa, un prodotto perfetto sotto il profilo morfologico, genetico e sanitario.

Ai Vivai Cooperativi Rauscedo, sotto il controllo degli organi direttivi della Società, sono coltivati dai soci oltre 1.100 ettari di vivaio e 1.050 a portinnesti: un potenziale enorme che permette, ogni

anno, di produrre circa 60 milioni di barbatelle suddivise in più di 4.000 combinazioni. L'estensione dei terreni da vivaio, il clima particolarmente favorevole, la grande professionalità degli associati, consentono di ottenere rese, in barbatelle di 1ª scelta, impensabili altrove, mediamente del 75%, con punte di oltre il 90%. Per raggiungere questi livelli è necessario che tutti i processi biologici, dalla formazione del callo alla radicazione, alla maturazione e lignificazione, si svolgano in condizioni ottimali e diano poi luogo ad una qualità morfologica ineccepibile, come quella dei prodotti VCR.

Rauscedo (PN) - Via Udine, 39 - Tel. +39.0427.948811 - Fax +39.0427.94345

[vcr@vivairauscedo.com](mailto:vcr@vivairauscedo.com) - [www.vivairauscedo.com](http://www.vivairauscedo.com)



# MOLINO **CONTARDO** **Piero Corrado**

- **CEREALI • MANGIMI**
- **POLLAME**

Via Campos, 172 - TIVERIACCO DI MAJANO (UD)  
Tel. e fax 0432.959287 - Cell. 335.6767227  
[piero.contardo@virgilio.it](mailto:piero.contardo@virgilio.it)

**Raggio di Sole**  
NUTRIZIONE ANIMALE

**VITASOL**

*Cambia la stagione  
e l'autunno è alle porte...*



Pasticcio di zucca funghi e speck  
Pasticcio al radicchio di Treviso  
e salsiccia  
Ragù di capriolo  
Ragù di anatra  
Brasato  
Goulash  
Trippe  
Baccalà  
Lumache  
Cotechino

*...e tante altre super bontà!*

*Venite a trovarci*

[info@polleriaromeo.com](mailto:info@polleriaromeo.com) - [www.polleriaromeo.com](http://www.polleriaromeo.com)



**CODROIPO**  
Via Manzoni, 12  
tel. 0432.906165

**foschia**  
MACELLERIE

**BERTIOLO**  
Via Trieste, 31  
tel. 0432.917362



# VISITATE LA CANTINA E IL MUSEO DEL VINO E DEL VETRO



**VIGNETI PITTARO**  
**CODROIPO**  
**(DI FRONTE ALLE FRECCHE TRICOLORI)**



[info@vignetipittaro.com](mailto:info@vignetipittaro.com)  
[www.vignetipittaro.com](http://www.vignetipittaro.com)  
Tel. 0432 904726



## IL DITO NELL'OCCHIO

■ DI GIGI DI MEO

## Polli reali e social

Portogruaro e il Veneto Orientale sono finiti al centro di operazioni giudiziarie. In un primo caso troviamo persone che, promettendo interessi stratosferici, hanno carpito la fiducia di oltre 3.000 investitori per un guadagno di 72 milioni di euro. Incassi, più che guadagno. Una riflessione bisogna farla: perché affidarsi a questi signori a non a servizi specializzati? Ma chi è che poteva offrire interessi mostruosi come facevano credere i 'professionisti' del risparmio veneto-friulano? A nessuno dei risparmiatori è venuto il dubbio che, leggendo in questi anni tantissime cronache analoghe, ci fosse quella catena di Sant'Antino che fa guadagnare solo chi organizza il tutto? Occhi aperti, quando vi offrono interessi superiori alla media, fateli girare e date loro il benservito.

C'è poi il caso Facebook degli insulti agli immigrati su 'Sei di Portogruaro se...'. Condannando comunque le frasi criminali, mi chiedo come mai Facebook non sia così solerte a chiudere profili dove si inneggia alla distruzione di Israele o all'uccisione degli ebrei? Due pesi e due misure. E mi ci metto anch'io: solo per aver postato una foto relativa alla notizia di Fiano quando parlò di fascismo - una foto di un bimbo vestito da balilla con la mano alzata - venni sospeso per 30 giorni da Fb. Ovviamente una medaglia d'oro, rispetto all'immondizia dei profili non puniti.



**PORDENONE** - Comune e Gsm hanno sottoscritto un accordo di partenariato per realizzare quattro punti nelle autorimesse in struttura della città. Cosa cambia per gli utenti.

» DI HUBERT LONDERO

# BIKE SHARING: le due ruote conquistano I PARCHEGGI

Quattro nuove stazioni, 300 nuovi utenti e 35 mila euro d'investimento, per la gran parte provenienti da fondi ministeriali. Sono questi i numeri dell'accordo di partenariato siglato in queste settimane dal Comune di Pordenone e dalla Società Gestione servizi e mobilità per l'ampliamento del bike sharing nella città del Noncello. Un servizio, questo, molto utilizzato, soprattutto dagli studenti universitari, e che l'Amministrazione vuole estendere a chi lascia il proprio autovei-

colo nei quattro parcheggi in struttura del capoluogo, vale a dire Oberdan, Via Rivierasca, Vallona e Candiani.

"Si tratta - spiega l'assessore comunale all'Urbanistica, **Cristina Amirante** - di un progetto d'implementazione di un servizio che esiste già e che vogliamo anche migliorare dal punto di vista qualitativo. Il nostro obiettivo è che Gsm vada a occuparsi dell'intero sistema del bike sharing cittadino. L'idea è di offrire un servizio per aumentare il numero di utenze, 300 appunto, e crea-

re quattro nuovi punti dove c'è l'interscambio tra l'automobile e la bicicletta. Per quanto riguarda i mezzi, la proposta è di acquistare tra le trenta e le quaranta nuove biciclette da suddividere nei quattro nuovi punti".

Stando all'accordo di partenariato, sia la progettazione, sia l'attuazione del sistema sarà a carico di Gsm, mentre il Comune controllerà la realizzazione, anche sul fronte della tempistica, del progetto.

Diversi i cambiamenti del servizio che gli utenti potran-



Il bike sharing a Pordenone

## MANIAGO

## In mostra le ricerche e gli studi di Chiaradia

"Con lo sporcar se trova". Spiega così il pittore **Pier Antonio Chiaradia** il senso della propria ricerca attraverso il disegno. E proprio così, *'Il disegno come studio e ricerca'*, si intitola la mostra personale dell'artista di Caneva alla Biblioteca di Maniago e che aprirà i battenti venerdì 17 alle 18.

"I personaggi di Chiaradia - scrive Giuseppe Caracò



Pier Antonio Chiaradia

- calcano la scena di un teatro dove la commedia della vita non ha maschere, dove il reale sta nella passione della recita, che non è canovaccio goldoniano, ma vissuto costante e attuale della quotidianità. L'impostazione della tradizione pittorica della scuola veneta vive in Chiaradia la lucentezza dei colori come espressione recitativa che dà completezza al disegno per farne figura pronta a staccarsi dal contesto visivo per sedersi a fianco di chi

guarda e iniziare un dialogo".

L'esposizione, che resterà aperta fino al 18 ottobre, potrà essere visitata il lunedì dalle 10 alle 12 e dalle 14.40 alle 18.30, martedì, giovedì e venerdì dalle 14.30 alle 18.30 e il sabato dalle 9 alle 12.





no apprezzare. "Ora - continua l'assessore - il sistema è un po' artigianale. Alcune biciclette hanno un sistema di sblocco meccanico, una sorta di lucchetto, mentre altre si possono utilizzare grazie a una tessera magnetica. E' ovvio che per rendere il servizio più fruibile e garantire l'interscambiabilità dei mezzi. Si dovrà passare, grazie alla tecnologia, o a delle app o alla tessera magnetica nella totalità dei mazzi.

Due i problemi attinenti alla realizzazione del progetto: da una parte ci sono i fondi, dall'altra - legati alla prima questione - ci sono i tempi. Già, perché buona parte dei fondi (24mila su 35mila, il resto sono a carico di Comune per mille euro e di Gsm per 10mila) provengono dal bando periferie (la proposta avanzata dal municipio al governo per la quale è stato concesso il finanziamento si chiama 'i20aPN'), bloccato

in Parlamento. Di qui la difficoltà di stabilire la data di partenza e di conclusione del progetto. "C'è l'emendamento al milleproroghe - conclude Amirante - che ha spostato al 2020. Ciò ha congelato fino a quell'anno tutte le opere e i progetti, che per Pordenone valgono 18 milioni di euro, tra i quali questo. In tema di mobilità sostenibile, ci sono altri due progetti inseriti nel bando periferie: eliminazione barriere architettoniche e la revisione del Piano urbano della mobilità sostenibile. Speriamo che la proposta avanzata dal nostro sindaco **Alessandro Ciriani** al governo venga sostenuta in modo tale che i Comuni virtuosi che hanno i progetti esecutivi pronti possano partire anticipando anche con le proprie disponibilità economiche l'avvio dei progetti già nel 2019".



hubert.londero@ilfriuli.it

## PORCIA

# Electrolux apre la fabbrica dell'innovazione condivisa

L'Electrolux scommette sull'innovazione 'made in Friuli'. Nei giorni scorsi, la multinazionale svedese ha inaugurato la sua Innovation Factory a Porcia, un centro di ricerca che ha l'obiettivo di favorire la collaborazione sperimentale tra l'azienda e partner esterni, con l'intento di creare, condividere e accelerare, appunto, l'innovazione. Nei capannoni che furono della Zanussi, cercando spunti, idee e soluzioni all'esterno del proprio perimetro in uno spazio che fungerà da hub del Gruppo per sperimentare in collaborazione con partner esterni. L'Innovation Factory consentirà di testare le nuove soluzioni immediatamente sulle linee di produzione e nei centri della ricerca e sviluppo che si trovano nel sito. Qui, poi, ci sarà spazio per test e dimostrazioni, sia per i prodotti, sia per i processi di produzione, facilitando nuove collaborazioni tra fornitori, clienti, incubatori, startup, università, piccole e medie imprese.

Durante l'inaugurazione sono state annunciate le 5 startup selezionate su 180 nel quadro del programma *Call for innovation* di Electrolux e che partiranno col processo di accelerazione interno alla Factory. Si occuperanno di dispositivi indossabili per migliorare sicurezza ed ergonomia dell'attività di produzione, dispositivi per la qualità e intelligenza artificiale.

Tornando alla Factory, che servirà da modello per la creazione di altri spazi in tutto il mondo, si tratta dell'investimento a lungo termine di un'azienda che per il governatore del Fvg, **Massimiliano Fedriga**, "ha creduto in questo territorio e che fa diventare la nostra regione un punto di riferimento della ricerca avanzata in Europa. Scommettere in innovazione significa guardare al futuro con la prospettiva di nuovi investimenti e impianti produttivi in loco. Ciò non potrà avere altro che ripercussioni positive tanto per la crescita economica del territorio quanto per la creazione di nuovi posti di lavoro".

Insomma, per Fedriga si tratta di un punto di svolta. "Iniziativa come queste - continua Fedriga - faranno sì che la nostra regione non sia più un territorio all'estremo confine orientale dell'Italia, ma un centro europeo di innovazione e ricerca. Qui si può costruire il futuro mettendo in moto importanti collaborazioni con i parchi tecnologici esistenti, con ripercussioni positive su tutto il nostro sistema economico, industriale e sociale. L'auspicio è che ci sia un apprendimento da parte della pubblica amministrazione dell'innovazione che sta arrivando dal privato".



In particolare, l'Electrolux Innovation Factory sarà un fiore all'occhiello per il Friuli occidentale, come ha sottolineato l'assessore regionale alle Attività produttive, **Sergio Bini**. "Grazie a player internazionali presenti in Friuli - Venezia Giulia - conclude Bini - e che scelgono di investire nel nostro territorio, si creano le condizioni per il rilancio della nostra economia. Questo ci fa ben sperare e ci dà ottimismo per il futuro, perché abbiamo bisogno di imprese che credano e scommettano sulle potenzialità offerte dal Fvg".



# Zurini Enea

PORFIDO BUERIIS

Pavimentazioni  
in porfido e ciottolato



Via Vidinace, 14

33010 Bueriis

Tel. e Fax 0432.791818

Cell. 336.900712

[eneazurini.porfido@libero.it](mailto:eneazurini.porfido@libero.it)

## RIBIS

A CURA DI EURONEWS

## 39<sup>a</sup> Mostra Mercato Regionale della Patata



REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA  
*Ribis di Reana del Rojale (UD)*

### Sabato 29 settembre

Ore 18.00

**Apertura Mostra Mercato:**  
Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina)

Ore 18.30

Apertura Mostra **"Tra Arte e Hobby"** *Emozioni d'arte* di Susy Urbani

Ore 18.30

Coro **MGV TSCHWARZEN di FELDKIRCHEN - AUSTRIA** introdotto dal coro IN DULCI JUBILO di Reana del Rojale

Ore 20.30

Ballo al coperto con l'orchestra **"Tre ... Mendi"**.

### Domenica 30 settembre

Ore 09.00

Celebrazione Santa Messa in Santuario.

Ore 10.00

**Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).

Ore 11.00

**Cerimonia di premiazione** degli espositori: XXXIX Trofeo. Parteciperanno Autorità locali, provinciali e regionali.

Ore 17.00

La compagnia teatrale **G.A.D. Quintino Ronchi** di S. Daniele del Friuli presenta: **"Fur Stagjòn"**.

Ore 20.00

Ballo al coperto con l'orchestra **"Mediterranea Mousic Group"**.

### Festa della Madonna

Funzioni religiose Giovedì 4 e venerdì 5 ottobre alle ore 20.15

## ONORANZE FUNEBRI MANSUTTI

*Tradizione familiare che prosegue nel tempo all'insegna dell'evoluzione*

**TRASPORTI FUNEBRI - DISBRIGO PRATICHE  
CREMAZIONE - VESTIZIONE SALME**





### Sabato 6 ottobre

**Ore 18.00** **Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).

**Ore 20.00** Ballo al coperto con l'orchestra **"Alvio e Elena"**.

### Domenica 7 ottobre

**Ore 9.00** Santa Messa in S. Maria la Vecchia e processione con la statua della Madonna del Rosario accompagna dalla Banda di Reana.

**Ore 10.00** Apertura cucina e chioschi gastronomici

**Ore 17.00** La compagnia teatrale **"Teatri di Pais"** di Madonna di Buia presenta: **"Altri che Fulminanz!"**

**Ore 20.00** Ballo al coperto con l'orchestra

**"Jolly Live Music"**.

### Sabato 13 ottobre

**Ore 18.00** **Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).

**Ore 20.00** Danze al coperto con l'orchestra **"Alvio e Elena"**.

### Domenica 14 ottobre

**Ore 09.00** Celebrazione Santa Messa in Santuario

**Ore 10.00** Apertura cucina e chioschi gastronomici.

**Ore 15.30** La compagnia teatrale **"La Gote"** di Segnacco di Tarcento presenta: **"Babis, Cjacarìs e Barufis"**.

**Ore 20.00** Ballo al coperto con l'orchestra **"Edo e Cristina"**





**Molina**  
DI GIUSTO COSTANTE & C. s.n.c.

**VENDITA PELLET**

- Commercio e molitura cereali
- Prodotti per l'alimentazione di bovini, suini, equini e pollame
- Prodotti ed attrezzature per animali da cortile e domestici
- Ottime farine da polenta e farine di grano per pane
- Prodotti da orto e giardinaggio
- Articoli per hobbistica e tanto altro

Valle di Reana (UD)  
Via Segat, 45 - Tel. 0432/851830  
www.molinodigiusto.it - molino@molinodigiusto.it



**tonini**  
vini fini  
cantina  
gianfrancesco  
tonini  
di alberto tonini

VIA CELIO NANINO, 52  
REANA DEL ROJALE (UD)  
TEL. 0432 857011



**GAL**  
di Gallina Gabri e C.

**EDILIZIA - FERRAMENTA  
FERRO - COLORI  
IDRAULICA - M.ELETTRICO  
ANTINFORTUNISTICA  
GIARDINAGGIO**

VIA LEONARDO DA VINCI, 16  
REANA DEL ROJALE (UD)  
Tel. 0432 851081 - Fax 0432 853294  
e-mail: info@galsnc.it

**LAVASECCO  
TINTORIA  
REANA**

**Via Marconi, 2 - Tel. 0432 857631**



**Stireria  
e lavanderia  
ad acqua  
e a secco**  
Orario: 8.00-12.00  
15.00-19.00  
Chiuso il pomeriggio  
di mercoledì e sabato



**GRADISCA D'ISONZO** - Dopo otto anni di attesa per mettere in sicurezza il controsoffitto, i fedeli possono nuovamente rintrare nell'edificio. » DI IVAN BIANCHI

# Riaperta la CHIESA

**D**a otto anni la chiesa della Beata Vergine Addolorata di Gradisca d'Isonzo attende di essere riaperta. Di vedere i grandi portoni lignei schiudersi ed accogliere i tanti fedeli e quanti sono legati affettivamente alla chiesa che chiude via Ciotti all'interno della sua navata.

Così avviene in questi giorni, mentre si celebra la coroncina dedicata alla Vergine dei sette dolori, con il clou dei festeggiamenti previsto nel fine settimana, con le celebrazioni e la solenne processione per le vie del paese.

Per poter giungere al termine del percorso di rinnovo bisogna tornare indietro di ben otto anni quando, ancora sotto la reggenza del parroco don **Maurizio Qualizza**, si



erano verificati alcuni cedimenti del controsoffitto che avevano obbligato il sacerdote a decidere, a malincuore, di chiudere per motivi di sicurezza l'edificio sacro.

Sono passati quasi due lu-

stri da quel giorno ed è ora per la chiesa sicuramente più conosciuta di Gradisca di accogliere nuovamente la luce e il profumo antico e sempre nuovo delle candele.

Un primo lotto di lavori era



La statua lignea della Beata Vergine Addolorata

FRANCIACORTAOUTLET

VALDICHIANAOUTLET

MANTOVAOUTLET

PALMANOVAOUTLET

PUGLIAOUTLET

# LAND of FASHION



AUTUMN CAROUSEL

**90 NEGOZI CON SCONTI FINO AL 70%**

A4 > VENEZIA-TRIESTE > USCITA PALMANOVA • PALMANOVAOUTLET.IT

**PALMANOVA**  
OUTLET VILLAGE



# più AMATA



stato iniziato qualche anno fa, ma un secondo si è reso necessario per completare, finalmente, l'opera. Ed è grazie a don **Stefano Goia** che i lavori hanno continuato, resi possibili anche grazie al fi-

nanziamento di un contributo regionale e dalle offerte dei fedeli. "Sono lieto che venga riaperta al culto - spiega il sacerdote -, ma cosciente anche che forse sarà una delusione per i gradiscani che, proba-

bilmente, si aspettano un edificio 'rinnovato'. I finanziamenti tuttavia non sono stati concessi per altre opere che renderebbero più accogliente la chiesa, come ad esempio una rinfrescata alle pareti o un nuovo impianto di illuminazione, e lo stesso vale per quello di riscaldamento".

QUEST'ANNO SARÀ  
CELEBRATA LA 274ESIMA  
PROCESSIONE

Nonostante tutto, rimane un ottimo traguardo e, finalmente, alla 274esima processione (istituita nel lontano 1744) l'effigie mariana tornerà al suo posto. "L'origine della devozione alla Madonna Addolorata", spiega il professor **Andrea Nicolausig**, "è molto antica e si può ben pensare che non sia di molto successiva a quel 6 agosto 1505 quando **Girolamo de Franceschi**, suffraganeo del patriarca di Aquileia consa-

crava la chiesa dedicandola al Santissimo Salvatore". Il tempio, va sottolineato, era nato per fungere da luogo di culto della nascente cittadella. La tradizione vuole che la statua lignea sia stata trasportata dall'Isonzo proprio dietro la chiesa dei Padri Serviti, l'attuale chiesa dell'Addolorata. Il 21 aprile 1603 Papa Clemente VII, istituiva l'Arciconfraternita dell'Addolorata assieme a speciali privilegi ed indulgenze. Una devozione crescente tanto da convincere nel 1744 la Deputazione gradiscana a proclamarla Patrona della città. La processione si teneva la Domenica di Passione, ma dal 1850, a ricordo della riapertura della chiesa dopo la devastazione napoleonica, fu spostata alla terza domenica di settembre, tradizione che, nonostante numerose variazioni di percorso tra le vie cittadine, è arrivata fino a noi.



redazione@ilfriuli.it

**PRO LOCO**  
FOGLIANO REDIPUGLIA

Percorso transfrontaliero  
Slovenia - Italia

**Santuario di Mirenski Grad**  
Miren-Kostanjevica SLO

**Santa Maria in Monte**  
Fogliano Redipuglia GO

**Sabato 29 settembre 2018**

**Programma**

**Sabato 29 settembre**  
ore 7:00 - ritrovo a Fogliano Redipuglia parcheggio zona feste di Via Cosole e partenza in pullman alla volta di Miren

Percorreremo circa 6/8 chilometri di meravigliosi sentieri (anche parte su strada) ma comunque di minimo impegno fisico tra la vegetazione del Carso, arrivando a Fogliano Redipuglia in Santa Maria in Monte.

All'arrivo verso le ore 12:00/13:00: illustrazione storica dell'area e momento conviviale.

Ai partecipanti verrà consegnato prima della partenza, un cestino viaggio al fine di rendere più confortevole la camminata. L'escursione, si svolgerà anche in caso di maltempo. Possibili eventuali modifiche al percorso verranno apportate previa valutazione dell'organizzazione.

Durante il cammino ogni partecipante si assume la responsabilità della propria incolumità: nessuna responsabilità può essere addebitata a chi si è impegnato per rendere possibile l'iniziativa.

Percorso di 13,19 km

**ISCRIZIONI:**

**Pro Loco Fogliano Ufficio IAT**  
tel. 0481 489139 mob. 333 4591831  
mail: info@prolocofoglianoiredipuglia.it  
fb: pro loco fogliano



**adria**  
servizi energia srl  
IMPIANTI TECNOLOGICI

**GESTIONE  
IMPIANTI  
REALIZZAZIONE  
IMPIANTI  
CONSULENZE  
ENERGETICHE**

Via San Daniele 4 - PASSONS Pasian di Prato  
tel. 0432 480173 - fax 0432 425384  
info@adriaservizi.it - [www.adriaservizi.it](http://www.adriaservizi.it)



## Osteria di Villafredda

*La cucina prevede piatti tipici friulani con recupero filologico di vecchie ricette. La cantina propone una vasta selezione delle migliori etichette friulane con un occhio attento al rapporto qualità-prezzo.*



di Luca e Barbara Braidot - LONERACCO DI TARENTO  
Tel./Fax 0432.792153 - e-mail: [info@villafredda.com](mailto:info@villafredda.com)  
[www.villafredda.com](http://www.villafredda.com)

## Borgo dei Conti della Torre

nella patria del Friuli

Il "Borgo dei Conti della Torre" ha ritrovato il suo antico splendore sulle rive del Fiume Tagliamento, non lontano dal paese di Morsano, nella patria del Friuli, dopo un lungo e sapiente restauro. All'interno del Borgo, domina sontuosamente la dimora padronale, di origine settecentesca, decorata all'interno con graziosi affreschi, si presta per i vostri eventi, feste, meeting... La chiesetta, dentro il Borgo dedicata a S. Pietro e Paolo, è disponibile per le vostre cerimonie religiose. Una deliziosa dependance chiamata "la Gastaldia" utilizzata fino a pochi anni fa come dimora del "gastaldo", colui che dirigeva tutta l'attività agricola dei 160 ettari che circondano la proprietà, è stata trasformata con stile in B&B dove la semplicità, la cura nei particolari delle 11 camere, tutte diverse tra loro, dotate di tutti i comforts rivelano il gusto e lo stile raffinato caratteristico di una residenza di campagna. Ma il desiderio principale dei padroni di casa è di affascinare gli ospiti e farli vivere nella antica atmosfera di un tempo, dove nulla è trascurato perché il benessere e il relax di chi soggiorna sia totale. Quando il caldo del periodo estivo vi farà sognare un tuffo in piscina, dovreste solo camminare in mezzo al giardino all'italiana, con le fontane che creano dei piacevoli giochi d'acqua, per poi vedere i lettini a bordo vasca... e allora vi aspettiamo?



**Borgo dei Conti della Torre**  
Via Ponte Madrisio 13  
Morsano al Tagliamento PN  
Tel. 0434 689700  
Mob. 348 5169135  
[www.borgodeicontidellatorre.it](http://www.borgodeicontidellatorre.it)





## ■ CROLLO DEL PONTE MORANDI

### “Tornerò a Genova per la mezza maratona”



Si è salvata per miracolo, Rita Giancristofaro, 41enne sopravvissuta assieme al fidanzato Federico Cerne, fisioterapista dell'Alma Basket di Trieste, al crollo del ponte Morandi dello scorso 14 agosto. Il cedimento strutturale ha causato la morte di oltre 40 persone. La coppia di fidanzati quel giorno stava andando a visitare l'acquario. Poi il tragico crollo, un volo nel vuoto e il ricovero all'ospedale Galliena con un polmone schiacciato, nove costole rotte, un'emorragia interna e braccia e gambe fratturate. Dopo settimane di ricovero in Liguria, i due fidanzati sono rientrati nel capoluogo giuliano, dove sono stati ricoverati in ospedale nel reparto di ortopedia dell'ospedale Maggiore. Rita Giancristofaro, però, in questi giorni di degenza ha pensato ai prossimi mesi, al recupero e alla riabilitazione, ma anche alla sua passione per la corsa. Prima di riprendere gli allenamenti e tornare 'in pista' ci vorranno mesi di riabilitazione, ma ad aprile, Rita ha espresso il desiderio di tornare a Genova per la mezza maratona. Agente immobiliare

## NOTIZIE FLASH

Pagina a cura

» DI MARTA RIZZI

originaria di Lanciano, in quella che è diventata la sua città, Trieste, Rita coltiva anche la passione per la corsa. E proprio attraverso lo sport vuole dare un segno a Genova, città spezzata che però ha saputo dare a lei e ai feriti “molto calore”. Una promessa, la sua, che è anche un obiettivo: tornare alla propria vita, nella propria casa, agli affetti, al lavoro, ma anche alle passioni di sempre, come il podismo, per rendere in qualche modo omaggio a Genova e ai genovesi che dopo il 14 agosto non saranno mai più gli stessi.

## ■ UDINE

### Coppia austriaca arrestata con 540 grammi di marijuana

È finita male la 'gita' in Italia di una coppia di austriaci, arrestati dai Finanziari di Udine con 540 grammi di marijuana e alcune dosi di hashish. I due, un ragazzo di 29 anni e una ragazza di 22, erano arrivati a Udine, in auto, nel primo pomeriggio del 5 settembre, allettati dai prezzi “concorrenziali” della droga, sensibilmente più convenienti rispetto a quelli del mercato austriaco. Traditi dall'eccessiva fretta nel cercare di allontanarsi dall'area ferroviaria hanno, però, richiamato l'attenzione delle Fiamme gialle che, tra i loro effetti personali, hanno trovato un 'pallone' di infiorescenze di marijuana, di oltre mezzo chilo, e un 'omaggio' degli spacciatori, alcune dosi di hashish e altri due pacchetti di 'erba', complessivamente 22 grammi. I due giovani sono stati arrestati.

## ■ VAJONT

### Quindicenne in bici travolto e ucciso da un camion



Un ragazzo di 15 anni, Szabolcs Csak di origini ungheresi ma residente a Cordenons, è morto travolto da un camion a Vajont poco dopo le 19 di lunedì 10 settembre. Sul posto sono giunti i sanitari del 118 con l'ambulanza da Maniago e i Vigili del fuoco. Il ragazzo stava procedendo in bicicletta assieme al compagno della madre. Per il 15enne, rimasto schiacciato del mezzo pesante, non c'è stato nulla da fare.

## ■ MONFALCONE

### Malore improvviso alla guida: muore al volante

Non c'è stato nulla da fare per L.A. che mercoledì pomeriggio si è sentito male mentre guidava la sua Ford Fiesta in via Romana verso Trieste, a pochi passi dal centro di Monfalcone. Il 64enne ha tentato di mantenere il controllo del veicolo sbandando e colpendo un palo della luca a sinistra e finendo la sua corsa a destra contro alcune macchine in sosta.



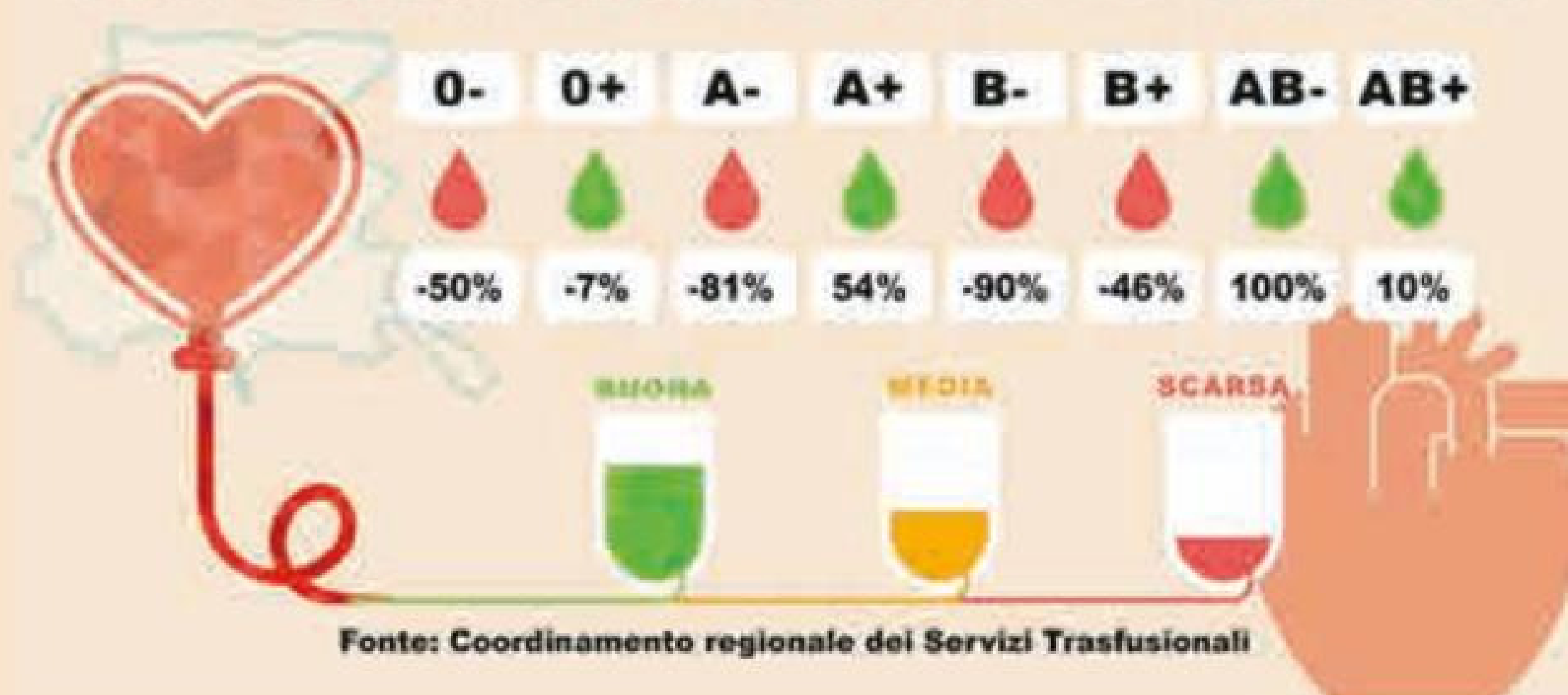
Rimanete informati su:  
**www.ilfriuli.it**

## ■ METEOWEEKEND

	VEN	SAB	DOM
Ud			
Pn			
Go			
Ts			

Fonte: Meteo.fvg

## DISPONIBILITÀ SCORTE DI SANGUE





# Goccia di carnia®

Da quarant'anni  
una di famiglia

ph. mario verin



Unica, pura, buona.

Dal 1972 Goccia di Carnia arriva sulla tua tavola esattamente come sgorga alla fonte a 1370 mt di altitudine nel cuore incontaminato delle **Alpi Carniche**.

**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
www.turismofig.it



segui su



[gocciadicarnia.it](http://gocciadicarnia.it)







Fino al 16 settembre, a Udine, la più grande rassegna enogastronomica della regione promuove il meglio dei prodotti locali: cibi, bevande e artigianato.



# Edizione VIRTUOSA

**P**rotagonisti della 24<sup>a</sup> edizione di Friuli Doc sono il buon cibo, e come potrebbe non essere così, e le grandi virtù. Virtù che sono rappresentate proprio dai prodotti di qualità dell'enogastronomia friulana. Prodotti che appartengono al Friuli, non solo perché frutti del nostro territorio, ma anche per le lavorazioni che, partendo dalle antiche tradizioni, hanno evoluto la qualità e la bontà di cibi e bevande conosciuti in tante parti del mondo.

Anche l'artigianato è una

## ARTIGIAN TOUR

### LOGGIA DEL LIONELLO

#### Passeggiata guidata in friulano e tedesco



Il sabato 15, alle 11, sotto la Loggia del Lionello, proprio per far conoscere al grande pubblico il meglio dell'artigianato friulano, è stato organizzato l'Artigian-Tour, una passeggiata alla scoperta dei prodotti tipici a Friuli Doc, dedicata ai turisti in visita a Udine.

Sono previsti due tour, in tedesco e in friulano - quello nella marilenghe guidato dall'attore **Claudio Moretti** - della durata di circa due ore, con dimostrazioni, curiosità, assaggi e degustazioni. Oltre alle imprese di via Vittorio Veneto, sarà possibile visitare i laboratori di Sergio Mazzola, 'Generazioni Orafe', 'Musivaria', 'Impronta Creativa' e 'Fucina Longobarda'.

virtù e quest'anno i mestieri sono tornati in piazza, quelli vecchi e quelli nuovi. E' dare maggiore visibilità l'obiettivo del ritorno a Friuli Doc della Cna, che all'edizione 2018 si presenta entusiasta con eventi e coinvolgenti attività, in sinergia con Confartigianato e grazie al sostegno del Cata Artigianato Fvg.

Fino al 16 settembre è prevista la Mostra-Mercato in via Vittorio Veneto, con ceramica, legno, agroalimentare tipico e artigianato creativo.

In via Stringher, rivolto a grandi e piccini, c'è Artigian-lab, uno spazio dedicato a laboratori e dimostrazioni di mestiere (sartoria, legatoria, pelli, e molto altro ancora).





Per Pietro Fontanini la 34<sup>a</sup> edizione di Friuli Doc è la prima da sindaco di Udine

**C**oncerti, spettacoli, musica dal vivo itinerante, dj set, folklore, animazione e giochi per bambini: sono un centinaio gli eventi gratuiti del cartellone per la 24<sup>a</sup> edizione di Friuli Doc, in programma a Udine fino a domenica 16 settembre. Le centinaia di migliaia di persone attese a Udine potranno approfittare dell'opportunità di vivere a 360 gradi il centro storico cittadino, grazie al fitto calendario di musica e spettacoli della Pregi srl e del suo staff che coinvolgerà i luoghi più noti e amati del capoluogo friulano.

#### PROGRAMMA PER TUTTI I GUSTI

In attesa che **domenica 16** settembre alle 21.30, sul main stage di piazza Libertà la voce unica e inconfondibile di Anna Oxa incanti il pubblico con il concerto-show "Voce sorgente", sono in programma anche altri tre grandi eventi.

**Venerdì 14** arriva, invece, lo show di **Matthew Lee**. Un performer straordinario, pianista talentuoso e cantante amante del Rock and Roll che, con la sua band, presenta lo spettacolo "**Piano Man live tour**". Lo spettacolo è un universo sonoro travolgente, un mix di divertimento allo stato puro in cui convivono diversi stili e generi musicali rivisitati dall'inconfondibile tocco rock di Matthew Lee.

**Sabato 15**, è in programma una serata all'insegna della marilenghe con il **Festival della Canzone Friulana**, organizzato in collaborazione con Noi Cultura e Turismo (Comuni di Manzano, Buttrio, Pavia, di Udine, Pradamano, Premariacco e San Giovanni al Natisone) e con la partecipazione di **Marti-**

Un'occasione per vivere il centro storico a 360 gradi. Appuntamento strategico per dimostrare la tipicità della nostra regione. Sono molti gli spettacoli itineranti adatti ad adulti e bambini.



# Grande festa delle nostre ECCELLENZE

**na Riva e Claudio Moretti**. Alle 21.30 la lingua friulana diventa, dunque, la grande protagonista di Friuli Doc con un'inedita replica dell'edizione 2017 del Fe-

stival della Canzone Friulana. La Mitteleuropa Orchestra, diretta dal Maestro **Valter Siviloti**, per l'occasione ripropone sul grande palco di piazza Libertà



le canzoni selezionate per la finalissima dell'ultima edizione svoltasi al Teatro Nuovo Giovanni da Udine.

La festa continua anche on the road con numerose attrazioni itineranti. Dopo il successo del 2010, torna a Udine per incantare il pubblico di Friuli Doc il "Carillon vivente": su un bianco pianoforte a coda, suonato (e guidato) da un pianista in maschera, gira sulle punte una ballerina. Il video di una loro esibizione nelle scorse settimane ha ottenuto 36 milioni di visualizzazioni e 1 milione di condivisioni in tutto il mondo. Musica itinerante nelle vie del centro grazie anche alla partecipazione della banda di Pradamano, della banda di Lignano, del corpo bandistico di Fagnana, della filarmonica di Pozzuolo e della banda di Coja.

#### SOLO PRODOTTI DI QUALITÀ

Per **Pietro Fontanini** la 24<sup>a</sup> edizione dell'evento enogastronomico più importante del Friuli è la prima da sindaco di Udine.

"Friuli Doc - ha dichiarato Fontanini - è la festa delle nostre eccellenze, dei prodotti di qualità dell'enogastronomia friulana. Prodotti che appartengono al Friuli, non solo perché frutti del nostro territorio, ma anche per le lavorazioni che, partendo dalle antiche tradizioni, hanno evoluto la qualità e la bontà di cibi e bevande conosciuti in tante parti del mondo. Oltre alla festa dello stare assieme, c'è l'orgoglio di far conoscere, mangiando e bevendo le eccellenze del Friuli".

"Per promuovere il nostro territorio dobbiamo puntare sulla qualità e sulla tipicità dei nostri prodotti regionali - dichiara **Maurizio Franz**, assessore alle Attività produttive, Turismo e Grandi eventi del Comune di Udine -. Friuli Doc è un appuntamento strategico, lo dimostra la partecipazione di pubblico e i numerosi settori produttivi del Friuli Venezia Giulia coinvolti".

#### IL PIANOFORTE

## A tocco libero

**T**orna a grande richiesta in piazza Matteotti il pianoforte che ha intrattenuto esperti e semplici curiosi amanti della musica la scorsa edizione.

Prima e dopo gli showcooking, la struttura predisposta in piazza delle Erbe ospita, infatti, il pianoforte "a tocco



libero", a disposizione di tutti coloro che ne faranno richiesta.

Nelle pause tra una dimostrazione e l'altra il maestro Davide Brullo suonerà e farà suonare agli avventori il pianoforte a mezzacoda messo a disposizione dall'organizzazione.







@ Sportlife Soc.Sp.Dil. a.r.l. Via Cividina 54 Magnano in Riviera

# AQUARIUS



Piscina | Nuoto Libero | Scuola Nuoto Bambini e Adulti | AcquaFitness | Palestra  
Fitness in Sala | PreParto in Acqua | AcquaBaby | Rieducazione Funzionale in Acqua  
Centro Benessere | Massaggi

Via Cividina 54 Magnano in Riviera Ud | tel 0432 783824 | [www.aquarius.it](http://www.aquarius.it)



**NUOVA LOCATION**


**N**uova location per le 'Golosità Doc' come formaggi di capra, mieli, farine, mele di Pantianicco e olio del frantoio di Campeglio, che da via Cavour sono state trasferite in **via Savorgnana e via Stringher**, mentre in **Largo Ospedale Vecchio**, trova posto 'Tarvisiano... sapori di confine' con un menù tipico delle montagne di Tarvisio: dagli gnocchi di susine con cannella, al cotto della Val Canale, fino allo stinco al forno, senza dimenticare funghi e polenta.

**O**cchi puntati su **via Aquileia** che torna a essere inclusa tra i luoghi della festa con un ricco caleidoscopio di sapori: gli gnocchi di Godia, l'oca e il mais di Morsano al Tagliamento, i pescatori di Trieste, la verza di Feletto, le golosità a base della rossa pezzata, quelle a base di pesce di Cervignano del Friuli, il prosciutto di Cormons e i vini del Collio, le specialità di coniglio di Castions di Strada e i prodotti di montagna di Treppo Carnico. Grande novità, dopo 10 anni di assenza, tornano le specialità d'oltralpe degli amici austriaci della Stiria.

In **via Mercatovecchio** e piazza Marconi l'Ersa presenta "L'agricoltura a colori" con i prodotti del marchio di certificazione "Aqua", il comparto biologico della regione, i prodotti agroalimentari tradizionali, i prodotti Slow Food.

Poco distante, in **piazza San Cristoforo** gli appassionati del frico possono soddisfare il palato, secondo la ricetta di



Grande ritorno per via Aquileia, mentre piazza Duomo conferma la Carnia protagonista e piazza San Cristoforo è terra di Carpaccio.

# A ognuno il suo **PIATTO**

Carpaccio. In **piazza Duomo** e dintorni si alza il sipario su "Welcome... in Carnia!" dove vanno in scena le antiche tradizioni e i mille sapori della cucina carnica. Imperdibili cjarsons e blecs, speck e prosciutto, ma anche frico, po-

lenta e formaggi come quello di malga, la scueta e la ricotta, senza contare i vini friulani Doc proposti dal Consorzio Ramandolo di Nimis, il Refosco della Pro Loco di Faedis e la birra di Sauris: non c'è che l'imbarazzo della scelta.



*dal 1888, Viticoltori*  
**BACCICHETTO**  
 VITTORINO

Via Lignano, 50 - Precenico (UD)  
 Tel. 0431 58209

info@baccichettowines.it  
 www.baccichettowines.it





**DA SEMPRE UNA GARANZIA  
NEL MONDO DELL'AGRICOLTURA**

**OFMA ZOOTECNICA S.r.l.**

**ATTREZZATURE ZOOTECHNICHE - IMPIANTI AGROINDUSTRIALI  
STRUTTURE METALLICHE**

**BUIA (UD) - VIA URBIGNACCO, 162 - TEL. E FAX 0432.960367**



**I COMELLI**



Agriturismo - Prodotti del territorio - Azienda Vitivinicola • Nimis (UD) - Tel. 0432 790685 - [www.icomelli.com](http://www.icomelli.com)



Gina  
MarpilleroAnche gli esperti dell'Università di Udine  
sono tra i protagonisti degli incontri.

## LA MOSTRA

Museo  
Etnografico

**A**pochi giorni dall'inizio dell'anno scolastico è il momento giusto per visitare una mostra dedicata alla scuola e ai piccoli alunni e agli insegnanti dei primi anni del Novecento.

Al Museo Etnografico del Friuli è visitabile l'esposizione "Un tempo... sui banchi di scuola", con documenti, immagini e oggetti della Scuola Elementare Udinese degli Anni '30.

# La storia s'impara con gusto

**L**a 24ª edizione di Friuli Doc si presenta come un'occasione unica per approfondire sia storia e cultura della gastronomia, sia aspetti importanti del mondo agrifood, attraverso l'incontro con studiosi ed esperti dei diversi settori.

Tra gli appuntamenti, la tavola rotonda **Università e Regione** per le imprese agrifood, in programma **venerdì 14**, alle 11, a Palazzo Antonini.

La **Società Filologica Friulana** propone tre interessanti appuntamenti: venerdì 14, alle 16, alla Loggia del Lionello è fissato l'incontro per conoscere le influenze della cultura d'Olttralpe

Palazzo  
Mantica

Sono molti gli appuntamenti che coniugano la storia della gastronomia con aspetti culturali e storici del Friuli. Protagonista la Società filologica friulana.

sulla cucina friulana con Carlo del Torre. Alle 17.30 si prosegue con la presentazione del volume "La cucina di Gina Marpillero: ricette ritrovate", pubblicato a dieci anni dalla scomparsa della scrittrice che, attraverso la raccolta delle ricette dei quaderni familiari, propone esempi storici di cucina italiana, veneta, mitteleuropea, ma anche tradizionale carnica e romagnola. Sempre a

cura della Accademia Italiana della Cucina e della Società Filologica Friulana, l'appuntamento di sabato 15, alle 17.30, sempre a Palazzo Mantica, dal titolo "La Pitina: un prodotto friulano Igp".

Domenica 16, alle 11.30, alla Loggia del Lionello, si presenta la "Guida ai sapori e ai piaceri del Friuli Venezia Giulia".



ilfriuli@ilfriuli.it

**CUCINA  
di CARNIA**

energia genuina

**La Carnia**

Laboratorio di gastronomia locale  
via della Vittoria, 4  
33029 Villa Santina - UD  
tel. 0433 40085

**WWW.CUCINADICARNIA.IT**  
Scopri sul sito i nostri prodotti

e seguici su **cucinadicarnia**

**FRICO  
CARNIA**

SCOPRI  
L'ORIGINALE  
FRICO DELLA  
CARNIA

Prodotto in Carnia





**Parco Tami P.zza Libertà  
29 e 30 Settembre 2018**

***Vi aspettiamo per un incontro enogastronomico  
con gli stand delle Pro Loco del territorio collinare!***

**Inaugurazione Sabato 29 Settembre ore 12.00**

**INFO e PROGRAMMA:** Seguici su  **Consorzio Pro Loco Collinare**

***[www.prolococollinarefvg.it](http://www.prolococollinarefvg.it)***



## VIA MERCATOVECCHIO

Montasio



In via Mercatovecchio l'Ersa ha predisposto un'area dedicata alle degustazioni guidate, percorso che vede la presenza dello chef stellato friulano **Emanuele Scarello**, con due showcooking **sabato 15 e domenica 16**. Il programma prende il via **venerdì 14** alle 11 con il formaggio Montasio, per poi proseguire con gubana, birre artigianali, vini dolci e formaggi, presidi Slow Food e incontri con le aziende biologiche.

Nel centro storico sono previsti incontri con le aziende del territorio e shocooking con le stelle della cucina e della tv.

# Degustazioni guidate da chef D'ECCELLENZA

**S**tand gastronomici, ma non solo. A Udine fino al 16 Friuli Doc edizione 2018 sarà il palcoscenico di numerose iniziative speciali dedicate al gusto. Gli appuntamenti culinari per conoscere meglio i prodotti locali e le lezioni di cucina all'insegna del divertimento saranno distribuiti nell'arco di tutta la manifestazione.

Degustazioni e showcooking, esperti delle specialità regionali e ospiti di primo piano del piccolo schermo nazionale si alterneranno sul palco della rassegna enogastronomica friulana.

## AL VIA GLI SHOWCOOKING

Confermata la popolare formula degli showcoo-



king in piazza Matteotti. "In Piazza... con Gusto" vedrà il gradito ritorno ai fornelli di Friuli Doc della simpaticissima coppia **Franca Rizzi e Daniele Persegani**.

Per la 34ª edizione di Friuli Doc, l'inossidabile coppia sarà accompagnata da due grandi stelle del panorama italiano e internazionale



## EuroMarathon

### Eco Trail della penisola di Muggia



**Domenica 7 Ottobre 2018 Partenza ore 10.00**

**EcoTrail della Penisola di Muggia Ankaran (Slo) - Muggia (Ita)**  
21 km / 1100 mt D+/- (individuale e a coppie)

**EuroEasyTrail Competitiva 10 km / 400 mt D+/-**

**EuroFamilyTrail Non Competitiva 7 km / 250 mt D+/-**

#### VENERDÌ 21 SETTEMBRE

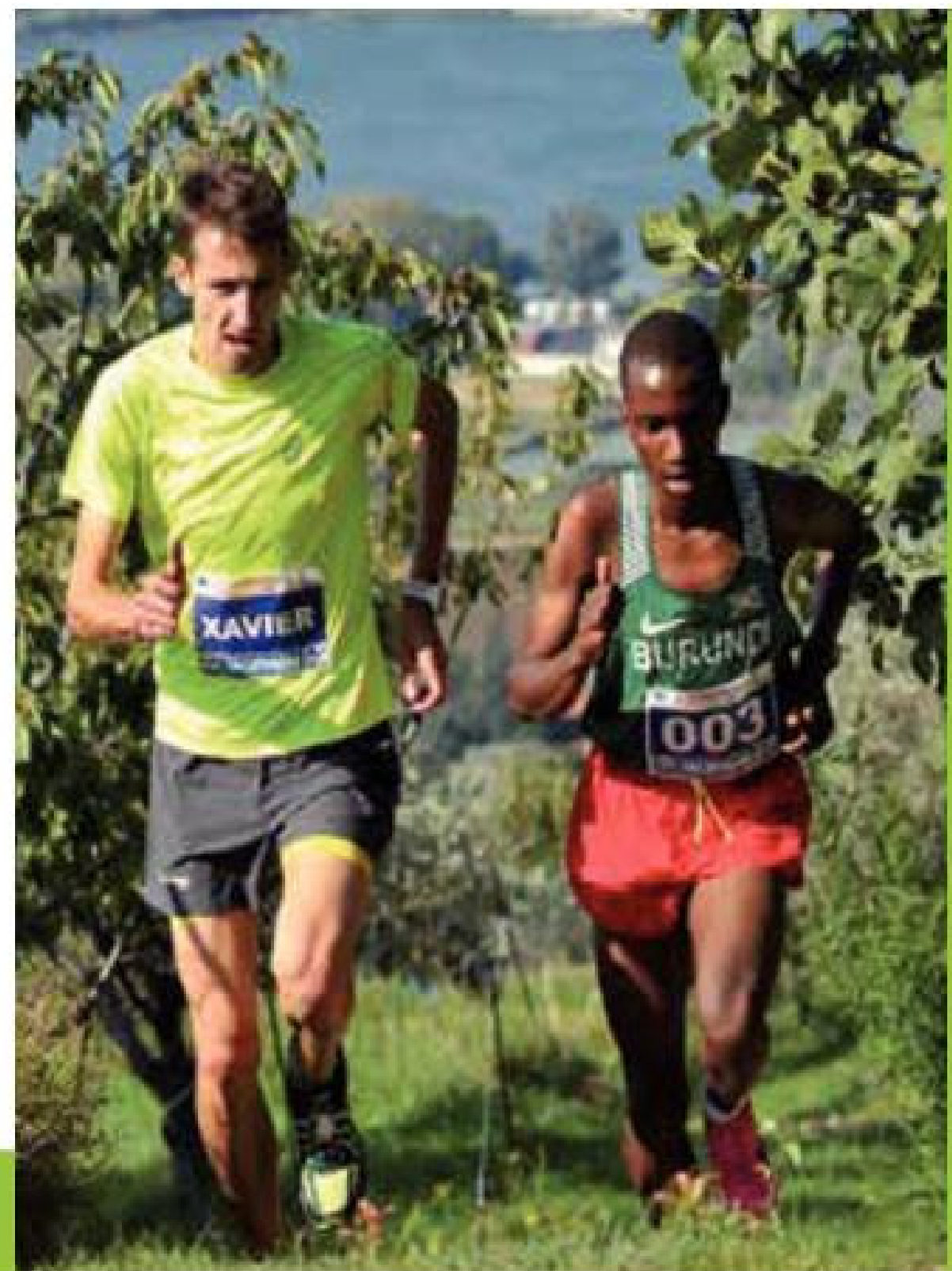
OKTOBER NIGHT TRAIL FEST ORE 19.00  
OKTOBER NIGHT NORDIC FEST ORE 19.00

#### VENERDÌ 5 OTTOBRE

EURONORDICWALKING ORE 15.00-19.00

#### SABATO 6 OTTOBRE

TRIATHLON GOLFO DI TRIESTE ORE 9.30  
EUROPARENZANABIKE ORE 9.30  
EUROJUNIORMARATHON ORE 12.00  
EURONORDICWALKING ORE 15.00-19.00  
EUROMODATRIL DECATHLON 2018/19 ORE 17.30  
PRESENTAZIONE TOP RUNNERS ORE 18.30



**www.euromarathon.it**





Franca Rizzi e Daniele Persegani

dell'alta cucina per interpretare i gustosi prodotti del nostro territorio con un mix di conversazioni e ricette.

New entry tra gli chef della kermesse un altro volto noto della televisione, il giovane e talentuoso **Andrea Mainardi**, fino a questa edizione protagonista sempre su Rai Uno della trasmissione "La prova del

cuoco". Come grande protagonista delle frizzanti esibizioni culinarie che da anni appassionano il pubblico di Udine, sarà presente anche **Chef Hiro**, conosciuto perché i suoi piatti sono un viaggio tra i sapori, influenzati dalla cultura orientale, supportati da studi internazionali e realizzati con ingredienti mediterranei.

## DIMOSTRAZIONI PRATICHE

Per scoprire cosa bolle in pentola, appuntamento quindi a "In Piazza... con Gusto" **venerdì** (alle ore 11, 16, e 20), **sabato** (alle ore 11, 16 e 19), e la **domenica** (alle 11 e 15).

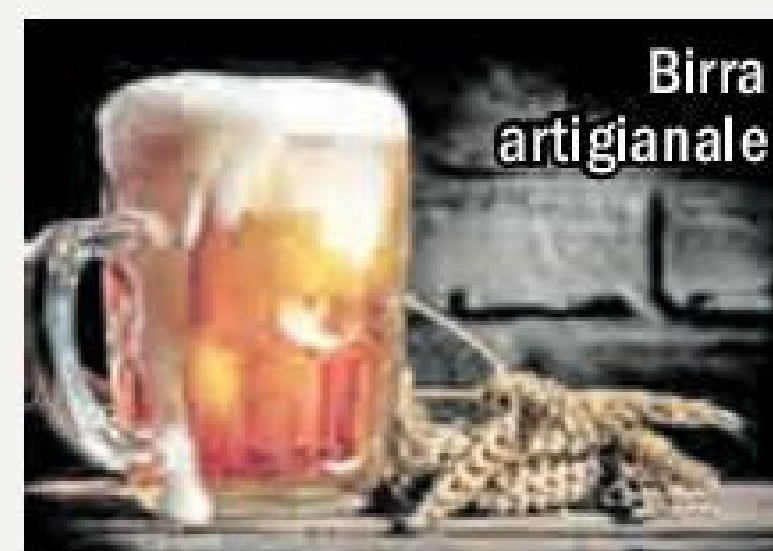
Allo showcooking di sabato sera alle 19, gli appassionati di frico potranno assistere alla sfida tra gli chef Persegani e **Andrea Mainardi** che si cimenteranno nella preparazione della specialità friulana; toccherà al pubblico presente alla competizione decretare il vincitore della sfida.

Nello stesso spazio di piazza Matteotti sarà ospitata anche l'Enoteca dei migliori vini Doc e Docg del Friuli Venezia Giulia. L'enoteca ad hoc per la manifestazione è a cura di Ersà, per accompagnare con un brindisi i momenti di festa dedicati, ovviamente, agli showcooking.



ilfriuli@ilfriuli.it

## ASSAGGI DOC



**Sabato 15** è il turno, dalle 11, di un corso di avvicinamento al vino, per poi passare alle degustazioni di prosciutto di San Daniele con il figomoro di Caneva, Pezzata Rossa, prodotti Aqua, gelato artigianale e con la gubana.

**Domenica 16**, dalle 10.30, nuovo incontro con le aziende biologiche e il viaggio fra i sapori di zafferano, lumache, vini del Fvg. Gran finale con i prodotti dell'agro alimentare e degustazioni guidate di birra agricola friulana.

**"L'apparecchio invisibile che non si vede!"**



**ACUSTICAUDINESE**  
l'arte del sentire

**Acustica Udinese • Udine, via Poscolle 30**

Lunedì e mercoledì 9/12.30, il pomeriggio su appuntamento  
Martedì, giovedì e venerdì 9/12.30 e 15.30/19  
Sabato solo su appuntamento  
tel. 0432.21183

**Acustica Udinese • Tarcento, via Dante 2**

Martedì e venerdì 9.30/12.30, sabato solo su appuntamento  
Per necessità in altri giorni e orari su appuntamento  
tel. 0432 785093

Apparecchi acustici delle migliori marche con **PROVA GRATUITA PER 30 GIORNI**

**Controllo e Assistenza anche a DOMICILIO**

**CONVENZIONI per forniture gratuite ASL-INAIL**



Dott.ssa Monica Buttazzoni





L'Arlef organizza la festa dell'editoria per bambini, naturalmente in lingua friulana.

# PICCOLI grandi protagonisti

Via Aquileia, piazza Venerio, largo Ospedale Vecchio, via del Sale, Biblioteca Joppi e piazza Matteotti sono le location dedicate agli spettacoli per i bambini. Sono previste letture, giochi e laboratori.

**F**riuli Doc si presenta con un vasto cartellone di iniziative gratuite per i più piccoli.

È prevista una grande area gioco aggiuntiva in **via Aquileia** con un fitto programma d'intrattenimento proposto da Bianconiglio Playland & Cafè. Oltre a comprendere letture animate, giochi di gruppo e della tradizione, laboratori creativi, truccabimbi e giochi di prestigio, propone l'incontro con le mascotte dei personaggi di Alice in Won-



derland e, sabato alle 20, uno speciale spettacolo di magia. Anche il Ludobus ha previsto di fare tappa in **via Aquileia** con il suo carico di giochi.

Una postazione è stata organizzata in **piazza Venerio** grazie a Tilda Coop. Sociale per svolgere attività su tradizioni, lingue e

cibo del Fvg. In via Mercatovecchio, l'Ersa propone un intenso programma che consente ai bambini di conoscere meglio i prodotti che ogni giorno vengono portati sulle loro tavole.

Presso gli spazi del Consorzio del Tarvisiano in **largo Ospedale Vecchio** è previsto

il "Truccabimbi del Bosco", mentre la Ludoteca in **via del Sale** è aperta giovedì, venerdì e sabato.

Con l'Arlef i bimbi possono partecipare, presso la Sezione Ragazzi della **Biblioteca Joppi**, alla festa dell'editoria per bambini in lingua friulana; a partire dalle 17, presso l'area bimbi dell'Ersa in via Mercatovecchio, appuntamento con l'originale laboratorio Mastercogo pai fruts di Maman! \_ Mastercogo per i bambini di Maman!.

Piacerà ai più giovani anche il concerto della band di bambini dagli 8 ai 15 anni dell'associazione Flames, domenica alle 13 nel piazzale del Castello, el coro di voci bianche "VocinVolo-Ritmea", composto da una trentina di elementi prevista alle 18 in **piazza Matteotti**.

**Domenica 16 settembre 2018**  
**Muzzana del Turgnano**  
*Sotto il capannone presso l'area parrocchiale*

## FESTA dei BENI COMUNI

**PRESSO PARCO TURUNDUZE**  
Ore 6:30 **CAMMINATA ALL'ALBA**  
a cura di Studio Natura 3,  
Ore 9:30 **RESPIRO E MEDITAZIONE NELLA NATURA** a cura dell'associazione REN Il viaggio dell'anima  
Ore 10:30 Visita alle opere di Land Art LUPANICA 2018

**PRESSO CHIESA SAN VITALE**  
Ore 10:45  
Liturgia e benedizione del "PAN DI MUZANE" e dei prodotti dei "BENI COMUNI FVG"  
Arrivo dei pellegrini della "Romea Strata" in cammino da Latisana  
Ore 12:00 **PROCESSIONE** accompagnata dai mezzi agricoli del paese

**PRESSO AREA PARROCCHIALE**  
Ore 12:30 **PRANZO DI COMUNITÀ**  
a cura della Pro Loco Muzzana a.p.s.  
Ore 14:30 Premiazioni Land Art LUPANICA 2018  
Ore 16:00 **FACCIAMO IL PANE**  
a cura dell'AIAB-APROBIO Fvg  
Ore 16.30 **GIOCO LIBERA TUTTI**  
a cura del centro giovanile "Le Stanzute", del consiglio comunale dei ragazzi e del servizio civile solidale  
Ore 17:00 Convegno **CORMOR: storia, identità e possibili sviluppi** presso la sala parrocchiale  
ORE 19:00 Aperitivo chiacchierata **IL PAN DI MUZANE INCONTRA... LA PITINA** interventi di:  
Savoignano Michele "Orticolore indipendente Muzzanese"  
Filippo Bier "Artigiano produttore di Pila"  
Max Pielt "slow food"

**ORE 11:00 APERTURA CUCINA**  
Presso la sala parrocchiale **MOSTRA MICOLOGICA**  
a cura di A.N.A.M. Silva Lupanica e una Mostra fotografica "NATURE INPHOTO 2018"  
Dalle 10 alle 18 sarà presente uno stand a cura dell'associazione Centro Olistico Regionale Shenmen di Latisana che propone trattamenti gratuiti di prova.  
Visite guidate a disposizione per tutta la giornata a cura di Studio Natura 3

Comune di Muzzana del Turgnano  
UNPLI  
PRO LOCO MUZZANA  
CIVIFORM Crescere Professioni  
ASSOCIAZIONE ITALIANA PER L'AGRICOLTURA BIOLOGICA  
ilFRIULI  
G.R.

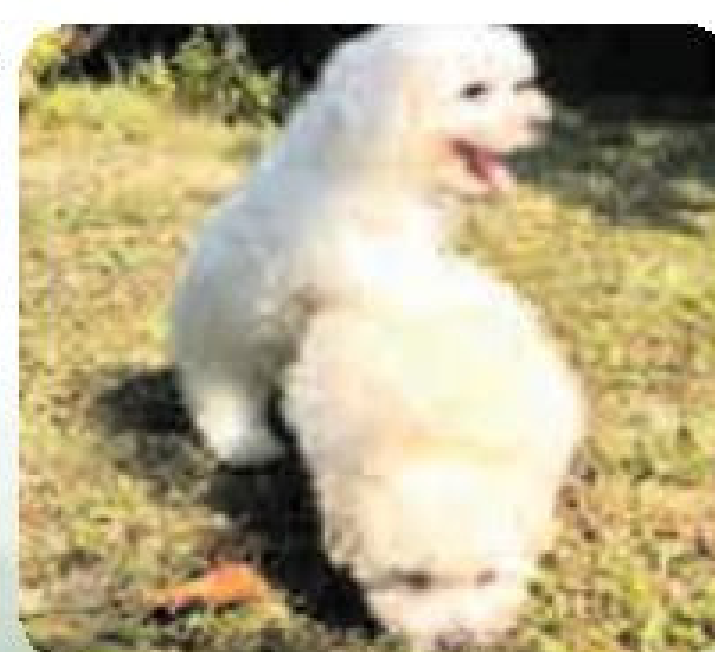





Dal 1972 alleviamo cani di razza con passione e professionalità in un ambiente confortevole e rispettoso del benessere dei nostri amici a quattro zampe. Conoscenza ed esperienza al loro ed al vostro servizio.

**[www.allevamentogirasole.com](http://www.allevamentogirasole.com)**


Dal lunedì al sabato ore 9-12 e 14-18 • Tel. 0431 60375



**Ci trovi in  
Via Udine n. 120,  
a Porpetto (Udine)  
Per info Tel. 0431 60375**

 Da oltre vent'anni accogliamo i trovatelli dei comuni convenzionati con la nostra struttura. Grazie all'aiuto di preparati volontari riusciamo a trovare casa alla maggioranza dei cani presenti. Visita il sito "Adotta un Amico - FVG" per conoscerli ([www.anagrafecanina.regione.fvg.it/adottaunamico](http://www.anagrafecanina.regione.fvg.it/adottaunamico)).

 Servizio di toelettatura e di pensione in ampi giardini alberati ed attrezzati.

 Disponiamo di un impianto autorizzato per la cremazione di piccoli animali, cremazioni singole con restituzione delle ceneri in un'urna cineraria.





# I LUOGHI DELLA FESTA

- 1 PIAZZA LIBERTÀ**  
*buon cibo, grandi virtù*
- 2 LOGGIA DEL LIONELLO**  
*Cultura e sport d'eccellenza*
- 3 PIAZZA MATTEOTTI**  
*In piazza ..con gusto*  
Showcooking, musica e molto altro per imparare e scoprire tutte le curiosità e i segreti di una regione unica con... l'Enoteca dei migliori Vini DOC E DOCG e le eccellenze del FRIULI VENEZIA GIULIA: Formaggio Montasio e Prosciutto di San Daniele a cura del Comune di Udine con ERSA - Agenzia regionale per lo sviluppo rurale
- 4 VIA MERCATOVECCHIO**  
*Lenghe doc dal Friul*  
*Lingua doc del Friuli*  
*Informazione Friulana*  
Materiali informativi e gadget per la promozione della lingua friulana a cura di ARLeF - Agenzie Regionali per le Linghe Furlane
- i VIA LIONELLO**  
*Info point*
- 5 I NOSTRI MEDIA PARTNER:**  
Telefriuli e Il Friuli  
Radio PuntoZero  
Radio Spazio 103  
Udinews TV
- 6 VIA MERCATOVECCHIO PIAZZA MARCONI**  
ERSA Agenzia per lo sviluppo rurale presenta:  
**"L'agricoltura a colori"**  
...da riscoprire attraverso...  
I prodotti del marchio di certificazione "AQUA" - Agricoltura Qualità Ambiente  
Le Associazioni ed i Consorzi dell'Agroalimentare  
L'Enoteca con i migliori Vini del FVG  
La Birroteca con gli Artigiani Birrai del FVG  
Il comparto Biologico della regione  
Le Fattorie didattiche  
Il Cibarario - I Prodotti Agroalimentari Tradizionali  
I prodotti Slow Food  
con... laboratori dimostrativi e didattici per bambini, approfondimenti delle Tipicità del FVG, incontri e degustazioni guidate e...  
Le Previsioni Meteo con i tecnici dell'OSMER - ARPA
- 7 PIAZZA SAN CRISTOFORO**  
*Che F'r'ICO*  
con la Sagra di Carpaccio
- 8 PIAZZALE DEL CASTELLO**  
*The smart play - la mossa giusta*  
*Senza slot c'è più spazio per le persone*  
**GIOCA SANO!**  
Punto informativo e tavoli di gioco dimostrativi  
Il contrasto al gioco d'azzardo patologico attraverso la promozione del gioco sano come bene relazionale  
a cura di Comune di Udine  
con il contributo della Regione Friuli Venezia Giulia  
**orario:** gio 18.00-20.00; ven 17.00 - 20.00; sab e dom 11
- 9 PIAZZALE DEL CASTELLO**  
*Dolci terre antiche del Friuli Collinare*  
a cura della Comunità Collinare del Friuli e Consorzio tra le Pro Loco  
Per... entrare in Castelli, Fortezze e Musei  
Inseguire dolci Cicogne e maestosi Grifoni e scoprire i Sapori della Collina  
Buia e il Toro  
Il Frico di Flaibano  
Il Prosciutto di San Daniele  
Pagnacco e i piatti a base di Bufalo  
Il Filetto di Majano  
I Tagliolini di Vilegnove  
Costa e Sunetis da Montegnacco  
Tutto a base di Coniglio con Ciconicco  
Il Formaggio di Brazzacco
- 10 VIA SAVORGNANA E VIA STRINGHER**  
**Golosità DOC**  
Il Frantoio di Campeglia  
Di sola Capra...  
Pantianicco e le Mele  
L'Ecomuseo delle Acque  
I Prodotti dell'Alveare  
Le **Latterie Friulane**
- 11 VIA STRINGHER 12/C**  
**Artigian-Lab**  
Uno spazio dedicato a laboratori e dimostrazioni di mestiere rivolto a grandi e piccini. Lascia la tua impronta e diventa artigiano per un giorno!  
a cura di Confartigianato-Imprese UDINE e CNA FVG con il supporto della Regione Friuli Venezia Giulia  
Programma sui siti [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com) e [www.cna.fvg.it](http://www.cna.fvg.it)
- 12 VIA VITTORIO VENETO**  
*Vieni a scoprire i Mestieri Artigiani...*  
La Magia del Legno  
Curiosando tra le Botteghe artigiane  
Vieni a scoprire i mestieri delle tradizioni  
a cura di Confartigianato-Imprese UDINE e CNA FVG con il supporto della Regione Friuli Venezia Giulia
- 13 VIA VITTORIO VENETO**  
Viaggia con... **Trenitalia**  
Le Associazioni Cittadine in collaborazione con "Città Sane" del Comune di Udine  
**La Maratonina**  
**I Donatori di Sangue**
- 14 PIAZZA DUOMO, PIAZZETTA BERTRANDO, VIA VITTORIO VENETO E VIA SAN FRANCESCO**  
**Welcome... in Carnia!**  
a cura dell'UTI della Carnia  
Le Antiche Tradizioni e i Mille Sapori della Cucina Carnica: il Frico, i Cjarsons, i Blecs, lo Speck e la Birra di Sauris, la Trota, la Polenta e il Prosciutto.  
I Formaggi: la Scueta, la Ricotta, il Formaggio di Malga...  
I Dolci della Carnia: le Crostate, i Biscotti, le Focacce, il Miele, le Frittelle di Mele, le Marmellate, le Confetture, gli Sciroppi  
**Nimis e il suo Ramandolo**  
**Faedis e il suo Refosco**
- 15 PIAZZA VENERIO**  
**A tutto gusto**  
Fasolari e Golosità del Mare da... Marano  
Lagunare  
Zompicchia di Codroipo: Terra di Risorgive  
**Friuli DOC kids** con Tilda
- 16 L. OSPEDALE VECCHIO**  
**Tarvisiano... Sapori di confine**  
Le Specialità delle Montagne di Tarvisio: gli Gnocchi di Susine con Cannella, lo Stinco al Forno, il Cotto della Val Canale, Funghi e Polenta  
**La Palestra di Roccia**  
con le guide alpine del Tarvisiano  
**orario:** gio 18.00-22.00; ven /sab /dom 10.00-22.00
- 17 PIAZZA XX SETTEMBRE**  
**Dalle Valli del Torre...**  
Sapori del Rojale:  
Coniglio in porchetta e Patate di Ribis  
Cervo e Vini Doc con Savorgnano del Torre  
Attimis, Fragole e Lamponi... una Festa da Vivere!  
**e oltre...**  
A Tutta Zucca con Bagnaria Arsa  
I Cais di Trivignano  
Coderno con i Formaggi e il Frico  
San Giorgio di Nogaro, non solo Birra...



- 
- The map illustrates the historic center of Udine, Italy, with a grid of streets and various landmarks. Key locations include:
- Piazza S. Cristoforo** (top center)
  - Piazza Marconi** (center left)
  - Piazzale del Castello** (center right)
  - Piazza Libertà** (center)
  - Piazza Duomo** (center right)
  - Piazza Venerio** (bottom right)
  - Piazza XX Settembre** (bottom center)
  - Piazzale XVI luglio** (bottom left)
  - Piazzale del Castello** (top right)
  - Piazza Patriarcato** (right)
  - Piazza Matteotti** (center left)
  - Piazza Belloni** (center right)
  - Piazzetta Bertrando** (center right)
  - Largo Ospedale Vecchio** (bottom center)
  - Largo delle Grazie** (top right)
  - Parco Moretti** (bottom left)
- The map also shows several parking areas (P1-P7), public restrooms (WC), and information points (i). The background is a light pink color, and the map is decorated with small red birds and trees.



## PULIZIA GARANTITA



Una sessantina di persone impegnate ogni giorno supportate da una trentina di mezzi meccanici e il posizionamento di 400 cassonetti di raccolta in più. In occasione di Friuli Doc, l'impegno di Net Spa significa oltre 1.400 ore di lavoro suddivise in un periodo che travalica i giorni della manifestazione.

Per la 24ª edizione di Friuli Doc la maggiore azienda di igiene ambientale della regione scende in campo con un impegno massiccio.

Il meglio del rugby, del basket e del volley femminile danno appuntamento ai tifosi sotto la Loggia del Lionello.

La Loggia del Lionello a Friuli Doc è la suggestiva cornice dove si presenteranno le squadre sportive della città. Sul primo gradino del podio è prevista la presenza della prima squadra di **Rugby Udine Union Fvg**, che darà il via agli incontri con "90 anni di Rugby a Udine", **venerdì 14**, alle 17.

**Sabato 15**, alle 11.30, è la volta del basket udinese di serie A2 con la presentazione ufficiale della prima squadra del-



# I campioni diventano DOC

la **Apu Gsa Udine** e di tutto lo staff.

Tifosi e simpatizzanti potranno incontrare e sostenere i giocatori e il team tecnico al completo, che per la stagione 2018/2019 puntano al salto di categoria. Chissà se il tifo di Friuli Doc quest'anno porterà loro fortuna.

Alle 18.30 spazio al meglio del volley femminile di Udine,

con la neopromossa in B2 **Banca di Udine Amga Volleybas**.

A Friuli Doc sarà presentata la formazione di punta, fiore all'occhiello della società Volleybas, che da ottobre affronterà il campionato di B2 femminile, conquistato a maggio ai play-off al termine di una stagione rocambolesca.



ilfriuli@ilfriuli.it

## - ACCOMODATEVI — ALLA TAVOLA — PERFETTA

piatti e porcellane | posateria | cristalleria | tovagliato  
sedute | tavoli | attrezzatura da cucina | finger food  
accessori da sala | arredo esterno | complementi luminosi



# Globus

www.globuscatering.it

f facebook.com/globuscatering

### GLOBUS SRL

via A. Sello, 4 fraz. Percoto  
33050 Pavia di Udine (UD)

tel. 0432 756594  
cell. 327 7051192

info@globuscatering.it  
www.globuscatering.it

### SERVIZI DI NOLEGGIO PER

catering | banqueting | cerimonie  
manifestazioni | eventi privati e  
aziendali | conferenze



[www.latteriaborgopaludo.it](http://www.latteriaborgopaludo.it)

# Latteria Borgo Paludo Fagagna

*Tradizione e qualità*



**NUOVO SPACCIO**



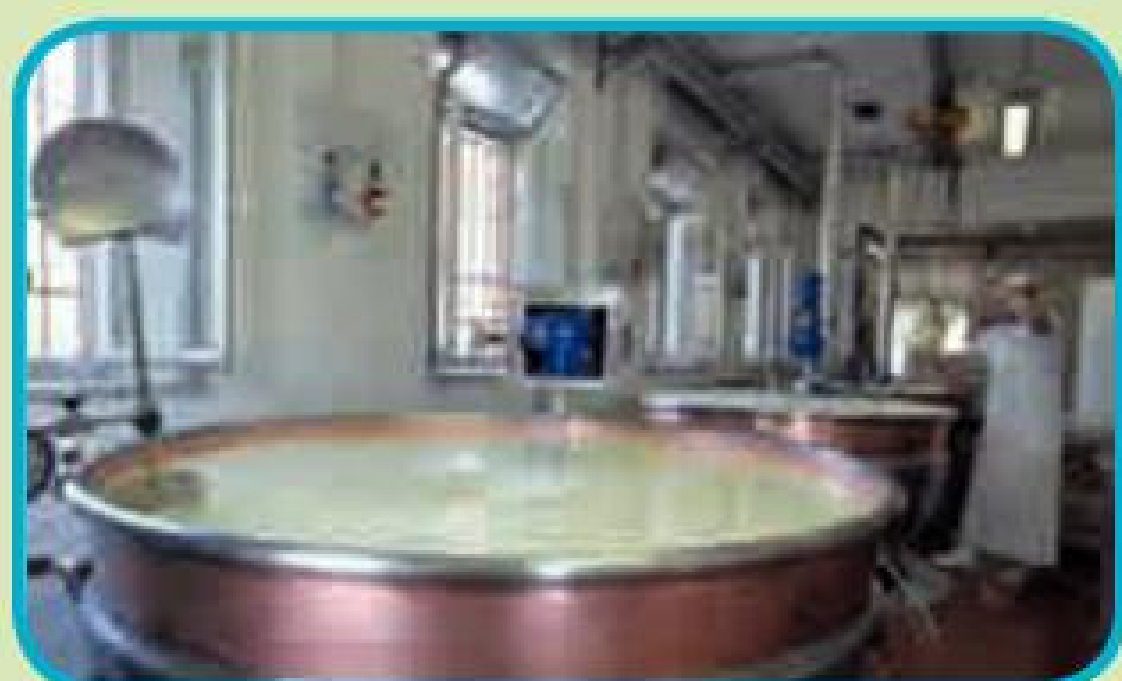
**Julia Center**

CENTRO COMMERCIALE - CASSACCO

Via S.Daniele, 4 - FAGAGNA (UD) - Tel. 0432 800215

Via Dante, 165 - GEMONA DEL FRIULI (UD)

[info@latteriadifagagna.it](mailto:info@latteriadifagagna.it)







Per accedere ai luoghi della festa, sono stati individuati 13 punti di accesso pedonale che saranno presidiati da personale scelto.

# Festa in tutta SICUREZZA

Prefettura e Questura di Udine hanno previsto alcune disposizioni organizzative per tutelare il numeroso pubblico presente alla manifestazione. Particolare attenzione è data al vetro.

**P**er garantire il corretto svolgimento della 24ª edizione di Friuli Doc, in programma a Udine fino a domenica 16 settembre, anche quest'anno tutta l'area della rassegna (espositori e attività commerciali) sarà interessata da provvedimenti.

In accordo con Prefettura e Questura sono state previste alcune disposizioni organizzative per tutelare l'ordine pubblico: dal presidio da parte di personale specializzato dei varchi d'ingresso della rasse-



gna alla predisposizione di filtri di protezione a ridosso delle aree pedonali, senza dimenticare l'utilizzo di contenitori di vetro esclusivamente all'interno degli stand, a cui si aggiungono, come da Regolamento dell'evento, la restrizione per la somministrazione di alcolici e la definizione degli orari della

musica. Durante la manifestazione particolare attenzione va data all'utilizzo del vetro.

## CALICI SOLO NEGLI STAND

La somministrazione e la vendita di alimenti e bevande potrà essere effettuata esclusivamente in contenitori (bic-

chieri, piatti etc.) usa e getta. Le bottiglie di plastica dovranno essere consegnate aperte e senza tappo, mentre quelle in vetro potranno essere vendute solo chiuse, quindi destinate all'asporto. I calici in vetro per il vino potranno essere utilizzati solo per consumazioni all'interno dell'area in cui è stata effettuata la mescita.

## MUSICA FINO A MEZZANOTTE

Stabiliti anche gli orari dell'intrattenimento musicale (impianti acustici, dj set e musica dal vivo): la musica dovrà terminare alle 24 venerdì 14, all'1 nella notte tra sabato e domenica e alle 24 domenica 16.

All'interno della manifestazione potranno esibirsi solo musicisti, band e performer autorizzati.



trattoria  
**Barcaneta**

DI MORETTI CLAUDIO & C.

Piazza Marii, 7 - Marano Lagunare (UD)

Tel. e Fax 0431.67410 - Cell. Claudio 392.4050851

Chiuso mercoledì - [www.trattoriabarcaneta.com](http://www.trattoriabarcaneta.com)



Via Porta del Friul, 2  
Marano Lagunare  
0431-640060





Le associazioni presentano alla kermesse tutti i cibi, i vini e le birre tipici del Friuli Venezia Giulia.

Piazzale del Castello, via Savorgnana, piazza XX settembre e piazza Venerio ospitano il meglio dei prodotti tipici del territorio regionale.

**A**nche 22 Pro Loco del Friuli Venezia Giulia sono tra i protagonisti della 24ª edizione di Friuli Doc, la grande manifestazione enogastronomica dedicata al meglio della produzione regionale.

“Le nostre associate - ha commentato **Valter Pezzarini** presidente del Comitato regionale del Friuli Venezia Giulia dell'Unione nazionale Pro loco d'Italia - portano il meglio dei loro prodotti tipici locali, tra cibi, vini e birre, contribuendo così al grande clima di festa della manifestazione udinese. Un evento che è anche una grande vetrina promozionale per tutto il sistema regionale, visto che la valorizzazione

# 22 Pro Loco



## a confronto

dei gusti tipici genera flusso turistico, come ben sappiamo anche noi organizzando ogni anno Saperi Pro Loco a maggio in Villa Manin”.

### QUATTRO DIVERSE LOCATION

Ecco le 22 Pro Loco, dove saranno dislocate e le specialità proporranno.

Nel **piazzale del Castello** di Udine come tradizione ci

saranno le aderenti del Consorzio tra le Pro Loco della Comunità Collinare: Pro Loco Buja (toro), Pro Loco Flaibano (frico), Pro Loco San Daniele (prosciutto di San Daniele), Pro Loco Majano (filetto), Pro Loco Pagnacco (piatti a base di bufalo), Pro Loco Vilegnove (tagliolini), Pro Loco Montegnacco (costa), Pro Loco Ciconicco (tutto a base di coniglio), Pro Loco Gruppo Gio-

vanile Brazzacco (formaggio).

In **via Savorgnana** ci sarà la Pro Loco Pantianicco con le sue specialità a base di mele (come le frittelle pomelle) mentre in piazzale Duomo invece ecco la Pro Loco Sutrio con specialità carniche, Pro Loco Nimis col vino Raman-dolo, Pro Loco Faedis col vino Refosco.

In **piazza XX Settembre** presenti Pro Loco San Giorgio di Nogaro (birra e non solo), Pro Loco Alta Val Malina Attimis (fragole e lamponi), Pro Loco Reana del Rojale (con sapori del Rojale) e Pro Loco Savorgnana del Torre (cervo e vini Doc).

In **piazza Venerio** la Pro Loco Zompicchia con sapori della Terra di Risorgive e infine in viale Aquileia Pro Loco Feletto Umberto con le verze, la Pro Loco Villa Manin con i suoi sapori, Pro Loco Maggio Castionese con piatti a base di coniglio e la Pro Loco Cervignano con le sue golosità.

USCigo  
Unione Società Corali  
Friuli Venezia Giulia

USCipn  
Unione Società Corali  
Friuli Venezia Giulia

USCits  
Unione Società Corali  
Friuli Venezia Giulia

USCfud  
Unione Società Corali  
Friuli Venezia Giulia

USCizskd  
Unione Società Corali  
Friuli Venezia Giulia



ANBIMA



Con il logo di Friuli Venezia Giulia

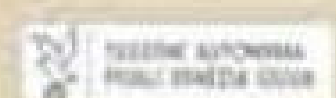
PRO LOCO

feniarco  
Federazione Nazionale Italiani  
Assistenti Sociali

evento nel framework di

EREDITÀ  
QUEL CHE RESTA DELLA GUERRA

Progetto realizzato con il sostegno di L.R. 11/02/13  
Progetto a cura di: Friuli Venezia Giulia - Friuli Venezia Giulia  
in collaborazione con: Friuli Venezia Giulia - Friuli Venezia Giulia



1918/2018

IN CORO PER LA PACE

i cori del Friuli Venezia Giulia nel centenario  
della conclusione della Prima Guerra Mondiale

REDIPUGLIA Piazza delle Pietre d'Italia

16 SETTEMBRE 2018 ore 20.30

con la partecipazione di oltre 800 coristi del FVG e della Banda provinciale dell'Anbima di Gorizia

In caso di maltempo l'evento si terrà a Gorizia nella Chiesa del Sacro Cuore. L'eventuale spostamento verrà comunicato sul nostro sito [www.uscifvg.it](http://www.uscifvg.it) e sulla nostra pagina Facebook

[www.uscifvg.it](http://www.uscifvg.it)  
USCifVG  
Unione Società Corali  
del Friuli Venezia Giulia





Gli appuntamenti sono organizzati  
in via Vittorio Veneto e via Stringher

# Vetrina per L'ARTIGIANATO



La 24ª edizione di Friuli Doc è non solo una grande festa dei sapori, ma anche dei mestieri. I riflettori sono puntati sulla tradizione artigiana della nostra regione che rappresenta il saper fare e il gusto friulano. Non una semplice vetrina nostalgica, ma l'esposizione di una produzione che riprende gesti antichi, oggi spesso trasformati dall'incontro con l'innovazione, che spiega come nascono oggetti di autentica qualità.

"Friuli Doc rappresenta un'occasione unica di promozione per l'artigianato locale - afferma **Maurizio Franz**, assessore alle Attività produttive, Turismo e Grandi eventi del Comune di Udine. - La collaborazione tra amministrazione e associazioni di categoria è fondamentale per tutelare e valorizzare una produzione identitaria del nostro territorio con l'obiettivo di un ritorno non solo economico, ma anche di immagine. L'artigianato - sottolinea l'assessore - rappresenta un patrimonio di conoscenze di inestimabile valore che, attraverso manufatti e prodotti,

racconta la nostra regione e la natura della nostra gente".

## DIMOSTRAZIONI PRATICHE

"Confartigianato-Imprese Udine torna a Friuli Doc con lo stesso entusiasmo di sempre - aggiunge **Graziano Tilatti**, presidente di Confartigianato-Imprese Udine -. Se possi-

bile, quest'anno, rinvigorito grazie al fatto che in via Vittorio Veneto non saremo soli ma insieme a Cna. Friuli Doc rappresenta un'importante vetrina per l'artigianato del nostro Friuli, un appuntamento al quale Confartigianato-Imprese Udine ha continuato sempre a dare il suo contributo, convinto, non ultimo acqui-

Un patrimonio di conoscenze di inestimabile valore, che rappresenta la spina dorsale d'Italia.

stando nuovi stand che abbiamo inaugurato la scorsa edizione con soddisfazione delle imprese e apprezzamento del pubblico. Quest'anno ci apprestiamo alla kermesse con ancor maggiore motivazione. Insieme a Cna vogliamo dare un segnale di unità dell'artigianato che è la spina dorsale di questo nostro Paese. La faccia bella di un'Italia ferita, cui ci sentiamo più vicini che mai".

E' un 'ritorno alle origini' entusiasta, quello della Cna. "Dopo tanti anni siamo di nuovo presenti e partecipi attivamente, assieme gli amici della Confartigianato, all'evento più importanti della nostra città - dichiara **Nello Coppeto**, presidente regionale di Cna -. Offriamo ai nostri associati, ospiti di spazi dedicati, la possibilità di aderire alle iniziative di Friuli Doc, affinché diano dimostrazione pratiche".

## WORKSHOP

## Spazi dedicati ai laboratori



Fino al 16 settembre via Vittorio Veneto torna a essere la via dell'artigianato. Ospita, infatti, la mostra-mercato delle produzioni artigianali regionali. Prodotti tutti da vedere soprattutto per chi non li conosce, perché magari non è friulano. Ceramica, legno, agroalimentare tipico e artigianato creativo: tra le numerose casette espositive saranno presentati tutti i prodotti



caratteristici del territorio.

In via Stringher 12/C, invece, sarà allestito Artigian-lab, uno spazio dedicato a laboratori e dimostrazioni di mestiere rivolto a grandi e piccini. Guidati dall'esperienza di abili artigiani, i visitatori potranno cimentarsi, nella creazione di piccoli progetti di artigianato. La partecipazione ai workshop è libera, ma con posti limitati.

Per informazioni: [friulidoc@uaf.it](mailto:friulidoc@uaf.it)



un luogo  
una fontana  
un'azienda  
un prodotto

**VENCHIAREDO**  
**50** 1968  
2018



***Comodissima  
confezione  
Apri & Chiudi***



**alla sorgente del gusto.**

***dal 1968***



via Ippolito Nievo, 31 - 33079 Ramuscello di Sesto al Reghena (PN)  
T 0434 690339 - F 0434 690936 - email - [info@venchiaredo.com](mailto:info@venchiaredo.com) - [www.venchiaredo.eu](http://www.venchiaredo.eu)



'Friuli Doc a vapore': domenica 16, da Treviso si potrà raggiungere Udine in treno a vapore. L'originale iniziativa, è organizzata dall'associazione 'La Carrozza Matta'

# Tutti i treni portano a Friuli Doc

**D**urante la 24<sup>a</sup> edizione di Friuli Doc, gli appassionati della rinomata kermesse friulana possono raggiungere Udine mediante un intensificato programma dei trasporti su rotaia grazie al supporto di Trenitalia che garantirà numerose soluzioni di viaggio - in arrivo e in partenza - nell'arco di tutte le giornate della manifestazione, con collegamenti da Sacile, Trieste, Carnia anche al mattino e al pomeriggio.

Il sabato e la domenica sarà valida la promozione Weekend Fvg, che permette di viaggiare con il 20% di sconto sulla tariffa ordinaria. Da quest'anno il collegamento ferroviario transfrontaliero Mi.Co.Tra (Trieste-Udine-Villach), garantirà quattro corse giornaliere Udine-Villach, mentre il sabato e la domenica sarà attivo il prolungamento del servizio fino a Trieste.

Grazie al supporto di Trenitalia è possibile raggiungere Udine con uno sconto del 20% sulla tariffa ordinaria.

## BIMBI GRATIS



**A**nche il collegamento ferroviario Udine-Cividale sarà assicurato nei giorni di Friuli Doc con corse serali (da Udine fino alle 21.51, da Cividale fino alle 21.20).

I bambini fino a 12 anni, accompagnati da un adulto, viaggeranno gratis a partire dalle ore 15 del sabato e per l'intera giornata di domenica.

## IN TRENO A FRIULI DOC

### Linea CIVIDALE - UDINE

**CORSE DA CIVIDALE** dalle ore 05:50 alle ore 21:20  
**CORSE DA UDINE** dalle ore 06:21 alle ore 21:51

per i più piccoli... **CESARINO - IL TRENO DEI BIMBI BIMBI GRATIS** (fino a 12 anni accompagnati da un adulto)  
 I bambini viaggiano gratuitamente il sabato a partire dalle ore 15.00 e per l'intera giornata di domenica.



### Mi.co.Tra (Villach, Udine, Trieste)

**QUATTRO CORSE GIORNALIERE UDINE - VILLACH**  
 Sabato e domenica attivo il prolungamento fino a Trieste.

## Offerta speciale di TRENITALIA

Trenitalia offre tariffe ridotte nel weekend e intensifica i treni di collegamento da e per la manifestazione

**PROMO WEEKEND:**  
 sabato e domenica **20% di sconto per tutti**

**SCOPRI:** tutte le info su trenitalia.com e nel punto TRENITALIA in via Vittorio Veneto (vedi punto 13 sulla mappa). I biglietti sono acquistabili sul sito, nelle biglietterie e nelle rivendite self service.



## Con il treno A VAPORE (da Treviso)

Stazione di Udine  
 ore 10.35 **ARRIVO A UDINE**  
 ore 16.40 **PARTENZA DA UDINE**

Azienda Agricola **La Polane**



dal produttore al consumatore

**VENDITA AL DETTAGLIO**

**SPACCIO CARNI BOVINE e SUINE  
 SALUMI e FORMAGGI**

Via Gemona, 59  
**33038 - SAN DANIELE DEL FRIULI (UD)**  
 Tel. 3294052203 - 3337520136  
 r.flabiano@virgilio.it



## ORARI SPACCIO:

**Venerdì: 15:00 - 18:30**

**Sabato: 09:30-13:00/14:30-18:30**



Nonostante le deviazioni del traffico, i luoghi della festa saranno facilmente raggiungibili



FRIULI·DOC  
UTMI·VIVANDI·VICENDI·VERGHE  
2018



# RIVOLUZIONE degli autobus

In occasione della manifestazione enogastronomica sono previste deviazioni delle linee degli autobus, corse aggiuntive e validità del ticket fino a sei ore.

**F**ino al 16, **via Vittorio Veneto, via Mercatovecchio e piazza Marconi** saranno chiuse al traffico modificando il percorso degli autobus della direttrice Gemona-Vittorio Veneto. Dallo stesso giorno è prevista anche la deviazione delle linee 8 e 9 per la chiusura **via Manin**.

In **piazza XX settembre** cominceranno i lavori di allestimento da sabato 8, a partire dalle 14, dopo la chiusura del mercato del sabato.

Saranno interessati dal divieto di transito **Largo Ospedale Vecchio e via Aquileia**, con deviazione delle linee 1 e 3, e sarà sospesa fino al termine dell'evento la stazione di bike sharing di **piazza Duomo**.

Nonostante le numerose deviazioni, i luoghi della festa saranno

facilmente raggiungibili con l'autobus e, eccezionalmente per Friuli Doc, si potrà utilizzare il consueto biglietto urbano al costo di 1,25 euro con estensione della durata del ticket fino a 6 ore. La validità prolungata sarà attiva fino a domenica 16 settembre. Un ulteriore potenziamento degli orari degli autobus urbani sarà previsto a sostegno della formula park-and-ride.

La linea 9, infatti, che collega il centro ai grandi parcheggi scambiatori della Fiera e dello Stadio Friuli, garantirà il servizio fino all'1.30 di notte sia il venerdì sia il sabato. Per le linee 1, 2, 4 e 5 (quest'ultima terminerà le corse all'1.30) saranno previste delle corse aggiuntive, mentre la linea 7 sarà attiva anche di domenica.



## Linee autobus potenziate

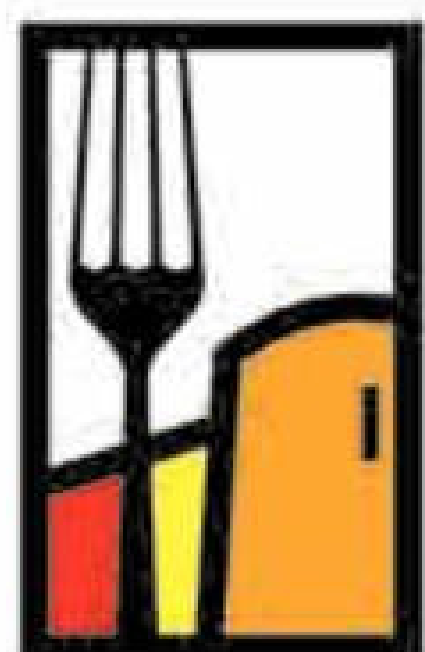
- 1** Venerdì e sabato fino alle ore 20.00 (corse ogni 10 min)  
percorso: Capodale Gemona - Stazione Ferroviaria - Piazza F. Maggi - Ospedale Civile - Parcheggio Scambiatore via Chiusaforte  
Venerdì e sabato dalle ore 20.00 alle ore 22.40  
e domenica fino alle ore 22.00  
percorso: Stazione Ferroviaria - Piazza F. Maggi - Ospedale Civile
- 2** Venerdì, sabato e domenica fino alle ore 20.30  
percorso: Sesto - Colugna - Riva - via Martignacco - Piazza XXVI Luglio - Stazione Ferroviaria - Piazza F. Maggi - Viale Volturno - Villa Libero - Follina  
Venerdì e sabato dalle ore 20.00 alle ore 00.30  
e domenica fino alle ore 22.40  
percorso: Follina - Colugna - Riva - via Martignacco - Piazza XXVI Luglio
- 3** Venerdì e sabato fino alle ore 01.30  
e domenica fino alle ore 00.30  
percorso: Follina - Fiume - Piazza XXVI Luglio - Stazione Ferroviaria - Via Duomo - Viale del Villaggio Scambiatore
- 4** Venerdì, sabato e domenica fino alle ore 20.30  
percorso: Fiume - Via Leonardo Da Vinci - Piazza XXVI Luglio - Stazione Ferroviaria - Area Parcheggio Scambiatore - Follina  
Venerdì e sabato dalle ore 20.30 alle ore 01.30  
e domenica fino alle ore 00.30  
percorso: Stazione Ferroviaria - Area Parcheggio Scambiatore - Follina
- 5** Domenica dalle ore 11.15 alle 15.25  
e dalle ore 17.15 alle 21.00  
percorso: Piazza Duomo - Via Ligure - Viale Via - Via Contino - Via Del Duca - Via San'Agostino - Piazza F. Maggi - Piazza Fontana - Via Aquileia - Stazione Ferroviaria
- 6** Venerdì e sabato fino alle ore 01.30 e domenica fino alle ore 00.30 (corse ogni 15 min)  
percorso: Ospedale Civile - Viale Spicchiagallo Scambiatore - Piazza Duomo - Piazza XXVI luglio - Piazza F. Maggi - Piazza Scambiatore - Stadio - Fiume



**Let'sGo!**  
*Gorizia*  
SCARICA LA APP

# Gusti

di Frontiera



**Gorizia**  
27|28|29|30  
settembre  
2018







Dalla mattina alla sera i musicisti si alternano sui palchi distribuiti su vie, piazze e 'castelli'.

Nel centro, concerti per incantare amanti della musica di ogni genere.

## VENERDÌ 14

Alle 10, Piazza Matteotti, **Davide Brullo**.  
Alle 15, Piazza Libertà, **Musica itinerante**.  
Alle 18.30, Riva Bartolini, **May Duet**.  
Alle 21, Riva Bartolini, **The Funkful Eight**.  
Alle 21.30, Piazza Libertà, **Matthew Lee - Quartet**.  
Alle 21.30, Piazza San Cristoforo, **Giacomo Rossetti**.  
Alle 21.30, Piazza XX Settembre, **Boogie Nuts**.  
Alle 21.30, Largo Ospedale Vecchio, **Muppets**.  
Alle 21.30, Piazzale del Castello, **Stevie Biondi Quartet**.

## SABATO 15

Alle 10, Piazza Matteotti, **Davide Brullo**.  
Alle 12.30, Piazza San Cristoforo, **dj Dave March**.  
Alle 12.30, Piazza XX Settembre, **dj Emiliano Zimolo**.  
Alle 12.30, Largo Ospedale Vecchio, **dj Federico Cozzi**.  
Alle 13, Piazzale del Castello, **Gruppo Fisarmonicisti di Tarcento**.  
Alle 15, Piazza Libertà, **Musica itinerante**.  
Alle 18.30, Riva Bartolini, **May Duet**.  
Alle 21, Riva Bartolini, **The Sidewalk band**.  
Alle 21.30, Piazza XX Settembre, **Max & Seventh Sound**.  
Alle 21.30, Piazzale del Castello, **Bacco X Bacco**.  
Alle 21.30, Piazza Matteotti, **dj Tubet**.  
Alle 21.30, Piazza Libertà, **Festival della Canzone Friulana**.  
Alle 21.30, Piazza San Cristoforo, **Veronika Di Lillo Trio**.  
Alle 21.30, Largo Ospedale Vecchio, **Los Garridos Band**.

## DOMENICA 16

Alle 10, Piazza Matteotti, **Davide Brullo**.  
Alle 12.30, Piazza San Cristoforo,

**Matthew Lee Quartet,**  
venerdì 14, in piazza Libertà



# Tre giorni pieni di NOTE

**dj Dave March.**

Alle 12.30, Piazza XX Settembre,  
**dj Emiliano Zimolo**.

Alle 12.30, Largo Ospedale Vecchio,  
**dj Federico Cozzi**.

Alle 15.00, Piazza Libertà, **Musica itinerante**.

Alle 15.30, Piazza Libertà, **Stelutis**.

Alle 18, Piazza Matteotti, **Coro Voci in Volo**.

Alle 19, Piazza Matteotti, **Davide Brullo**.

Alle 19.30, Piazza San Cristoforo,  
**Oro Puro**.



**Dj Dave March,**  
sabato 15,  
alle 12.30

SABATO 15 LE  
TELECAMERA DI  
**telefriuli**  
SARANNO  
IN DIRETTA  
DALLE 11.30  
ALLE 12.45

## MEDIAFRIULI

# Tra la gente

**T**elefriuli accende i riflettori per raccontare i principali appuntamenti e i protagonisti della manifestazione enogastronomica più importante della regione.

Il 'Campanile del sabato' sarà in diretta dalle piazze del centro storico sabato 15, dalle 11.30 alle 12.45. Inoltre, fino a domenica 16 in piazzetta del Lionello, dalla mattina fino alla sera, si alterneranno nello stand di Mediafriuli giornalisti, collaboratori, grafici e commerciali del settimanale 'il Friuli' e di 'Telefriuli'.

Alle 19.30, Largo Ospedale Vecchio, **Banana Pulp**.

Alle 19.30, Piazzale del Castello, **Diatriba**.

Alle 19.30, Piazza XX Settembre, **Italian Graffiti**.

Alle 21.30, Piazza Libertà, Gran Finale con Voce Sorgente **Anna Oxa**.

## A SORPRESA

### Lungo le vie del centro

**L**a festa continua anche on the road con numerose attrazioni itineranti. Dopo il successo del 2010, torna a Udine per incantare il pubblico di Friuli Doc il "**Carillon vivente**": su un bianco pianoforte a coda, suonato (e guidato) da un pianista in maschera, gira sulle punte una ballerina. Il video di una loro esibizione nelle scorse settimane ha ottenuto 36 milioni di visualizzazioni e 1 milione di condivisioni in tutto il mondo.

Da non perdere la performance dei **Miwa**, i supereroi della cartoon street band premiata a Italia's got Talent con il ritmo travolgente delle single più conosciute da generazioni di "bambini di ogni età" e lo spettacolo travolgente degli eleganti fiati della **Funkasin** street band che promette un carico di energia.

E ancora il **Mago Raphael** e i suoi giochi di prestigio, le **Girlesque**, street band tutta al femminile, i brani allegri di Disco stajare e il repertorio goliardico di **Quella Mezza Sporca Dozzina** che quest'anno festeggia il ventennale dell'attività artistica.

Musica itinerante nelle vie del centro grazie anche alla partecipazione della banda di **Pradamano**, della banda di **Lignano**, del corpo bandistico di **Fagagna**, della filarmonica di **Pozzuolo** e della banda di **Coja**.





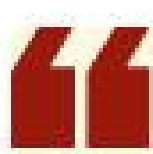
**Adriatica** con approvvigionamenti giornalieri presso i mercati locali e da quelli internazionali si rivolge ai ristoranti, alle pescherie, alle sagre locali e alla grande distribuzione. Con i prodotti in atmosfera modificata forniamo la grande distribuzione sprovvista del punto vendita diretto del pesce fresco.

The bottom section of the advertisement features a large, stylized 'Adriatica' logo in a blue and white script font, set against a background of blue waves and a stylized Italian flag. To the left of the logo, there is a display of several black vacuum-sealed packages containing various seafood items like shrimp, fish, and octopus. To the right, there is an oval inset image showing a variety of fresh seafood, including fish, octopus, and shellfish, arranged together.

COMMERCIO PRODOTTI ITTICI ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO

**Via Nazionale 88, 33048 San Giovanni al Natisone**  
**e-mail [adriaticafisch@hotmail.it](mailto:adriaticafisch@hotmail.it)**  
**tel. 0432757643**





Dedica speciale di Pordenonelegge a Leonardo Da Vinci: giovedì 20, Antonio Forcellino terrà una lezione su Leonardo e le donne del Rinascimento; venerdì 21 Pierluigi Panza racconterà la storia del 'Salvator Mundi', il quadro più costoso della storia



# la CULTURA

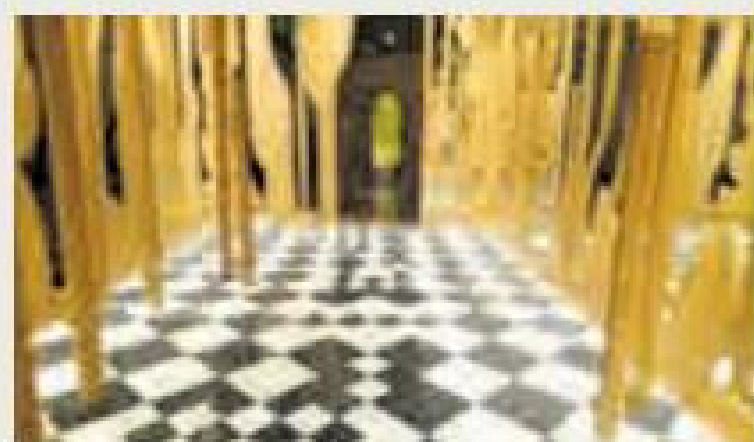
50 | **ilFRIULI** | [www.ilfriuli.it/cultura](http://www.ilfriuli.it/cultura)

# ANZIL: passione e dramma

## L'EVENTO

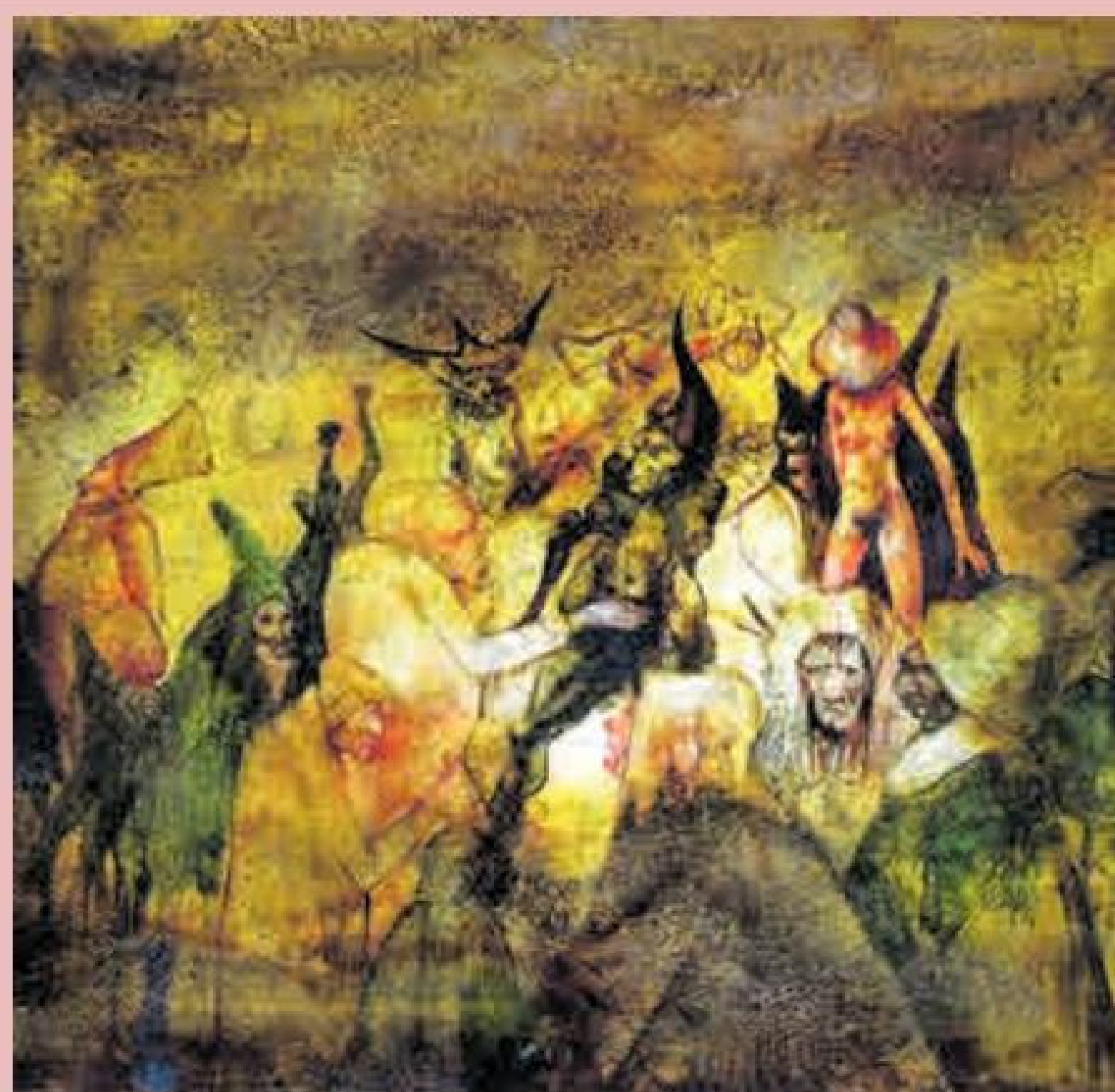
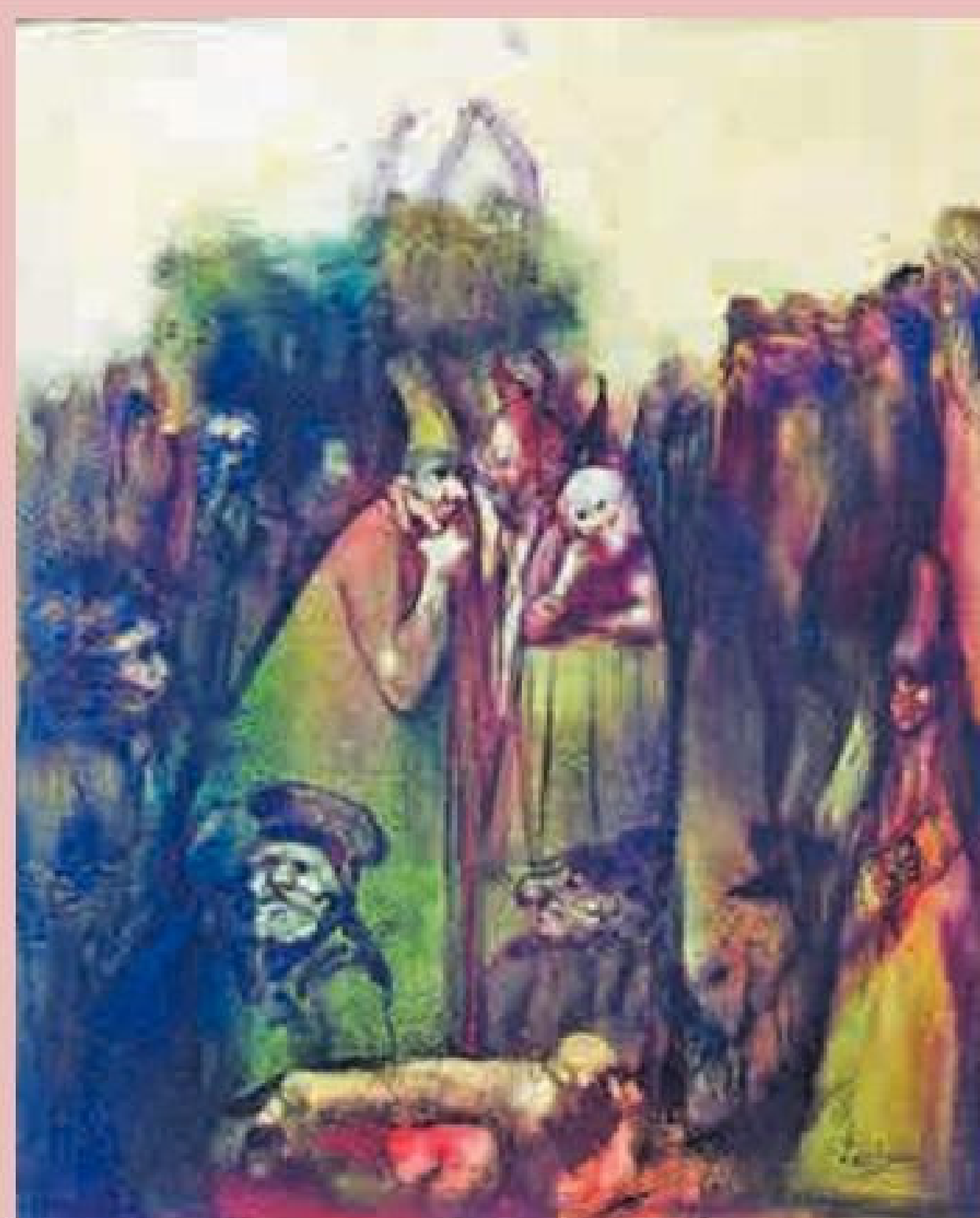
### Mosaicisti friulani alla Fondazione Cini

La Scuola Mosaicisti del Friuli è presente a 'Homo Faber. Crafting a more human future', il grande evento sull'eccellenza artigiana europea che si terrà a Venezia dal 14 al 30 settembre, nella Fondazione Cini sull'isola di San Giorgio Maggiore. Un evento internazionale, quello realizzato dalla **Michelangelo Foundation**, che intende rivalutare e valorizzare il meglio dei mestieri d'arte, contemporanei e tradizionali, evidenziando i loro legami col mondo del design.



Da Spilimbergo a Venezia

La Scuola Mosaicisti del Friuli ha collaborato alla realizzazione del pavimento musivo per l'installazione architettonica 'Henri Rousseau Forever' ideata dalla designer e architetto **India Mahdavi**. L'architettura rappresenta un astratto giardino d'inverno, omaggio al pittore espressionista francese; gli arredi e l'illuminazione scenografica risaltano la pavimentazione musiva a scacchi bianchi e neri realizzati con materiali naturali, frutto del lavoro che ha coinvolto 10 giovani mosaicisti della Scuola di Spilimbergo coordinati da **Cristina De Leoni** e **Serena Leonarduzzi**.



Il suo nome è legato alla grande corrente neorealista del dopoguerra, di cui fu uno degli antesignani, nonostante la presenza, in una parte significativa della sua produzione, di "umori espressionisti di matrice nordica", echi surreali e grotteschi, ma anche inquietudini esistenziali. Nato Giovanni Toffolo a Monaco di Baviera da famiglia friulana nel 1911,

dal 1916 a Tarcento fino alla morte (nel 2000), **Anzil** è stato un artista attento alle varie inflessioni dei linguaggi contemporanei, di cui già Pier Paolo Pasolini nel 1946 notava la "carica affettiva" del suo colore, denso e fondo.

"Il suo problema chiave - scriveva Pasolini - è quello della luce, che egli vede scaturire dentro, con la forma; luce

quindi poetica e intellettuale". Parole in cui si riconosce la capacità dell'artista di aggredire la realtà con una forte carica simbolica. Un atteggiamento ancora più evidente nel corso degli anni Settanta, quando Anzil realizza la maggior parte delle opere oggi poste sotto l'etichetta del *Grande viaggio*, e che il **Centro Iniziative Culturali di Pordenone** ha scelto per accompagnare la 27ª edi-

## LA MOSTRA

Dal 16 settembre al 9 dicembre la Galleria Harry Bertoia di Pordenone ospita la mostra 'Mario Sironi. Dal Futurismo al Classicismo 1913-1924', a cura di **Fabio Benzi** e realizzata dal Comune e dall'**Erpac**. Inserita tra le iniziative dell'Anno europeo del Patrimonio culturale, espone circa 200 opere per approfondire una fase cruciale dell'evoluzione stilistica di **Mario Sironi** (1885-1961), pittore, illustratore, grafico, scultore, architetto, scenografo, tra le figure più originali, intense e radicali del secolo scorso.

La mostra spazia dall'adesio-

## Dalle avanguardie al ritorno



L'artista al lavoro e 'Periferia' del 1921 (coll. privata, foto F. Ferri by Siae)



ne appassionata all'avanguardia, che Sironi seppe incrociare con esperienze anche diverse ed eccentriche (come l'attenzione per l'ambiente cubo-futurista russo), alla crisi del periodo della

Grande Guerra, fino alla ricerca di nuovi equilibri che vedranno un lento avvicinamento al ritorno all'ordine (con un'attenzione particolare a Picasso e Derain), passando attraverso le



'Il Grande viaggio' è il titolo della mostra che il Cic di Pordenone dedica al maestro friulano del neorealismo a S. Vito a Tagliamento: opere Anni '70 - '80 prive del cosiddetto "ottimismo della ragione". » DI ANDREA IOIME

# del'UMANITÀ

immagini dentro tematiche sociali: la sua arte ha riguardato direttamente la vita, i problemi concreti, che durante e dopo la guerra erano problemi di sopravvivenza: nella lotta partigiana, nella povertà che assediava i ceti meno abbienti, cioè la maggior parte della popolazione.

IL TEMA DELL'ESPOSIZIONE SI SPOSA ALLA 27ª EDIZIONE DEL 'FESTIVAL DI MUSICA SACRA'

Per questo, durante gli anni '40 e '50 la sua pittura presenta i partigiani fucilati o crocifissi, ritratti di operai, il lavoro dei campi, il tema - classico all'epoca - dell'occupazione delle terre. Il *Grande viaggio* è invece quello che Anzil rappresenta quando dipinge folle e cortei di persone che si muovono nell'indistinto, senza sapere da dove vengono e dove vanno. Una meditazione non più sul singolo - sull'uomo come protagonista, anche se faticosamente, della storia -, ma sulla specie intesa come totalità, queste opere vedono la scomparsa del faticoso "ottimismo della ragione" di marca neorealista.

In netto anticipo sui tempi, Anzil dipinge un'umanità che non sa dove va, ma ci vuole andare ugualmente, incapace di darsi un ordine che possa almeno attenuare le gravissime contraddizioni che minacciano di portarci alla definitiva distruzione. Curata da **Giancarlo Pauletto**, *'Anzil - Il grande viaggio. Opere degli anni '70 e '80'*, nella Chiesa di San Lorenzo a San Vito al Tagliamento dal 22 settembre al 28 ottobre, racconta "il drammatico viaggio degli umani" mettendo in mostra la passione di un artista che medita sul destino suo e di tutta l'umanità.

andrea.ioime@ifriuli.it

## LA RASSEGNA

# Educare alla libertà con le illustrazioni per l'infanzia

Ideata nel 2009 e ogni anno rinnovata con nuovi focus e protagonisti, *'Sentieri illustrati'* festeggia con un'edizione speciale il primo decennale. La rassegna di illustrazione per l'infanzia, allestita a Pordenone dal **Centro Iniziative Culturali** per promuovere una forma d'arte che accompagna l'uomo dai suoi primi sguardi, e che sa educare alla libertà, curiosità e fantasia, trova la sua forza propulsiva in un team di curatori - **Silvia Pignat, Angelo Bertani e Martina Ghersetti** - e in un vastissimo network di artisti internazionali. Nel corso del tempo, *'Sentieri illustrati'* ha ospitato e ospita - nelle sale espositive della Galleria Sagittaria - giovani promesse e storici protagonisti del mondo dell'illustrazione.



Alcuni dei lavori esposti a Casa Zanussi



d'essere e una forma di pensiero, possibile aprendo le porte dell'immaginazione, dell'immedesimazione e del piacere della narrazione. O addirittura, nei casi migliori, della bellezza, che è sempre materializzazione quasi improvvisa e inaspettata di un'utopia, indispensabile a ogni forma di civiltà".

All'inaugurazione, oltre ai curatori, interverranno anche il filosofo della scienza **Stefano Moriggi**, protagonista di un dialogo d'autore dal titolo *'Intenzionare il mondo'* col pedagogista **Marco Dallari**, che tratterà il tema *'Immagini per costruire metafore'*. La maggior parte delle metafore si basa su un'immagine: uno stimolo visivo che diviene parola. La conoscenza dei linguaggi visuali, a partire dall'universo dell'arte visiva, si rivela quindi una risorsa per pensare: una nuova educazione estetica, pensata e progettata su molteplici codici di comunicazione, utile anche per contrastare il rischio delle banalità e degli stereotipi.



andrea.ioime@ifriuli.it

zione del *Festival internazionale di musica sacra*, intitolata *'Passioni e risurrezioni'*.

Per gli organizzatori, Anzil è un artista in grado di incarnare il tema della passione, in lui legato alla considerazione delle vicende dell'uomo, delle contraddizioni che sempre ne hanno segnato il percorso storico, scatenando odi e contrasti, sofferenze e guerre. Anzil ha scelto da subito le proprie

## all'ordine

sperimentazioni metafisiche di de Chirico.

In mostra alcuni dei suoi maggiori traguardi estetici e poetici, dall'invenzione dei 'paesaggi urbani' (icone della città novecentesca) alle ieratiche figure neo-classiche, che costituiscono l'aspetto forse più noto dell'artista, da alcuni dei più celebri dipinti, come ad esempio *'L'Architetto'* (esposto alla Biennale di Venezia del 1924), alle opere grafiche. A illustrare il complesso 'laboratorio' creativo di Sironi, anche un centinaio di illustrazioni, relative alla fervida attività che dedicò a diverse riviste.



L'edizione che si apre sabato 15, e sarà visitabile fino all'11 novembre al centro culturale 'Casa Zanussi', offrirà l'occasione per ritrovare artisti di riferimento dell'illustrazione nazionale e centroeuropea: in tutto 42 i maestri presenti. "Come le altre forme d'arte, che proprio per questo possiamo definire tali - spiega lo stesso Bertani -, contribuisce oggi più che mai all'educazione alla libertà, che è innanzitutto un modo



**L'ottica conveniente**



**Vasta  
scelta  
con tutti  
i migliori  
marchi**

**Occhiali  
di qualità  
dalla  
fabbrica  
al negozio**



Punto vendita: **Via Nazionale 45,  
Palazzolo della Stella  
Laboratorio: Driolassa di Teor (UD)**



tel. **0431 589692**



**www.otticabattistutta.it**

**Chiuso il martedì**

# Fasolari

**Siamo presenti a Friuli Doc  
in Piazza Venerio**

Da noi potrai degustare:

**ANTIPASTO DEL PESCATORE**

Fasolari gratinati e Capesante con Polenta

**FASOLARI CRUDI**

Fasolari freschi certificati

**GRAN FRITTO MISTO**

Sardine, calamari, Code di Gambero, Gallinella

**TUTTI I GIORNI A PRANZO**

**APERITIVO DEL PESCATORE**

Fasolari e bollicine

**TI ASPETTIAMO!**



[www.alcasale.eu](http://www.alcasale.eu)

\*\*\*\*\*AGRITURISMO  
**Al Casale**

L'agriturismo offre: Cucina | Camere | Aviosuperficie | La pista

*Nei nostri piatti sentirete  
i sapori di una volta,  
le pietanze seguono  
il cambio delle stagioni.*



Al Casale Agriturismo Casali Loreto, 3 - 33033 Codroipo (UD) - Tel. 0432.909.600 - Fax 0432.913939 - [info@alcasale.eu](mailto:info@alcasale.eu)



# Contin contin che a contin

Chê sbregade inte panze, sore che i sta fasint un mâl mostri, di ce che al à capît lu puartarà dret in sale operatorie.

» DI FRANCESCO SABUCCO



## Il donâ plui biel

**C**uant che si è zovins, la vite e sbrisse vie tant che un tren suntune sine a pene lustrade. Matie, un fantaçut di disevot agns a pene finîts, usgnot passade al à vût mût cetant di pensâi parsore, distirât suntune portantine intal pront socors dal ospedâl. Un incident, un lamp di distrazion e si è cjatât, intal zîr di cualchi secont, in pericul di pierdi dut. Cumò Matie, che al è ancjemò cussient, al sta scoltant ce che i trê miedis dulintor a disin. Intant, i àn picjât sù za une sache di sanc.

Chê sbregade inte panze, sore che i sta fasint un mâl mostri, di ce che al à capît lu puartarà dret in sale operatorie. E cumò al scomence ancje a sintîsi flap tant che un balon sbusât, dopo al tache a viodi dut neri e po vonde.

Sîs dîs daspò, Matie al è tornât su cheste tiere, i à coventât cualchi zornade par meti a fûc ce che al jere sucedût. I àn dit che trê voltis al è finît sot i fiers, che i àn dât sachis di sanc a butinton e che par un pêl...

Cuant che al à scomençât a stâ un pôc miôr, i dîs intal ospedâl a son diventâts lungjons e, stant che nol jere un gardelin, al passave lis sôs zornadis distirât sul jet o stravacât sore de poltrone, e cussì il cjâf al à vût une vore di timp par masanâ. Si è visât che cualchi mês prime al jere stât invidât de amministrazion comunâl a une serade insiemi a ducj chei de sô anade, parcè che il sindic i veve volût consegnâ une copie de Costituzione. In chê fieste li, in plui che il sindic, a jerin ancje chei de Protezion civil, de Pro Loco e de Associazion Furlane Donadôrs di Sanc. La presidente dai donadôrs, i veve fat pardabon une buine impression: e veve fevelât, cun vôs calme e clare,

cence berlâ. Ma il so jessi cuiete no i jere stât di intric par dâur, a ducj lôr a pene diventâts maiôrs di etât, une tirade di orelis, cu la sperance che un doman, se a àn voie che lis robis a ledin miôr, a dedin il lôr contribût indispensabil: e chel dal don dal sanc al varès podût jessi un bon inizi. Matie però il dì daspò, lade la fieste, i è passât dut di cjâf.

Botis cussì ti cambiin la vite, e Matie si è un fregul avilît intal pensâ che ducj lôr zovins a pene spatufâts

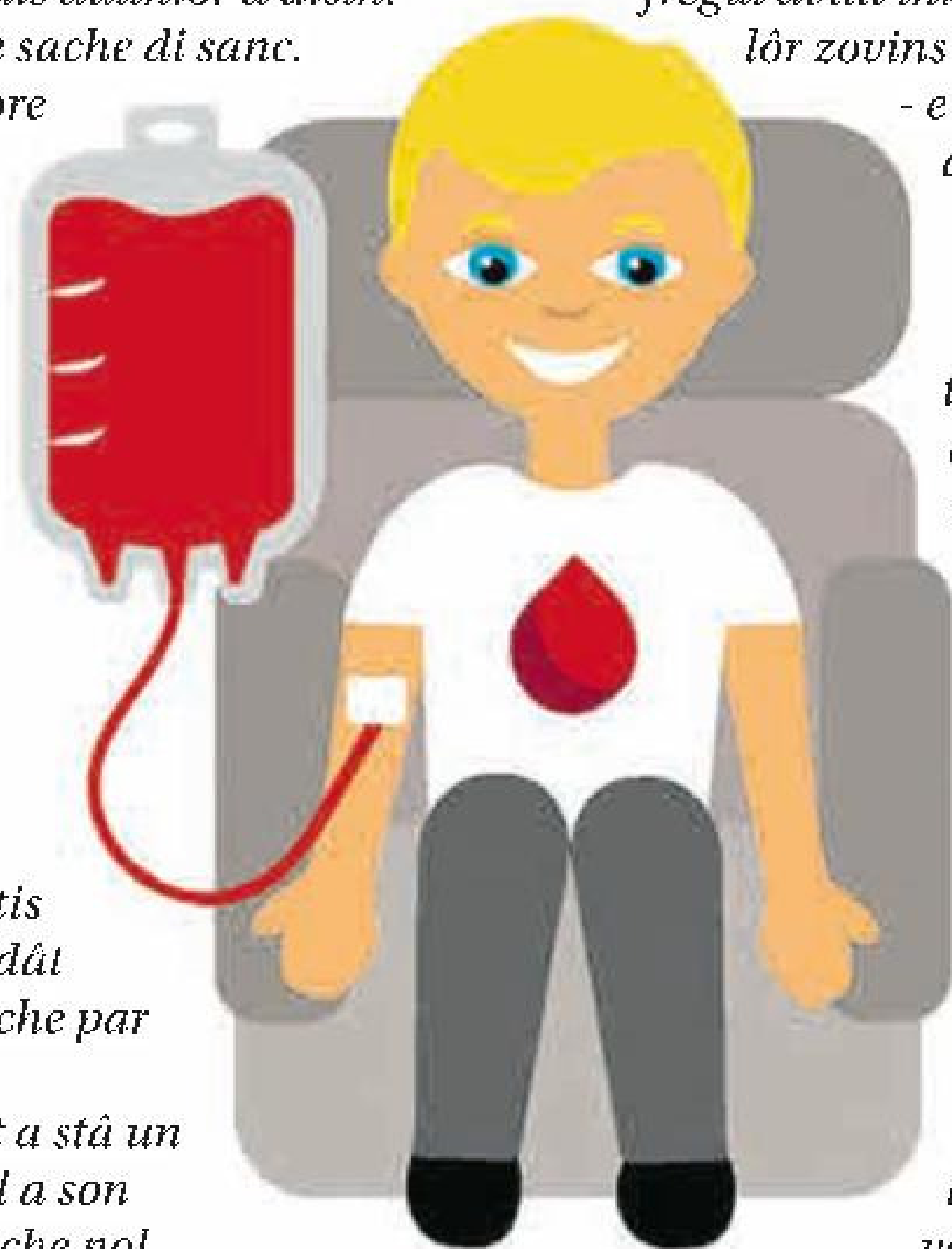
- e no dome i zovin, ducj cuancj - a àn dibisugne di racladis te cadope par scomençâ a tirâ sù il cjâf e par viodi un fregul plui in là di chel che al è il propri nâs.

A pene che al à podût, al è lât a sunâ il campanel di cjase de presidente dai donadôrs, par disi graciis e par vê la tessare di iscrizion ae associazion. Come la prime volte che le veve viodude, la siore presidente lu à cjalât dret in muse cun chei siei voglons e, daspò vèlu saludât cun ligrie, cu la sô vosute cuiete i à

domandât cemût che lis robis a stan lant e, nasade la sô code di stope, lu à sigurât che lis buinis sieltis a vegin dome cuant che al è il lôr moment e che forsit cualchidun al à dibisugne di une sburtadute: chest al è ce che a cirin di fâ inte associazion. Saludantlu su la puarte di cjase, i à poiât une man sul braç e i à dit: "Cumò tu âs capît parcè che il nestri sproc al è - no sai par cui ma o sai parcè -".

“Ma il so jessi cuiete no i jere stât di intric par dâur, a ducj lôr a pene diventâts maiôrs di etât, una tirade di orelis

“Ducj cuancj a àn dibisugne di racladis te cadope par scomençâ a tirâ sù il cjâf e par viodi un fregul plui in là di chel che al è il propri nâs



Tal numar che al ven: "NI ART NI PART"





## ASSISTENZA E VENDITA

T.Z. estintori  
di Tolloi Alberto  
& Zanier Alberto

Via Fredda 6/1  
CERVIGNANO  
DEL FRIULI (UD)  
Tel. 342 7891347  
348 3868711  
tzeestintorisnc@hotmail.com



Via Monfalcone 10  
Cervignano del Friuli (UD)  
Tel. 0431.32673  
Fax 0431.31985

# APPUNTAMENTI

A CURA DI EURONEWS



CERVIGNANO FILM FESTIVAL

## CONCORSO INTERNAZIONALE PER CORTI, DOCUMENTARI & VIDEOCLIP

IN PALIO IL PRESTIGIOSO CERVO D'ORO

**CERVIGNANO FILM FESTIVAL** - Il cinema del confine e del limite nasce da un'idea del **Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele e Piero Tomaselli** e dalla volontà di supportare la **creatività giovanile** con l'intento di valorizzare, promuovere e divulgare le **forme "minori"** della narrazione audiovisiva e cinematografica **come forme espressive** particolarmente efficaci ed attuali a livello mediatico, sociale e culturale, focalizzando in particolare la propria attenzione sui linguaggi **liminari ed ibridati**, in bilico tra finzione e documentario, che si muovono sul labilissimo confine che separa il cinema codificato, commerciale e "mainstream" da quello di ricerca e di sperimentazione.

**Perché il tema "del confine e del limite"?** La nostra regione, il Friuli Venezia Giulia è, per definizione, terra di confine e crocevia di popoli e di culture. Segnatamente Cervignano del Friuli, la cittadina che ospiterà la manifestazione, fino al 1915 era l'ultimo avamposto dell'impero asburgico (il fiume **Ausa** segnava la linea di divisione tra Austria e Italia). Queste elementari constatazioni ci hanno suggerito di approfondire questo tema decisivo attraverso il filtro di un festival cinematografico che provi a raccogliere i migliori cortometraggi e documentari di giovani filmmaker sul tema e organizzando, parallelamente alla competizione, incontri di approfondimento, seminari, workshop e tavole rotonde.

[www.cervignanofilmfestival.it](http://www.cervignanofilmfestival.it)

### I PREMI DEL FESTIVAL

#### CONCORSO CORTOMETRAGGI E DOCUMENTARI:

- **Cervo d'oro** (miglior Film)
- Premio della Giuria (intitolato a Pier Paolo Pasolini)
- Miglior regia (Premio Shootout)
- Miglior montaggio
- Miglior interprete femminile
- Miglior interprete maschile
- Premio del pubblico



#### CONCORSO VR:

- **Cervo VR** (migliore opera in Virtual Reality)

#### CONCORSO "FINESTRA SUL CINEMA FVG":

- Premio speciale per il miglior cortometraggio/documentario realizzato da un regista nato in Friuli Venezia Giulia

#### CONCORSO SCUOLE:

- Premio speciale "Cervo d'oro" assegnato al miglior film scolastico

#### PREMIO SPECIALE "CORTO SENZA FRONTIERE":

- Dedicato al miglior cortometraggio sul tema dell'immigrazione e dell'integrazione

18 > 23 settembre 2018



**VW TOURAN 2.0 TDI COMFORTLINE 150 CV**, 04/2016 KM 59180 € 22.400



**VW GOLF 1.6 TDI COME 5 PORTE 116 CV**, 04/2017 KM 11.240 € 18.900



**VW PASSAT VARIANT 2.0 TDI COME 150 CV**, 02/2017 KM 22.780 € 22.900



**FORD C-MAX 1.0 101 CV**, 05/2017 KM 24.470 € 13.900



**TOYOTA YARIS 1.5 HSD 5 Porte 75 CV**, 09/2012 KM 64257 € 9.400

## EUROCAR

VILLA VICENTINA

Das WeltAuto.  
Usato di qualità. Garantito.



Via Marconi 22 - 33059 Villa Vicentina (UD)  
Tel. 0431 970567 - Fax 0431 970504  
E-mail: donatella.decorate@eurocar.it - [www.eurocar.it](http://www.eurocar.it)



**VW POLO 1.0 TRENDLINE 60 CV**, 02/2017 KM 26.142 € 9.900



**CERVIGNANO: EVENTO GRATUITO 21/09/2018**

**Lucasfilm Games: do people know it better as LucasArts?**



**DAVID FOX, punta di diamante della LucasArts, sarà nostro ospite per la prima volta in Italia**

Una giornata di studi incentrata sul rapporto tra cinema e videogame, con particolare accento al connubio instaurato negli anni ottanta nell'ambito delle avventure grafiche. Gli incontri, moderati da Federico Zecca, ricercatore presso l'Università di Bari, si svilupperanno attraverso due interventi mattutini e due pomeridiani.

.....

**CERVIGNANO: EVENTO GRATUITO 22/09/2018**

**Zak McKracken and the Alien Mindbenders 30° anniversario**



**DAVID FOX, punta di diamante della LucasArts, sarà nostro ospite per la prima volta in Italia**

In occasione dei trent'anni dall'uscita di una delle pietre miliari del mondo videoludico, una serata speciale con ospite l'autore dello storico videogame, direttamente da San Francisco ed in esclusiva italiana per il Cervignano Film Festival.

Un lungo artist's talk ci svelerà tutti i retroscena della lavorazione del gioco, l'esperienza maturata presso lo Skywalker Ranch di George Lucas e molto altro.



# COMELLI AUTO

Via Venezia, 18 Cervignano del Friuli

TEL. 0431 32576

CELL. 336 595308

www.comelliauto.it

**AUTOFFICINA - CARROZZERIA  
ELETTRAUTO - GOMMISTA  
SOCCORSO STRADALE 24h**

# IGEO

geom. Michele FRANZOT

348.0919400

geom. Giuseppe DI LAURO

333.4020909

**IGEO | Studio Associato Geometri**

Piazza Unità d'Italia, 8 | 33052 Cervignano del Friuli (UD)

tel. 0431.909158 | igeo.sta@gmail.com



# FAMIGLIA MATTIUSSI

## HÔTELLERIE & RESTAURATION

### OSPITALITÀ E SAPORI DEL FRIULI DAL 1965

## Patriarchi

Hotel e Ristorante in Aquileia



Aquileia  
via Giulia Augusta, 12  
info@hotelpatriarchi.it  
Tel +39 0431 919595  
Fax +39 0431 919596



## Aquila Nera

Locanda Tipicamente Friulana



Aquileia  
Piazza Garibaldi, 5  
info@hotelaquilanera.com  
Tel. Fax. +39 0431 91045



## AI C'ASTINARS

ALBERGO AGRESTE & TRATTORIA

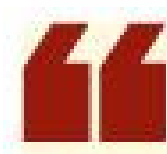


VILLA VICENTINA  
BORGO PACCO I  
info@hotelc'astinars.it  
TEL. +39 0431 970282  
FAX +39 0431 969037



LE CAMERE DEI NOSTRI HOTELS SI AFFACCIAANO SULLA STORIA





Ancora la Russia al centro della 22ª edizione de L'Arlecchino Errante, che sabato 15 a Pordenone presenta 'L'inizio. Quadro primo', spettacolo collettivo senza parole del Teatro Alexandr Bryantsev di San Pietroburgo, in replica domenica 16 e martedì 18 ad Artegna



# gli SPETTACOLI

56 | ilFRIULI | [www.ilfriuli.it/spettacoli](http://www.ilfriuli.it/spettacoli)

## “Ecco come è CAMBIATO

Ventidue cartelloni nel circuito, 74 spettacoli di prosa per un totale di 166 giornate recitative, di cui 22 prodotti in regione, cui si aggiungono un centinaio di danza e musica (anche in collaborazioni con rassegne e istituzioni del territorio). Se aggiungiamo le 150 repliche di *Teatro Scuola*, arriviamo a 400 serate organizzate dall'Ente **Teatrale Regionale**, che riparte con un sottotitolo comune a tutte le stagioni, *'Teatro: il colore dei sogni'*. Tra novità e classici, grandi nomi e 'battesimi' sul palco, la stagione partirà a ottobre con una conferma: quella della nostra regione come 'isola felice' nazionale in quanto a risposta del pubblico.

“Anche se non possiamo fare concorrenza a regioni più grandi del Fvg, le nostre 22 sale (quasi metà del totale regionale, ndr) sono sempre esaurite, spesso già in abbonamento - conferma il direttore **Renato Manzoni**, che inizia il suo 15° anno in Friuli e ha visto, nel tempo, tutti i cambiamenti del teatro regionale - La presenza di tante sale è sicuramente un arricchimento per tutti e ha fatto crescere l'interesse anche quando la distanza è minima”.

“SAREBBE BELLO DEDICARE UNO SPAZIO TEATRALE AD ANGELA FELICE E RODOLFO CASTIGLIONE”

**Fino a qualche anno fa, c'era una divisione 'di classe' tra il pubblico di città e di paese. Esiste ancora?**

“No, c'è stato un rimescolamento. In alcuni teatri dei capoluoghi c'è ancora chi va per 'farsi vedere', ma in provincia vince la passione a prezzi accessibili. Negli ultimi anni abbiamo aperto sale nuove, come Orsaria o Lignano, e ripreso l'attività di altre come Prata e Talmassons. Paradossalmente, la presenza di teatri 'vicini' ci ha permesso di aumentare le presenze”.



Tullio Solenghi & Massimo Lopez



Fiona May



Simone Cristicchi



Franco Branciaroli



'Carmen-Bolero'



Gaia de Laurentiis

**Come vi accorgete di quello che vuole davvero il pubblico?**

“Ogni anno facciamo compilare dei questionari, che ci aiutano a capire i gusti. Poi c'è l'esperienza: difficile che tiriamo 'bidoni' o che ci arrivino dai produttori. L'importante è differenziare e capire le dinamiche: per esempio, abbiamo compreso che la stagione non può proseguire dopo Pasqua e che uno spettacolo si deve fermare a non più di 3-4 repliche”.

**Agli spettatori cosa piace?**

“I gusti sono cambiati. Un tempo il teatro di prosa era quello classico, poi sono arri-

vati - e finiti - gli anni del cabaret. Funziona la commedia brillante, ma quella che fa riflettere. E sono pochissimi gli spettacoli in grado di durare almeno un paio di stagioni. Alcuni che ci sono piaciuti lo scorso anno saranno riproposti, poi avremo diverse novità ed esclusive, come il nuovo di **Rocco Papaleo**, la *Maratona di New York* dell'ex campionessa **Fiona May**, nomi nuovi e rodati come **Valentina Lodovini** e **Amanda Sandrelli**, **Sebastiano Somma** e **Simone Cristicchi**, e 'di cassetta' come **Lopez & Solenghi**.

**L'avanguardia fa ancora 'paura'?**

“Oggi il pubblico, se non capisce, non lo ammette, ma si arrabbia! C'è diffidenza e perciò noi al massimo proponiamo drammaturgia sperimentale, perché se la forbice tra spettatori e spettacolo è troppo elevata, è dura. Ogni tanto ci hanno rifilato cose che non erano 'sperimentali', ma solo brutte. E comunque, ricordiamoci che le 'avanguardie' sono più 'vecchie' di tutti noi...”.

**L'esperienza al Mittelfest (in tutto 7 anni, di cui 5 con Moni Ovadia) le ha fatto capire perché il festival quest'anno non ha funzionato?**

I PIÙ VENDUTI	
1	LENNY KRAVITZ: Raise vibration
2	AUTORI VARI: Hot Party Summer 2018
3	AUTORI VARI: Top Hits Estate 2018
4	ERMAL META: Non abbiamo armi
5	ARETHA FRANKLIN: A brand new me

HIT PARADE



Lenny Kravitz

IN COLLABORAZIONE CON  
ANGOLO DELLA MUSICA

**LA NOVITÀ**

**PAUL MCCARTNEY: 'Egypt station'**

Un album bizzarro sin dal titolo, quello del penultimo Beatle rimasto: il 17° da solista (ma in tutto sono quasi 40!), un tour de force in cui **Paul McCartney** suona un po' di tutto e cerca il 'link' tra il pop di oggi e il suo passato.



**Renato Manzoni**, direttore dell'Ert Fvg, spiega le dinamiche che hanno portato la nostra regione ai vertici nazionali nel numero di spettatori per sala. "Differenziare l'offerta e ascoltare gli spettatori è stato fondamentale". >> DI **ANDREA IOIME**

# il TEATRO"

Renato Manzoni: da 15 anni in regione

"Forse è mancato equilibrio: troppo slegato dalla realtà regionale, andava bilanciato e seguito meglio. Sia chiaro: io non ci tornerei, perché passare la serata a guardare se arriva la pioggia mi mette angoscia..."

**Gli ultimi anni hanno visto la scomparsa di nomi fondamentali del teatro friulano e per l'Ert in particolare.**

"Già: prima **Rodolfo Castiglione**, di cui custodiamo l'Archivio completo, che speriamo di mettere a disposizione di tutti per i 50 anni dell'Ert nel 2019, poi **Angela Felice**. Sarebbe bello dedicare uno spazio teatrale a due persone che hanno donato la loro vita al teatro".



andrea.ioime@ifriuli.it

## L'INIZIATIVA

## 'Adotta uno spettacolo' fa crescere il nuovo pubblico

Un progetto di lezioni-spettacolo costruiti attorno a *'Romeo e Giulietta'* di Shakespeare per riflettere sulla mediazione civile e l'allenamento alla responsabilità (con il coinvolgimento dell'Organismo di mediazione forense dell'ordine degli avvocati) e la

collaborazione con l'associazione *Il Deposito*, che dall'autunno curerà la programmazione e la gestione del Capitol. Sono le novità dell'edizione 2018/2019 di *'Adotta uno spettacolo'*, progetto di educazione teatrale coordinato dall'attrice e regista **Carla Manzoni**, curato dall'associazione **Thesis** e collegato alle stagioni di numerosi teatri della provincia, oltre che del 'Verdi' di Pordenone. Il progetto, che nella scorsa stagione ha coinvolto 6 mila fra studenti e insegnanti, suddivisi fra 15 istituti delle scuole superiori, inizia con la scelta dello spettacolo da adottare e continua con la preparazione alla sua visione, la partecipazione a teatro, gli incontri con gli artisti, e ha contribuito significativamente negli anni ad avvicinare migliaia di giovani al teatro, trovando le 'chiavi' giuste per far crescere un pubblico nuovo. Gli spettacoli 'adottati' sono stati anche quest'anno racchiusi in percorsi tematici: *I classici*, *Il teatro delle emozioni*, *Pirandelliana*, *Teatro e società*, *Il teatro è un romanzo*.



Lo scorso anno, coinvolti più di 6 mila studenti e docenti

## LA NOVITÀ

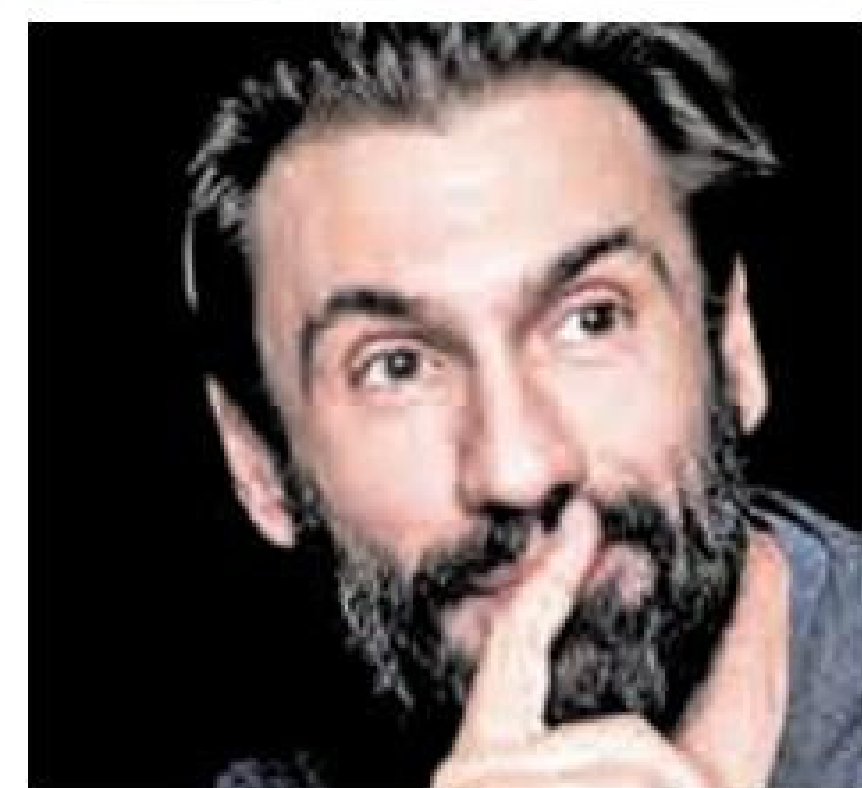
## Testi d'autore per raccontare la realtà

**T**eatro di parola al centro del nuovo progetto *'Tra letteratura e teatro'*, promosso dal 'Verdi' di Pordenone a cura di **Natalia Di Iorio** in collaborazione con **pordenonelegge**. Proprio alla *Festa del libro* 2018 sarà di scena, giovedì 20, il primo spettacolo di questo cartellone che porterà in scena cinque autori per "dare spazio - come spiega la direttrice artistica - a una parola che dalla letteratura alla riscrittura poetica della cronaca, passando per la testimonianza storica, si traduce e si incarna nel corpo d'attore".

Sarà **Maria Paiato**, una delle interpreti più intense della scena italiana, a trasporre per il palcoscenico le pagine di *'Una e una notte'*, due racconti scritti nel '59 da **Ennio Flaiano**, maestro della satira e nel saper cogliere gli aspetti più paradossali della realtà che ci circonda, in cui è rappresentata la crisi dell'individuo sullo sfondo di una Roma sempre più desolata. Mercoledì 3 ottobre, al Teatro Verdi, prima nazionale di *'Ex Chimico'*: una rappresentazione laica in bilico tra racconto e immedesimazione. **Sonia Bergamasco**, attrice e regista, sola in scena, restituisce alcune tra le pagine più luminose e sorprendenti di **Primo Levi**.

Da una storia di cronaca, **Concita De Gregorio** crea un congegno narrativo rapido, incalzante e pieno di sorprese: *'Mi sa che fuori è primavera'*, in cartellone il 25 novembre, per la regia di **Giorgio Barberio Corsetti**, con **Gaia Saitta**. **Arthur Schnitzler**, capace di indagare i più intimi meccanismi della psiche, analizza la degradazione dei valori individuali e culturali del suo tempo (che è ancora il nostro) in *'Signorina Else'*, di scena al Verdi dal 3 al 5 dicembre, con la giovane **Lucrezia Guidone** in scena con **Martino D'Amico**.

Infine, dopo aver lavorato sui testi pubblici e privati di Gadda e Pasolini, riannodando una lacerante *antibiografia* della nazione, un fuoriclasse come **Fabrizio Gifuni** si confronta, attraverso un doloroso e ostinato lavoro di drammaturgia, con lo scritto più scabro e nudo della storia di Italia: *'Con il vostro irridente silenzio'*, in scena al Verdi il 16 maggio, uno studio sulle lettere dalla prigionia e sul cosiddetto memoriale di **Aldo Moro**.



Tre attori protagonisti al 'Verdi' di Pordenone: Maria Paiato, Sonia Bergamasco e Fabrizio Gifuni



andrea.ioime@ifriuli.it



## DA NON PERDERE

## Un 'firmacopie' per 'Giovani emozioni'

**D**omenica 16 alle 18, **Ruggero de I Timidi** sarà ospite all'Angolo della Musica di Udine per il 'firmacopie' del suo ultimo album *'Giovani Emozioni'*. Dieci brani - presentati in anteprima nello scorso numero de *il Friuli* - che omaggiano il meglio della musica italiana Anni '70 e '80 e raccontano il mondo ironico, irriverente e sincero di Ruggero de I Timidi. Dopo i primi successi legati alla musica anni '60, lasciatisi alle spalle la parentesi reggaeton, l'alias del cantautore e cabarettista udinese **Andrea Sambucco** torna alla discografia con un album, il secondo, che strizza l'occhio al cantautorato italiano, a suo modo.

Ruggero de I Timidi



## Ultimo concerto per la 'Blues explosion'

**S**abato 16 a Cormons, a La Taberna, si conclude l'edizione estiva di *'Underground Blues 2018'*: 11 date organizzate dal **Blues Club 365**. Prima di riprendere con la rassegna *'Round Midnight'*, inserita nel festival *'Jazz&Wine of Peace'* dal 25 al 27 ottobre, l'ultimo live vedrà protagonista **Fabio Stevie Uliana & Off Limits Band** con l'ultima presentazione dal vivo dell'album *'Blues explosion'*, uscito nella primavera 2017. Per il chitarrista friulano, già fondatore della **Iatitaia Blues Band**, l'album - di soli brani originali - è il secondo pubblicato nei 15 anni di attività della sua attuale formazione.

Gli **Strepitz** entrano nel 20° anno di attività con la struttura da 'progetto aperto', un laboratorio musicale e concettuale che domenica 16 presenta il nuovo doppio live al 'Visionario' di Udine. » DI ANDREA IOIME



Dal 1999 a oggi, 8 cd, 3 dvd e 2 libri, oltre alle 11 edizioni del festival 'Canto spontaneo'

Al di là della **BAND**

**C**ome gruppo 'tradizionale' è nato nel 1999, quindi è entrato nel 20° anno di attività. Figlio 'evoluto' della ricerca sulle radici tradizionali della formazione precedente, i Furclap, gli **Strepitz** di **Giovanni Floreani** sono sempre stati qualcosa in più e di diverso da una band: un laboratorio musicale e concettuale che si occupa di commistioni tra le tradizioni del Friuli e la sperimentazione.

L'avvicinarsi di musicisti, filosofi, intellettuali e artisti che hanno contribuito, in varie forme, a 8 cd, 3 dvd e 2 libri, ha portato alla nascita di un progetto 'aperto': **Strepitz Open Project**, che mette in relazione linguaggi, discipline, scuole di pensiero, vita vissuta. A incrociare le vie con Floreani, accanto a **Evaristo Casona-**

**to**, c'è da qualche anno anche un'icona della musica italiana: il chitarrista **Paolo Tofani** (ribattezzato **Krsna Prema** dopo la conversione alle religioni orientali), che ha legato la sua storia ai leggendari **Area** e oggi presta le corde della **Trikanta Veena** e spunti elettronici alle ricerche della sua nuova band.

CON IL FONDATORE FLOREANI C'È DA ANNI L'EX AREA PAOLO TOFANI

Domenica 16 i tre polistrumentisti chiuderanno a Udine un tour che li ha visti protagonisti nel Sud Italia assieme ad altri musicisti coinvolti nel progetto. Al Visionario, in Sala Eden, è previsto uno showcase di presentazione del nuovo lavoro, un doppio album live dal titolo *'Punto d'Incontro'*,

composto da diversi set incisi in vari concerti (anche con la presenza di **Ermes Ghirardini** e **Lorenzo Marcolina**) effettuati per 'rodare' il progetto.

*'Ritorno Punto d'Incontro'* è anche il titolo del tema scelto quest'anno per riflessioni ed approfondimenti di una band in continua evoluzione, partita in primavera ospitando musicisti ed intellettuali per le tappe itineranti dell'11ª edizione del festival *'Canto Spontaneo'*, che si chiuderà a Rigolato. Il risultato è un crocevia di esperienze, conoscenze, interpretazioni in un progetto libero da schemi preconfezionati, con una proposta complessa e articolata che induce l'ascoltatore a riflessioni o meditazioni.



andrea.ioime@ilfriuli.it

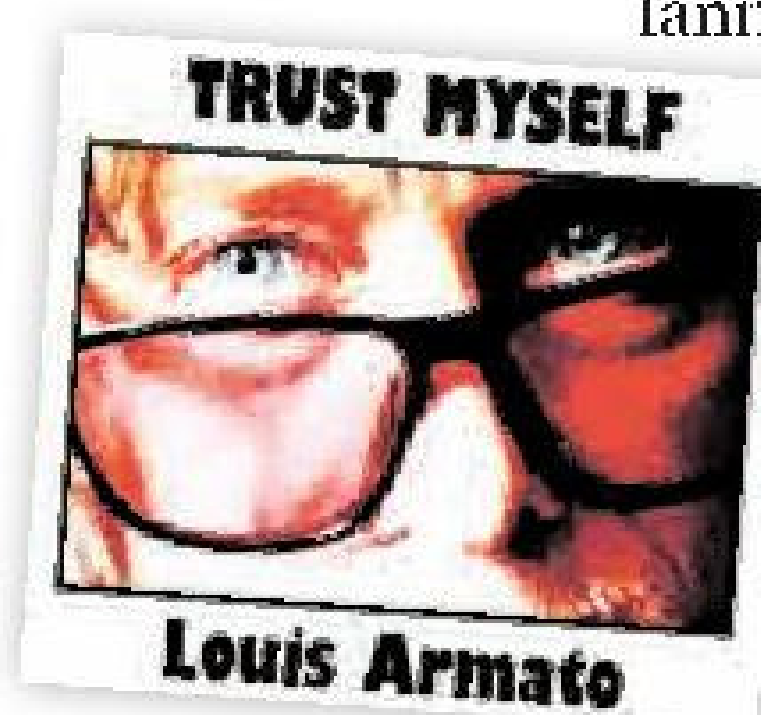
## ■ IL PERSONAGGIO

## I ricordi del cantautore, da Bowie ai Cleverness

**P**reannunciato con un'anteprima radiofonica scorso giugno, è uscito il video del nuovo singolo di **Louis Armato** intitolato *'Trust myself'*, realizzato da Belgarage Productions e prodotto da Ellerre Records di Mestre. Il cantautore friulano, già fondatore di band come **Mercenary God** e **Carillon!**, chitarrista di **Angela Lubian** ed organizzatore del **Circolo Acustico**, ha scelto per il nuovo brano un video realizzato in maniera artigianale - in linea con la filosofia punk del *'do it yourself'* - zeppo di citazioni e ricordi legati alla storia personale

dell'artista. E così, David Bowie, i Ramones, i Beatles, ma anche i **Cleverness** e decine di altri fanno capolino fra le inquadrature e anche nel testo del brano, registrato con pochi strumenti acustici e in analogico (nastri, bobine, microfoni d'epoca ecc.) in Carnia, nel 1911 Analog Recording Studio di **Claudio Banelli**. *'Trust myself'* è una sorta di auto incitamento, un invito a fidarsi del proprio istinto e delle proprie sensazioni, a non cadere nella trappola delle 'rivoluzio-

ni' preconfezionate e a rendersi conto di essere ancora vivi e ricchi di energie.





## IL FESTIVAL

Nel segno della scuola pianistica dell'Est la 17ª edizione del festival pianistico Trieste 2018 *'Giovani interpreti & grandi maestri'*, curato e promosso da **Chamber Music** per la direzione artistica di **Fedra Florit**. Un cartellone che spazierà fra passione e impeto, razionalità e riflessione, con cinque concerti settimanali, in programma da lunedì 17 al 15 ottobre al Teatro Verdi – Sala Ridotto Victor De Sabata e che sarà seguito, il 22

# Trieste punta sui pianisti dell'Est



Martina Filjak, seconda ospite di una rassegna che parte lunedì 17

ottobre, dal Concerto di premiazione della 19ª edizione del concorso internazionale *Premio Trio di Trieste 'Giampaolo Coral Award'*, assegnato al compositore **Gabriele Cosmi**.

Di primissimo piano gli artisti in arrivo: talenti del pianismo contemporaneo, a cominciare dal maestro russo **Alexander Melnikov**, per una serata inaugurale nel segno di *'Fantasia e raziona-*

*lità'*, lunedì 17, con musiche di Schubert, Brahms e Shostakovich. Lunedì 24 si prosegue con la pianista croata di fama internazionale **Martina Filjak** e *'La Fuga e la passione ardente'*. A ottobre, attesi il pianista **Antonii Baryshevskyi** con un programma dedicato a Beethoven, **Giuseppe Albanese** a confronto con Debussy e l'ucraino **Volodymyr Lavrynenko** con *'Razionalità e divine lunghezze'*.

Pagina a cura

» DI ANDREA IOIME

## CARNIARMONIE

# Musica colta e tradizione armena per il gran finale

Il finale della 27ª edizione del festival *Carniarmonie* è nel nome del celebre violoncellista **Mario Brunello**, venerdì 14 nella Chiesa di Santo Stefano a Piano di Arta Terme. Un importante evento che lo vede protagonista insieme ad altri due grandi nomi: **Gevorg Gourgeni Dabaghian**, il massimo suonatore al mondo di *duduk* – strumento della tradizione armena simile all'oboe – e **Francesca Breschi**, artista multimediale poliedrica, cantante, attrice e compositrice.



“Mario Brunello, venerdì 14 a Piano d'Arta con un evento che unisce mondi lontani

*'Danze, lacrime e lamentazioni'* è il titolo di un incontro dove sperimentazione, confronto e ricerca si fondono per mettere in atto processi tali da investigare e avvicinare culture e mondi lontani. Un concerto che si configura mistico, ancestrale e spirituale, con un programma che intende indagare gli stati della perdizione e dello struggimento, attraverso brani simbolo della tradizione musicale colta europea, in alternanza ad autori armeni.

## L'EVENTO

“Oltre 500 voci di 50 formazioni domenica 16 nel Sacrario militare



# Tutti in coro per la pace a Redipuglia

Le voci dei cori del Friuli Venezia Giulia si uniranno domenica 16 per celebrare l'anniversario della fine della Grande Guerra in un luogo simbolo: il Sacrario militare di Redipuglia. Agli oltre 500 coristi rappresentativi di oltre cinquanta cori associati all'**Usci FVG** e alla banda dell'**Anbima di Gorizia** si aggiungeranno diverse centinaia di coristi partecipanti all'*open singing* che coinvolgerà palcoscenico e platea per un momento di grande suggestione con celebri brani legati al periodo bellico in lingua italiana, friulana e slovena.

*'In coro per la pace'* è il titolo dell'evento commemorativo che accanto al programma musicale prevede anche interventi dell'attore **Massimo Somaglino**. Il programma sul palcoscenico verrà diretto da **Fulvio Dose**, mentre l'*open singing* vedrà alternarsi alcuni dei direttori di coro regionali in rappresentanza delle diverse componenti. La serata, a cura dell'Usci Friuli Venezia Giulia, è inserita nell'ambito del progetto *'Eredità-Quel che resta della guerra'* e viene realizzata con il sostegno della Regione.

## LA RASSEGNA

Dopo la breve sosta estiva, riprende l'attività del **Gruppo Polifonico 'Claudio Monteverdi'** di Ruda diretto da **Mira Fabjan** con la 2ª parte del Festival internazionale *'Cori d'Europa'* che vedrà ospite il coro femminile **Petrol** di Lubiana diretto da **Lovro Frelih**. L'attività del Coro Petrol parte nel 1977, la prima tournée risale al 1983

# Un progetto nel segno dell'Europa



Il Polifonico 'Monteverdi' di Ruda

e nel 1990 si registra il primo concerto annuale alla Galleria nazionale di Ljubljana.

Come di consueto, sono previste due esibizioni in regione del pluripremiato coro ospite, che si esibisce in tour e concorsi in tutta l'Europa. Sabato 15 sarà nel Duomo di Sant'A-

dalberto a Cormons e domenica 16 nel Duomo di Palmanova, introdotto dal Gruppo Polifonico *'Claudio Monteverdi'* di Ruda. Dopo l'esibizione separata con i rispettivi repertori, le serate saranno concluse con l'esecuzione a cori riuniti del *'Magnificat'* di Arvo Pärt.



## VENERDÌ 14

## POP - ROCK

**ARTEGNA.** Alle 19, Bar Gardel, **Cantina Sonora.**

**BUTTRIO.** Alle 21, Camino, Sagra dai Ucei e de Viscje, **Exes.**

**CAMPOFORMIDO.** Alle 21, BH Pub, **Rockside** (tribute band Lucio Battisti).

**GEMONA.** Alle 22, New Bottegaccia, **Flashback.**

**LATISANA.** Alle 21, Alla Stazione, Cuba Libre, **Pervert Bug Spray.**

**MAGNANO IN RIVIERA.** Alle 20, Da Quinto, **Le Origini.**

**MERETO DI TOMBA.** Alle 22, Fieste dal Perdon, **StereoLive.**

**RAGOGNA.** Alle 21, Sagra di Muris, **Phoenix.**

**BUDOIA.** Alle 21.30, Festa dei Funghi, **Cindy & The Rock History.**

**CORDENONS.** Alle 21.30, Sagra del Pasch, **Sweet River.**

**FIUME VENETO.** Alle 21, Festival della Birra Artigianale, **BehTonyEra Folk.**

**FONTANAFREDDA.** Alle 19.30, Astro Club, Astro Land Festival, **Indianizer, New Candys, Hit-Kunle, Blue Alpaca, Covent Garden, Dnezzar;** alle 21, Festeggiamenti Settembrini, **The Fresh Cover Band.**

**SACILE.** Alle 21, Bar Express, **Andar Per Campi.**

**SPIILIMBERGO.** Alle 21, Monsieur D, Brüt & Madone, **Commando.**

**DOBERDO' DEL LAGO.** Alle 21, Bar Kras, **Dbo.**

**MONFALCONE.** Alle 18, piazza della Repubblica, Road Live Festival, Rock Pills, **22Top** (tribute band ZZTop).

**SAN CANZIAN D'ISONZO.** Alle 18.30, Ai Talponi a Pieris, **Pet&Sons.**

**TRISTE.** Alle 20, Liverpool Pub a Opicina, **Past Rock Band;** alle 20, New Habit Pub, **Micro Band;** alle 20.30, alle 20.30, Circolo Stella, **Mohammed Chang;** alle 21, Super Bar Stella, **Simon Electric Trio.**

**DUINO AURISINA.** Alle 21, San Pelagio, **Bleck Panters.**

**MUGGIA.** Alle 21, Porto San Rocco, **Swing Deal.**

## JAZZ

**MARANO LAGINARE.** Alle 22, Jo Live, **Federico Missio Quartet.**



Federico Missio

**DUINO AURISINA.** Alle 21, Go Fresh a Portopiccolo, **The Maple.**

## CLASSICA

**ARTA TERME.** Alle 14.30, Chiesa di Santo Stefano a Piano d'Arta, **Carniarmonie.**

**CASTIONS DI STRADA.** Alle 20.45, Morsano, **Concerto del Perdon.**

**FIUMICELLO VILLA VICENTINA.** Alle 20.45, chiesa di San Lorenzo, Nei Suoni dei Luoghi, **Trio Dungaj-Baha-Budani.**

**PORDENONE.** Alle 20.45, ex Convento di San Francesco, **La Tempesta di Neve** di Puskin.

**GRADISCA D'ISONZO.** Alle 19, Palazzo Torriani, Musica Cortese, Coro Multietnico **'La Tela'.**

**TRISTE.** Alle 20.30, Teatro Verdi, **Orchestra del Verdi.**

## TEATRO

**TOLMEZZO.** Alle 21, teatro Candoni, *L'Arlecchino errante*, **"Correvamo via dal tramonto"** a cura del Teatro Alexandr Vampilov.

**CASARSA DELLA DELIZIA.** Alle 21, teatro Pasolini, *Lusignis a Casarsa nei borghi di Pasolini*, **"Solchi. Pasolini è il luogo"** con Caterina Comingio.

**MONTEREALE VALCELLINA.** Alle 21, Corte di Palazzo Toffoli, **"ArcheoPAPU. Vita di Otzi (o qualcosa di Similaun)"** di e con i Papu.

**TRISTE.** Alle 16.30 e alle 18, Museo Revoltella, **"Arturo Nathan, Artista della solitudine"** con Maurizio Zacchigna.

## SABATO 15

## POP - ROCK

**BUTTRIO.** Alle 19, Camino, Sagra dai Ucei e de Viscje, Grippo In Arte Buri, **Sos Band.**

**CERVIGNANO.** Alle 21, New Life, Band of Brothers.

**FORNI DI SOPRA.** Alle 20, Dolomiti Ski Bar, **Rapporti Occasionali.**

**LIGNANO.** Alle 17, piazzale della Chiesa a Sabbiadoro, **Simply The Blues;** alle 17, corso dei Continenti, **Black Bikers.**

**MARANO LAGUNARE.** Alle 18.30, Riserva Naturale Valle Canal Novo, **Forma free music impulse, Attila Faravelli, Kink Gong.**

**MERETO DI TOMBA.** Alle 22, Fieste dal Perdon, **Rashtag.**

**MOGGIO.** Alle 21, Al Kampo, **AM/FM.**

**MORTEGLIANO.** Alle 16, area di Chiasiellis, **Festintenda.**

**PREMARIACCO.** Alle 22, Senza Tempo, **Senza Patria** (tribute band Nomadi).

**SAN GIOVANNI AL NATISONE.** Alle 21, Villa de Brandis, **Living Clouds.**



The Gianni Four

**SAN GIORGIO DI NOGARO.** Alle 21, Villa Dora, **The Gianni Four.**

**TARVISIO.** Alle 18, Jolly, **Soda.**

**BUDOIA.** Alle 21.30, Festa dei Funghi, **Stereolive.**

**CHIONS.** Alle 21, Villotta, Serata della Birra, **BehTonyEra Folk.**

**CINTO CAOMAGGIORE.** Alle 18, Ex Mulino, **Ronnie Grace, Ibla.**

**FONTANAFREDDA.** Alle 19.30, Astro Club, Astro Land Festival, **The Cavemen, Bee Bee Sea, Chow, Borderline, Homesick Suni, Cuore Matto;** alle 21, Festeggiamenti Settembrini, **Django;** alle 21, Bar Satellite, **Crossroad.**

**MANIAGO.** Alle 19, Profumo Divino, **Iconocluster.**

**MONTEREALE VALCELLINA.** Alle 18,

Ai Scalineti a Grizzo, **P.R Band.**

**PORCIA.** Alle 20, Sporting, **Vagabondi Noi** (tribute band Nomadi); alle 21, Bollicine, **In&Out.**

**SACILE.** Alle 21, Antico Tempio, **Orion** (tribute band Metallica).

**CORMONS.** Alle 21, In Taberna, **Underground Blues, Fabio Stevie Uiliana & The Off Limits Band.**

**GRADO.** Alle 21, Al Goto, Acoustic Wave.

**MONFALCONE.** Alle 22, piazza della Repubblica, **Road Live Festival.**

**SAN CANZIAN D'ISONZO.** Alle 19, Buffet Isonzo a Pieris, **Dr. Rock** (tribute band Motorhead).

**TURRIACO.** Alle 18, Tal Curtivon, **Minotauro, SkyEye Band, Laurylin.**

## CLASSICA

**PRATO CARNICO.** Alle 20, Rifugio De Gasperi, **Coro La Voce della Valle.**

**SAN DANIELE.** Alle 20.45, Museo del Territorio, **Pizzicando Classica,** Gorizia Guitar Orchestra, Pier Luigi Corona, Maria Francesca Arcidiacomo, Mario Milosa dirige Claudio Pio Liviero, musiche di Giuliani, Vivaldi, Boccherini, De Falla, Brouwer.

**VARMO.** Alle 20.30, chiesa di S. Giorgio a Gradiscutta, Itinerario Organistico della Bassa Friulana, **Marco Baradello.**

**SAN QUIRINO.** Alle 17.30, Biotopo Magredi, **Pordenone Fa Musica, Pardes Ensemble.**

**SESTO AL REGHENA.** Alle 20.45, Abbazia di Santa Maria in Silvis, Florilegium Vocis, **Polifonico Sant'Antonio Abate di Cordenons, Libera Cantoria Pisani di Lonigo.**

**SPIILIMBERGO.** Alle 18.30, corso Roma, Spilimbergo e Dintorni, allievi **Tomat Band.**

**CORMONS.** Alle 21, Duomo, Cori d'Europa, Gruppo Polifonico Claudio Monteverdi di Ruda.

**TRISTE.** Alle 18, Teatro Verdi, **Orchestra del Verdi.**

## TEATRO

**PORDENONE.** Alle 18, ex-convento di San Francesco, *L'Arlecchino errante*, **"L'inizio. Quadro primo. Creazione collettiva"** spettacolo senza parole, per adulti e bambini a cura del Teatro Alexandr Bryantsev.

**GRADISCA D'ISONZO.** Alle 21, Sala Bergamas, *Risate a Gradisca - Rassegna di teatro dialettale*, il Teatro dei pazzi presenta **"Il cornuto immaginario"** con Giovanni Giusto. Marica Rampazzo, Cecilia Prosperi, Francesca Davoli, Daniele Ferrari, Vincenzo Iennaco.



## DOMENICA 16

### POP - ROCK

**CODROIPO.** Alle 17, Al Girasole, **The Hudsons, Animal House.**

**ENEMONZO.** Alle 20.30, Mostra Mercato del Formaggio e della Ricotta di Malga, **Anni Ruggenti.**



**TARVISIO.** Alle 13, Pizzeria Italia a Coccau, **D-Side, Beppe Lentini & The Great Balls of Fire, Elisabeth Monder Alabama Band.**

**FIUME VENETO.** Alle 21, Festival della Birra Artigianale, **Le Lucertole del Folk.**

**FONTANAFREDDA.** Alle 20.30, Festeggiamenti Settembrini, **O' Streets Band.**

**MONFALCONE.** Alle 18, piazza della Repubblica, Road Live Festival, **Cam, Shari.**

**TRIESTE.** Alle 20, Liverpool Pub a Opicina, **Daniela&Vinicio Acoustic Duo.**

### JAZZ

**CIVIDALE.** Alle 18.30, Acrobati del Sole, **The Maple.**

### CLASSICA

**POZZUOLO.** Alle 20.30, Auditorium Ipa, La Scala di Seta di Rossini, **Orchestra dell'Associazione Operaprima Wien**, dirige Tiziano Duca.

**PRATO CARNICO.** Alle 10, Rifugio De Gasperi, **Coro La Voce della Valle.**

**SAN DANIELE.** Alle 20.45, Museo del Territorio, Pizzicando Classica, **Trio Di Lena.**

**GORIZIA.** Alle 11, Associazione Seghizzi, Gruppo Vocale Tacer non posso di Trieste, **Coro Lorenzo Perosi di Fiumicello, Coro Seghizzi**, Mattia Fusi (piano); alle 18.30, Palazzo Lantieri, **Josef Proschka** (tenore), **Peter Bortfeldt** (piano); alle 19, Teatro Bratuz, **Premio Lipizer**, concerto dei laureati.

### TEATRO

**RUDA.** Alle 17, Ricreatorio Don Valeriano, **"Patatract! Bisugnave stà plui atentsl"** a cura di Settecometeatro.

**SAN GIORGIO DI NOGARO.** Alle 20.30, Villa Dora, **"Interni cun limoncel"** con La Pipinate.

**PORDENONE.** Dalle 11 alle 12.30 e dalle 16 alle 18, area pedonale del centro, L'Arlecchino errante, **"Palco riscio"** con Karen Vardanian.

Alle 18, ex-convento di San Francesco, **"L'inizio. Quadro primo. Creazione collettiva"** con il Teatro Alexandr Bryantsev.

**TRIESTE.** Alle 20, Salone degli incanti, **"Storie vere e magiche di piccola e grande felicità"** spettacolo di beneficenza con Gabriella Pession, Lino Guancia, Andrea Bosca, Cecilia Dazzi.

## LUNEDÌ 17

### CLASSICA

**TRIESTE.** Alle 20.30, Teatro Verdi, **Festival Pianistico**, Alexander Melnikov, musiche di Schubert, Brahms, Shostakovich; alle 20.30, Cattedrale di San Giusto, **Settembre Musicale**, Vincenzo Ninci (organo), musiche di Gabrieli, Palestrina, Frescobaldi, Martini, Du Mage, Clerambault, Bach, Franck, Bossi, Bonnet.

**DUINO AURISINA.** Alle 21, chiesa di San Giovanni in Tuba, **Note del Timavo**, Quintetto di fiati della Filarmonica del Teatro Verdi di Trieste, musiche di Taffanel, Ibert, Dama-se, Debussy.

## MARTEDÌ 18

### CLASSICA

**SPILIMBERGO.** Alle 20.30, Teatro Miotto, **La Scala di Seta** di Rossini, Orchestra dell'Associazione Operaprima Wien, dirige **Tiziano Duca.**

### TEATRO

**GORIZIA.** Alle 20.30, Palazzo Coronini Cronberg, **"Intrighi e misteri di una dinastia"** visita teatralizzata con Enrico Cavallero, Chiara Cardinali, Serena Finatti.

## MERCOLEDÌ 19

### CLASSICA

**UDINE.** Alle 19, Castello, **Risonanze**, Giulia Bolcato (soprano), Orchestra Junges Musik Podium Dresden-Venedig, musiche di Vivaldi, Caldara, Hasse, Galuppi.

**SAGRADO.** Alle 21, chiesa di San Martino del Carso, **Musiche in Trincea**, quartetto d'archi Paul Klee, musiche di Prokofiev, Borodin, Shostakovich, Glazunov.

### TEATRO



**ARTEGNA.** Alle 15, teatro Lavaroni, L'Arlecchino errante, **"L'inizio. Quadro primo. Creazione collettiva"** spettacolo senza parole, per adulti e bambini a cura del Teatro Alexandr Bryantsev.

**GORIZIA.** Alle 20.30, Palazzo Coronini Cronberg, **"Intrighi e misteri di una dinastia"** visita teatralizzata con Enrico Cavallero, Chiara Cardinali, Serena Finatti.

## GIOVEDÌ 20

### POP - ROCK

**UDINE.** Alle 21, Filling Station Motel, **Marcus Eaton.**

### CLASSICA

**NOVA GORICA (SLO).** Alle 20.15, Kulturni Dom, **Nei Suoni dei Luoghi**, Orchestra Giovane Alpina, Valerio Scarano (violino), dirige Alfonso Scarano, musiche di Mendelssohn, Beethoven, Saint-Saëns.

### TEATRO

**PORDENONE.** Alle 20.45, teatro Verdi, **"Una e una notte"** recital con Maria Paiato.

**GORIZIA.** Alle 20.30, Palazzo Coronini Cronberg, **"Intrighi e misteri di una dinastia"** visita teatralizzata con Enrico Cavallero, Chiara Cardinali, Serena Finatti.



# RADIO ONDE FURLANE

FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)

Dute une altre lenghe.  
dute une altre musiche!

Scoltinus ancje  
in streaming  
o cu la APP  
(iOS e Android)!

Tel. 0432 530614

 @OndeFurlane

 facebook.com/radioondefurlane



## UDINE

Castello. **"Tracce - Paesaggio antico in Friuli"**, fino all'11/11 (da martedì a domenica 10.30-19).

Casa Cavazzini. **"Paradoxa. Arte da metà Corea"**, fino al 14/10 (da martedì a domenica 10.30-19).

Galleria Morettin. **"Opere scelte"** di Rosanna Morettin, dal 14/9 fino al 6/10 (venerdì e sabato 10-12 e 16.30-19 e su appuntamento 340 6340195).

Galleria Nuovo Spazio. **"Mostra omaggio a Giovanni Korompay: il futurista libero"** dal 15/9 (inaugurazione ore 18) fino al 16/10 (da martedì a sabato 16-19.30).

Libreria Einaudi. **"I piccoli pianeti del Friuli"** fino al 28/9.

Sede Quadrantearte via Pradamano. **"Strade"** collettiva di fotografia, fino al 14/9 (lunedì 9-12 e 15-18, martedì e giovedì 15-18, venerdì 9-12).

## ARTEGNA

Castello Savorgnan. Mostra fotografica **"Padri & Figli"** di Carlo Spaliviero, fino al 23/9 (sabato, domenica e festivi dalle 10 alle 12.30 e dalle 15 alle 18.30).

## CIVIDALE

Chiesa di Santa Maria dei Battuti. **"La pittura del silenzio della natura"** di Iacopo Topazzini (venerdì 15-19, sabato e domenica 10-13 e 15-19) fino al 23/9.

Ex coffee store. **"Frammenti di memoria 1915-1918. Cividale del Friuli e la Società Operaia durante la Prima Guerra Mondiale"**, fino al 4/11 (sabato 16-19, domenica 10-13 e 16-19).

Sacrestia nobile del Convento di San Francesco. Esposizione permanente delle Reliquie delle Benedettine (Per info: Parrocchia di Santa Maria Assunta tel. 0432 731144).

## CODROIPO

**"Sacrum"**

Villa Manin. **"Sacrum"** dal 14/9 (inaugurazione ore 18.30) fino al 4/11 (da martedì a venerdì 10-13 e 15-18, sabato e domenica 10-19. Chiuso lunedì).

## LIGNANO

Biblioteca. **"Luci e Ombre"** a cura del Fotoclub Lignano (dal lunedì al venerdì 14.30 - 19, sabato 9.30 - 19) fino al 30/9.

Galleria Auri Fontana. **"Incontri d'arte: Giovanni Toniatti Giacometti"** fino al 16/9 (tutti i giorni 10-13 e 17-23).

Marina Punta Faro. Personale di Roberto Milan, fino al 15/9.

Terrazza mare. **"Accerchiati incanti"** di Francesca Della Toffola e **"Tra terra e mare"** di Katia Brugnolo fino al 14/9 (ogni giorno dalle 18.30 alle 23).

## MANZANO

Antico Foledor Boschetti della Torre. **"Top Lèn - L'arte del legno"**, fino al 23/9 (venerdì 18-20, sabato e domenica 10.30-12 e 16-19).

## MARANO LAGUNARE

Casone sopra l'Acquario in Pre Oasi. **"Tra acqua e cielo - Come si viveva un tempo a cason"**, fino al 31/12 (da martedì a domenica 9-17).

## MOGGIO UDINESE

Torre medievale. Personale di fotografia di Sara Tessitori, fino al 16/9.

## PALMANOVA

Piazza Grande, mostra permanente **"Strumenti e macchine artificiali per costruire la fortezza di Palma"**, fino al 31/12.

## PREMARIACCO

Casa Copetti. **"Sculpture in braida"** con opere di Manzù, Mascherini, Džamonja, Mirko Balsaldella, Cherchi, Ceschia, Zavagno, Brugnara, Carlesso, Finotti, fino al 15/9 (venerdì 17.30-20.30; sabato 10-13 e 17.30-20.30).

## RAGOGNA

Castello. **"Dialoghi"** di Luisa Lorenzin ed Enzo Valentinuz, fino al 30/10 (sabato e domenica, 14.30 - 18.30).

## SAN GIORGIO DI NOGARO

Villa Dora. **"Oltremondi"** di Lorenzo Giovanni Pulvirenti, fino al 15/9 (apertura durante gli eventi).

## SOCCHIEVE

Centro culturale. **"Sospensioni. Prove di decodificazione dell'alta valle di Susa contemporanea"** fino al 23/9 (apertura durante gli eventi).

## TOLMEZZO

Casa delle esposizioni di Illegio. **"Padri e figli"**, fino al 7/10 (da martedì a sabato 10-19, domenica 9-20).

Museo Gortani. **"Fogge antiche, Vesti Preziose, Genti diverse. Le bambole in costume della collezione ReDri"**, fino al 23/9.

Palazzo Frisacco. **"Intima essenza"**, fino al 21/10 (da mercoledì a lunedì 10.30-12.30 e 15.30 - 19).

## TORVISCOSA

Cid. **"Le creature di pietra di Leone Lodi"**, fino al 30/9 (sabato e domenica dalle 15.00 alle 19).

## TRICESIMO

Via S. Antonio 8. **"Omaggio all'opera di Luigi Martinis"**, (sabato 10-12.30 e 16-19; domenica 10-12.30; lunedì 10-12.30) fino al 24/9.

## ZUGLIO

Museo Archeologico. Mostra permanente **"La Forza dell'Arte: le cinque sculture lignee ritrovate dell'altare di Domenico da Tolmezzo della Pieve di S. Pietro"**, fino al 31/12 (mer. e gio. 9-12; da ven. a dom. 9-12 e 15-18).

## PORDENONE

Biblioteca. **"Il soffio degli antenati"** fotografie di Marco Aime (dal martedì al sabato dalle 9 alle 19) fino al 20/10.

Galleria Henry Bertoia. **"Mario Sironi. Dal Futurismo al Classicismo 1913 - 1924"** dal 15/9 (inaugurazione ore 18) fino al 9/12 (da martedì a venerdì 15-19; sabato e domenica 10-13 e 15-19. Chiuso 1° novembre).

Galleria Sagittaria. **"Sentieri illustrati"** dal 15/9 (inaugurazione ore 16) fino all'11/11 (da martedì a domenica 16-19).

## CASARSA DELLA DELIZIA

Centro studi Pasolini. **"Con parole di figlio. Pasolini a Roma negli scatti di Federico Garolla"**, fino al 15/9 (da lunedì a venerdì 15-19, sabato e domenica 10.30-12.30 e 15-19).

## CORDENONS

Centro Aldo Moro. **"Nell'angolo più buio dell'orto. Opere del ciclo Pasolini"**, di Mario Albanese, fino al 30/9 (lunedì, mercoledì, venerdì e sabato 16-19).

## GORIZIA

Museo della moda e delle arti applicate. **"L'atelier dei fiori. Gli abiti di Roberto Capucci incontrano le immagini di Massimo Gardone"** fino al 14/2/2019 (da martedì a domenica 9-19, chiuso lunedì).

Palazzo Coronini. **"L'eredità russa dei conti Coronini"**, fino all'11/11 (da mercoledì a domenica 10-13; 15-18).

Museo della Grande Guerra. **"Gli Alberi di San Martino del Carso"**, fino al 15/9 (da martedì a domenica 9-19).

## GRADO

Hotel Abbazia. **"Storia e natura, pensieri e racconti"**, di Enzo Valentinuz, fino al 14/9 (tutti i giorni 10-19).

## MONFALCONE

Caffè Carducci. Collettiva **"La musica nel cuore"**, fino al 20/9.

Galleria comunale d'arte contemporanea. **"Anni Ottanta. Cultura visiva in F.V.G."** fino al 5/10 (mercoledì e domenica 10-13, venerdì e sabato 10-13 e 16-19).

## RONCHI DEI LEGIONARI

Villa Vicentini Miniussi. **"Capricci stravaganti"** di Roberto Bruschina, dal 15/9 (inaugurazione ore 18.30) fino al 6/10 (mercoledì 10-12 e 17-19, giovedì e venerdì 17-19, sabato 10-12).

**"Capricci stravaganti"**

## TRIESTE

Castello di San Giusto. **"Dirigibili-Airships/I Transatlantici del cielo"**, fino al 16/9 (tutti i giorni 10-19).

Museo d'arte orientale. **"La nave di carta"** di Nobushige Akiyama, fino al 14/10 (da martedì a giovedì 10-13, venerdì e sabato 16-19, domenica 10-19).

Miramare. **"Massimiliano e Manet. Un incontro multimediale"**, fino al 30/12 (tutti i giorni 9-19).

Risiera di San Sabba. **"1933-1945 Lager Europa. Viaggio nel sistema concentrazionario nazi-fascista"**, fino al 20/9 (tutti i giorni 9-19).



**CHIAMA  
PRENOTA  
DONA  
SANGUE  
& PLASMA**

**0434.223522**

**Call center  
unico per  
la salute  
e il sociale**

**lunedì - venerdì  
7.30 - 18.00  
sabato  
8.00 - 12.00**



**ASSOCIAZIONE DONATORI  
VOLONTARI SANGUE  
FIDAS ISONTINA**





# CENTPARCENT FURLANE

La cooperativa è il soggetto attuatore della **RETE ASPROM** che ha il compito di commercializzare i prodotti dei Soci, in particolare la **BIRRA** ma anche **VINO, SUCCHI DI MELA E PERA, FORMAGGI**.

La vendita dei prodotti avviene mediante sito e-commerce, rappresentanti di zona, consegna diretta presso il centro di produzione o conservazione e attraverso i punti vendita presenti sul territorio.

**SU RICHIESTA SI EFFETTUA LA CONSEGNA A DOMICILIO**

## LE NOSTRE BIRRE



**A FRIULI DOC IN VIA MERCATO VECCHIO - PREZZI PROMO**

**CONTATTI PER ORDINI E CONSEGNE A RIVENDITORI E PRIVATI**

Birrificio: +39 0432 777156

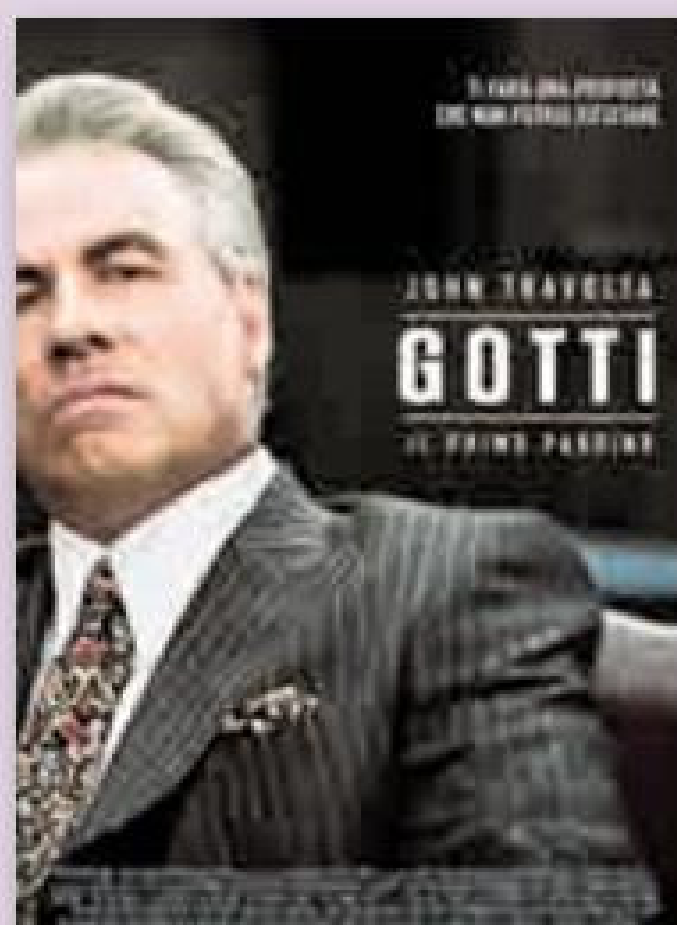
Responsabili vendite: +39 391 7465721, +39 348 5915572

e-mail: [info@cpcfurlane.it](mailto:info@cpcfurlane.it)

CPC FURLANE s.c.a.r.l. - [www.cpcfurlane.it](http://www.cpcfurlane.it) - Palazzolo dello Stella - Udine - Italia



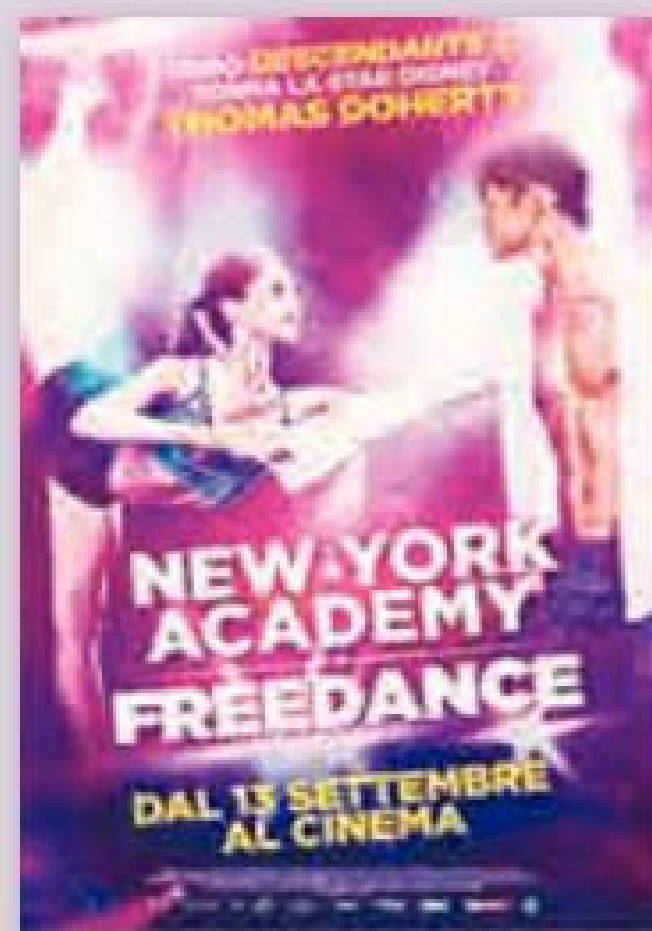
CIAM SI GIRA  
di Marta Rizzi



## GOTTI - IL PRIMO PADRINO di Kevin Connolly

★★★★☆

John Gotti è stato uno dei mafiosi d'Oltreoceano più temibili, affiliato alla famiglia dei Gambino di New York, uno dei clan mafiosi più potenti d'America. **John Travolta** interpreta in maniera decisa e convincente il boss mafioso che, negli Anni '80, era famoso quanto e più un divo di Hollywood. Gotti, però, era soprattutto potente e apparentemente impunito. Ruolo riuscitissimo per l'ex Tony Manero de *'La febbre del sabato sera'*!



## N.Y. ACADEMY - FREEDANCE di Michael Damian

★★★★☆

Fin dai tempi di *'Fame'* e poi di *'Flashdance'*, il sogno di sfondare nel mondo dello spettacolo e della danza, in particolare, ha conquistato generazioni e generazioni di spettatori. Così, al cinema, è sempre una garanzia raccontare la storia di sacrifici e delusioni, successi ed emozioni, di aspiranti artisti. Julie, ballerina, e il pianista Charlie vivono un sogno che si avvera: entrare nel cast di uno show dance di New York.

### UDINE CENTRALE

**La profezia dell'armadillo** (fino a mercoledì 19, ore: 17.15-19.15-21.15, martedì escluso 21.15, mercoledì escluso 17.15). **Mamma mia! - Ci risiamo** (fino a mercoledì 19, ore: 17.15-19.15-21.30, martedì escluso 19.15, mercoledì solo 17). **Ritorno al bosco dei cento acri** (sabato 15 e domenica 16, ore: 15). **Gli Incredibili 2** (mercoledì 19, ore: 16.40-19-21.20).

### UDINE VISIONARIO

**Un affare di famiglia** (fino a mercoledì 19, ore: 16.40-19-21.20, weekend anche 14.55). **Sulla mia pelle** (fino a mercoledì 19, ore: 17.15-19.15-21.15, domenica ore: 15.15-17.15; lunedì escluso 21.15). **Resta con me** (fino a mercoledì 19, ore: 19.20-21.20, weekend ore: 14.40-21.20; lunedì solo 21.20). **La ragazza dei tulipani** (fino a mercoledì 19, ore: 17.15, sabato anche 15.10). **Lucky** (sabato 15 e domenica 16, ore: 19.20). **Don't Worry** (versione originale sottotitolata, lunedì 17, ore: 20).

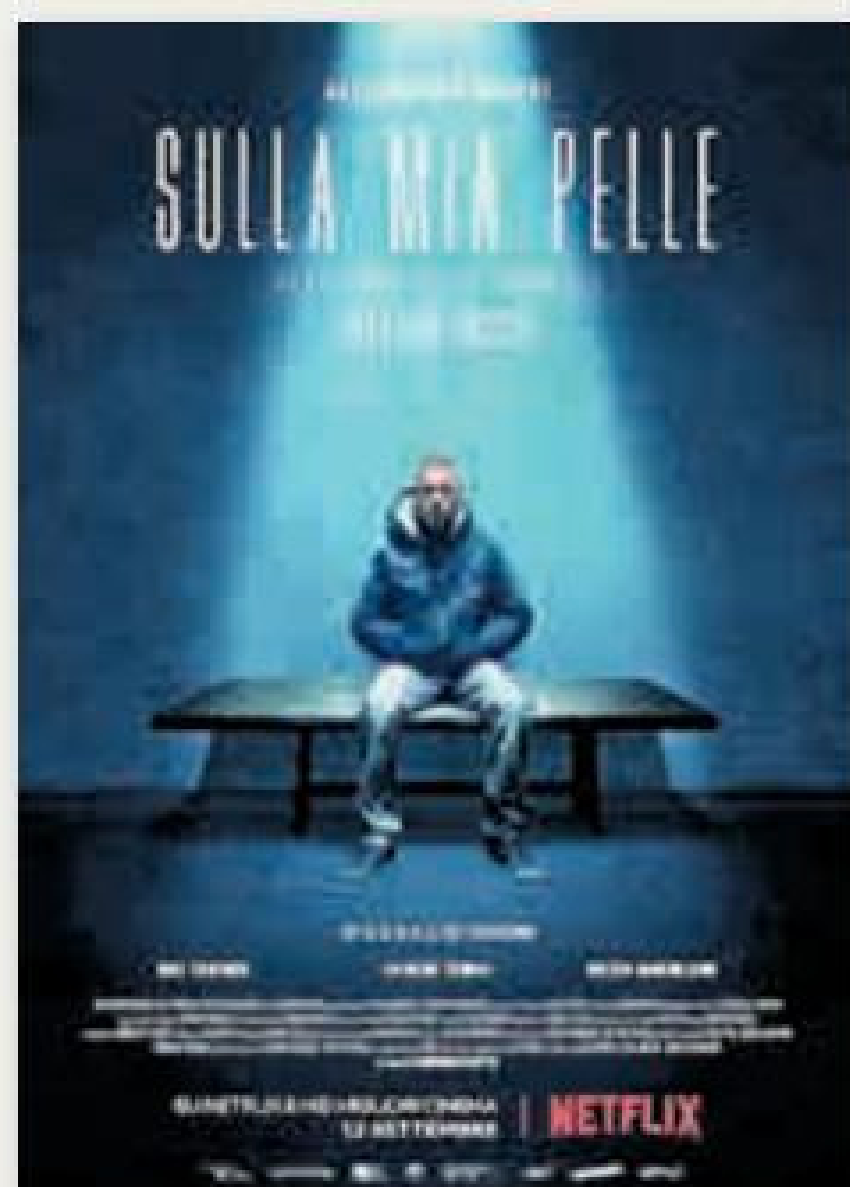
### UDINE CITTÀ FIERA

**Gotti - Il primo padrino** (ore: 15-17.30-20-22.30, mercoledì escluso 17.30). **Gli Incredibili 2** (martedì, ore: 20; mercoledì, ore: 15-16-17-17.30-18-18.30-20-21-22.30). **Dog Days** (ore: 15-17.30-20, mercoledì escluso 20). **The Equalizer 2** (ore: 15-17.30-20-22.30). **Come ti divento bella** (ore: 20-22.30; lunedì anche 15-17.30; mercoledì solo 20). **Hotel Transylvania 3 - Una vacanza mostruosa** (ore: 15-16-17.30, mercoledì escluso 16). **La profezia dell'armadillo** (ore: 15-17.30-20-22.30). **Mamma mia! - Ci risiamo** (ore: 15-17.30-20-22.30, mercoledì escluso 15; versione originale sottotitolata, lunedì e martedì, ore: 21). **Mission: Impossible - Fallout** (fino a lunedì, ore: 17-20-21-22.30; martedì e mercoledì, ore: 15-18-21-22.30). **New York Academy - Freedance** (ore: 15-17.30-20-22.30, martedì escluso 20; mercoledì escluso 22.30). **Resta con me** (ore: 20-22.30, martedì anche 15-17.30). **Ritorno al bosco dei cento acri** (fino a domenica, ore: 15-18.30; lunedì e martedì, ore: 18.30). **Slender Man** (ore: 15-17.30-20-22.30, mercoledì escluso 17.30). **Teen Titans Go! Il film** (fino a domenica, ore: 15-17.30; lunedì e mercoledì, ore: 15). *Valida fino a mercoledì 19.*

## DAL 14 AL 20 SETTEMBRE

### PRADAMANO THE SPACE CINEMA

**Gli Incredibili 2** (martedì, ore: 20-22.40; mercoledì, ore: 16.20-17.20-18.30-19-20-21.45-22.40). **Gli Incredibili 2 in 3D** (mercoledì, ore: 16.50). **Gotti - Il primo padrino** (ore: 17.35-20.05-21.30-22.30, weekend anche 15; da lunedì escluso 21.30). **Mamma mia! - Ci risiamo** (ore: 16.40-17.20-20-22.40, weekend anche 14.45; da lunedì escluso 16.40).



**Mission: Impossible - Fallout** (ore: 16.25-19.30-21.45-22.35; da martedì escluso 21.45). **The Equalizer 2** (ore: 17-19.40-22.20, weekend anche 14.20). **New York Academy -**

**Freedance** (ore: 17.15-19.45-22.05, weekend anche 14.55). **Dog Days** (ore: 16.50-19.35-22.10, weekend anche 14.25). **La profezia dell'armadillo** (ore: 17.25-19.50-22.15, weekend anche 14.50). **Hotel Transylvania 3 - Una vacanza mostruosa** (ore: 17.50-20.10-22.25, weekend anche 15.10-15.30; martedì, escluso 20.10; mercoledì escluso 22.25). **Resta con me** (fino a martedì, ore: 19.25, weekend anche 14.40). **Slender Man** (ore: 17.05-21.55; mercoledì ore: 22.25). **Separati ma non troppo** (ore: 17.30-19.55-22; mercoledì, ore: 16.15-21.20). **Teen Titans Go! Il film** (fino a martedì, ore: 17.10, weekend anche 15.10). **La ragazza dei tulipani** (fino a martedì, ore: 19.20). **Ritorno al bosco dei cento acri** (sabato e domenica, ore: 14.15). **Ride** (fino a domenica, ore: 19.10). **Ant-Man and the Wasp** (lunedì e martedì, ore: 17.30-19.10-21.30). **Maratona The Nun** (mercoledì, dalle 20). *Valida fino a mercoledì 19.*

### GEMONA TEATRO SOCIALE

**Ritorno al bosco dei cento acri** (venerdì 14 e sabato 15, ore: 17; domenica 16, ore: 15). **Come ti divento bella** (venerdì 14 e sabato 15, ore: 19; domenica 16, ore: 17; lunedì 17, ore: 21). **Fire Squad: Incubo di fuoco** (venerdì 14 e sabato 15, ore: 21; domenica 16 e martedì 18, ore: 20.30; lunedì 17, ore: 18.30). **Kedi, la città dei gatti** (sabato 15, ore: 15.30; domenica 16, ore: 19; martedì 18, ore: 19). **Gli Incredibili 2** (mercoledì 19, ore: 16-20.30, e giovedì 20, ore: 17-19-21).

### LIGNANO CINECITY

**Mamma mia! - Ci risiamo** (venerdì 14, ore: 21; e domenica 16, ore: 19.30). **Ritorno al bosco dei cento acri** (venerdì 14, ore: 18.30, e domenica 16, ore: 17). **Teen Titans Go!** (sabato 15, ore: 18.30). **Mission: Impossible - Fallout** (sabato 15, ore: 21).

### TOLMEZZO DAVID

**Ant-Man and the Wasp** (da venerdì 14 a domenica 16, ore: 20.30, sabato anche 17). **Hotel Transylvania 3 - Una vacanza mostruosa** (domenica 16, ore: 15-17). **Quanto basta** (giovedì 20, ore: 20.30).

### PORDENONE CINEMAZERO

**La profezia dell'armadillo** (da venerdì 14 a domenica 16, ore: 16.30-18.30-20.45; lunedì 17, ore: 18.45-21; martedì 18 e mercoledì 19, ore: 19-21). **Un affare di famiglia** (fino a mercoledì 19, ore: 16.45-19-21.15). **Mamma mia! - Ci risiamo** (ore: 17-19.15-21.30). **Sulla mia pelle** (da venerdì 14 a domenica 16, ore: 18.45-21, weekend anche 16.15). **La ragazza dei tulipani** (lunedì 17, ore: 16.30; martedì 18 e mercoledì 19, ore: 16.30-20.45). **Lucky** (da lunedì 17 a mercoledì 19, ore: 18.30). **Toro scatenato** (lunedì 17, ore: 21).

### GORIZIA KINEMAX

**Mamma mia! - Ci risiamo** (fino a martedì 18, ore: 17.20-20.30; sabato 15 e domenica 16, ore: 15.15-17.20-19.40-21.45; mercoledì 19, ore: 18.40-20.30). **Teen Titans Go!** (fino a martedì 18, ore: 17; sabato e domenica, ore: 16). **Sulla mia pelle** (fino a martedì 18, ore: 18.40-21). **La ragazza dei tulipani** (fino a martedì 18, ore: 17.30-20.15; sabato 15 e domenica 16, ore: 15.30-17.30-19.40-21.40; mercoledì 19, ore: 16.45-21). **Gli Incredibili 2** (mercoledì 19, ore: 16.15-17.15-18.30-20.45).

### MONFALCONE KINEMAX

**Mamma mia! - Ci risiamo** (fino a mercoledì 19, ore: 17.30-20-22.10, weekend anche 15.20). **The Equalizer 2** (fino a mercoledì 19, ore: 17.50-20-22.10). **Gotti - Il primo padrino** (fino a martedì 18, ore: 17.40-20.15, da sabato anche 22.10; lunedì solo 17.40; mercoledì 19, ore: 20.15-22.10). **Mission: Impossible - Fallout** (fino a domenica 16, ore: 22.10, weekend anche 15). **La profezia dell'armadillo** (fino a martedì 18, ore: 18.15-21.50, martedì anche 20; sabato, ore: 16.30-21.50; domenica, ore: 16.30-20-21.50; mercoledì 19, ore: 18.30). **Sulla mia pelle** (fino a martedì 18, ore: 20, weekend anche 16). **Un affare di famiglia** (fino a mercoledì 19, ore: 17.10-20-22.10, weekend anche 15). **Teen Titans Go!** (sabato 15 e domenica 16, ore: 15). **Slender Man** (sabato 15 e domenica 16, ore: 18.20). **Ella & John - The Leisure Seeker** (lunedì 17, ore: 20.30).





Pro Loco Comunale  
Cinc Stelis



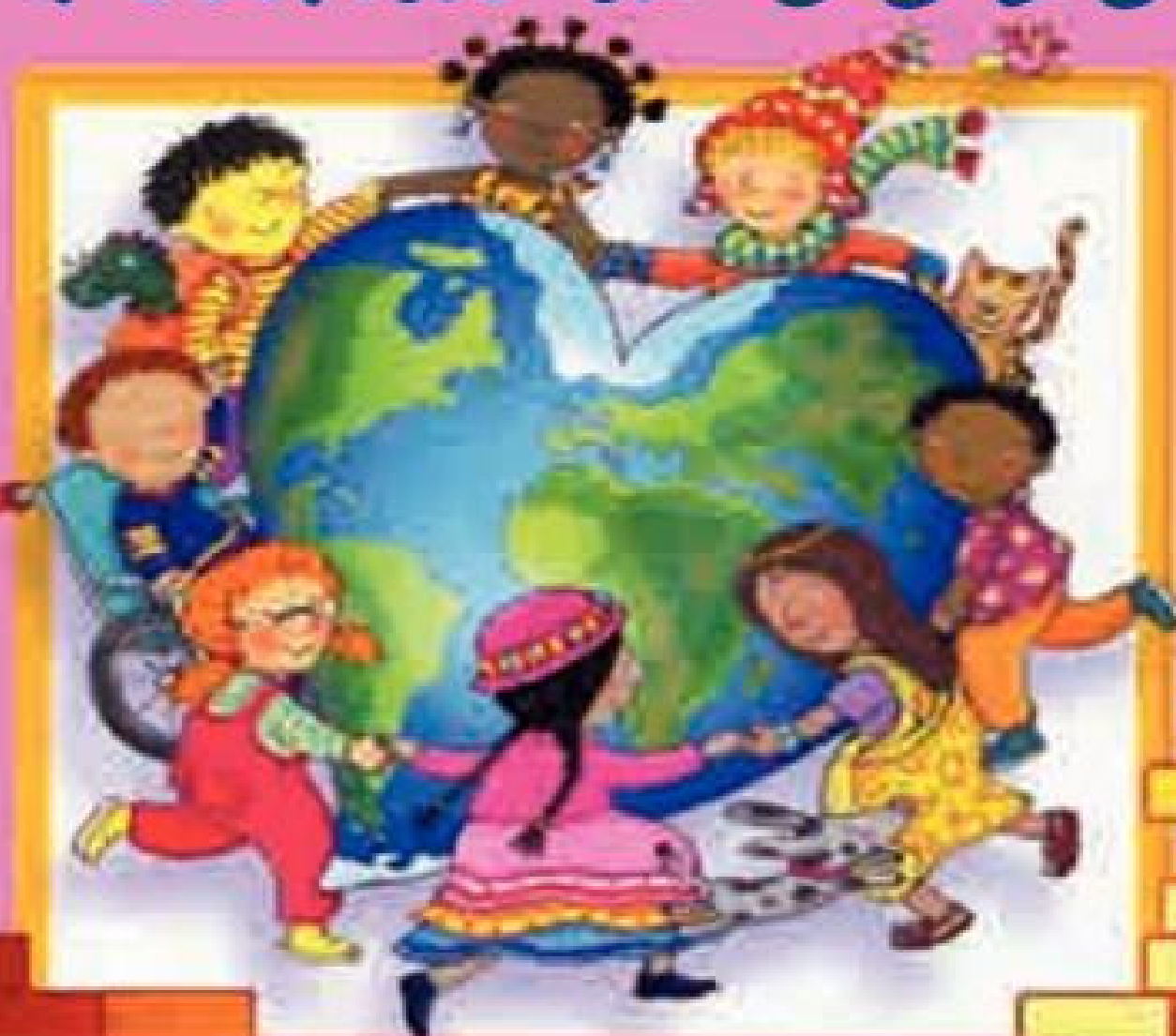
PRO LOCO del Friuli Venezia Giulia  
Comitato Regionale del Friuli Venezia Giulia  
dell'Unione Nazionale delle Pro Loco d'Italia



ESERCIZIO 21000

# 17<sup>a</sup> edizione del Girotondo di COLORI

INGRESSO LIBERO



Manifestazione  
per Bimbi e Famiglie

**SANTA MARIA LA LONGA**

*Domenica 23 settembre 2018*

Area Festeggiamenti in via Zompicco 1

con il contributo della

**Cassa Rurale FVG**



Crosada  
Via G.D'Annunzio 1  
S. Maria la Longa (UD)  
Tel. 0432 655354  
Fax 0432 655217

con il patrocinio del Comune di Santa Maria la Longa

**Allestimenti Veicoli Industriali**



**MACORATTI**  
PLAST



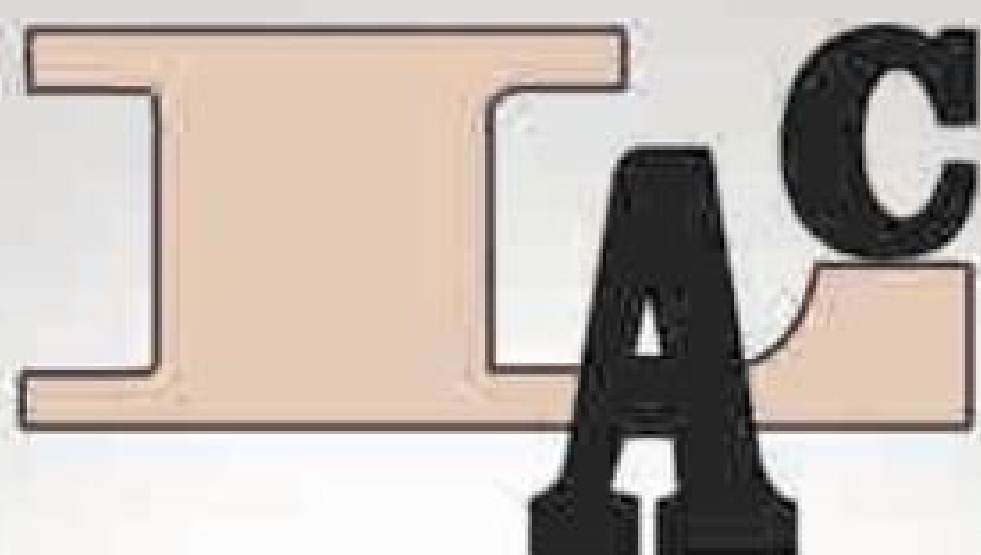
V.le Palmanova 29  
33050 S. Maria La Longa (UD)  
Tel. +39 0432 928640  
Fax +39 0432 932616  
macorattiplast@yahoo.it  
[www.macoratti.it](http://www.macoratti.it)

- Furgonature isoterme e frigorifere
- Coibentazioni
- Montaggi e riparazioni sponde montacarichi
- Installazione gruppi frigoriferi di tutte le marche
- Riparazione furgoni e trasbordi



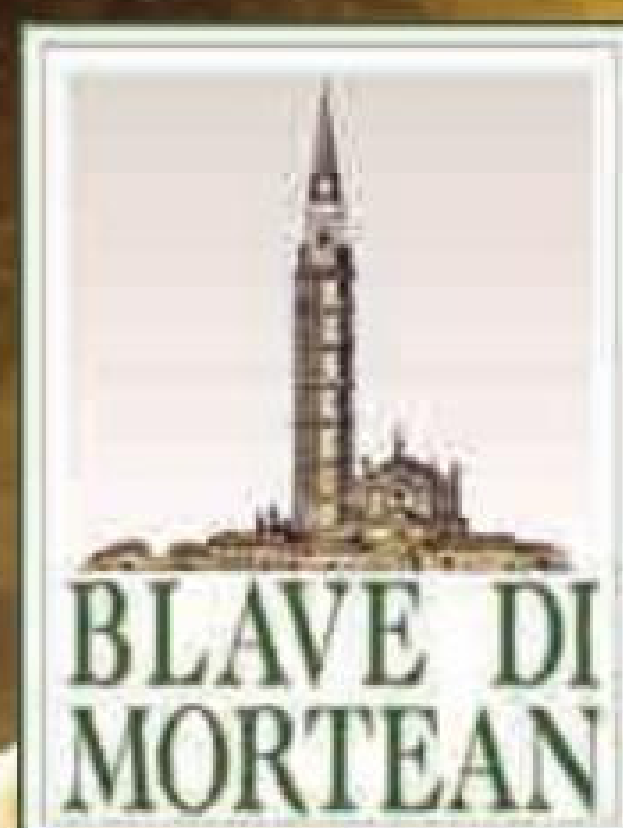
Tra i servizi offerti al cliente anche assistenza per rinnovi collaudi ATP per i trasporti frigoriferi refrigerati di alimenti deperibili, con aggiornamenti e rinnovi oltre i 12 anni.

LAVORAZIONE ARTIGIANALE CUIOIO S.R.L.



Nel rispetto della tradizione i figli continuano l'attività di lavorazione di prodotti per l'arredamento volgendo uno sguardo al passato per quanto riguarda la qualità del prodotto finito.  
La selezione della materia prima rappresenta la base di partenza per ottenere un alto livello di qualità.  
La rifinitura viene eseguita a mano per conferire quell'effetto di artigianalità

Via Pietro Maroncelli, 10  
Manzano UD  
Tel. 0432 757306



dai frutti  
della terra di Mortean  
alla vostra tavola

"LA BLAVE DI MORTEAN"  
Società Cooperativa Agricola  
Via Flumignano 23/3 - 33050 Mortegliano (UD)  
Tel. e Fax 0432 760547 - Cell. 334.6403985  
[info@lablavedimortean.com](mailto:info@lablavedimortean.com) - [www.lablavedimortean.com](http://www.lablavedimortean.com)



## INCONTRI/EVENTI

### VENERDÌ 14

**UDINE.** Alle 17.30, sede di Hat-tiva Lab Onlus, **'Il non profit in Friuli, oggi'** di **Carlo Baldassi**.

Alle 18, libreria Friuli, **Fabio Mar-son** presenta il suo volume **'I signori della notte. Partigiani della Osoppo'**. All'evento parteci-peranno anche **Elvio Ruffino**, **Fa-brizio Palombieri** e il Coro Popo-lare della Resistenza.

**PALUZZA.** Alle 21, Palestra ar-rampicata indoor, incontro con **Andrea Polo e Gabriele Goro-bey**, dall'arrampicata sportiva al-le vie lunghe e il racconto di una splendida avventura in **Madaga-scar** su una tra le pareti più bel-le del mondo.

**RESIA.** Alle 17, sede del Parco, **censimento del cervo al bramito** con i ricercatori del Parco.

Alle 20, osteria 'Alla speranza', presentazione del libro **'Hanno ucciso l'orsa'** di **Giancarlo Fer-ron**.

**TOLMEZZO.** Alle 18, Albergo Ro-ma, presentazione del libro di **Giulio Del Bon**, edito dall'Asso-ciazione Culturale "cav. Corto-lezzis". Presenta **Igino Piutti**, al-la presenza dell'autore.

**SACILE.** Alle 20, Sala Convegni "Teatrino" Ospedale, incontro di prevenzione delle disfunzioni del **pavimento pelvico** femminile (in-continenza, prolapsi, disfunzioni sessuali, dolore pelvico e altro). Interviene **Fanni Guidolin**, ente-rostomista specialista nella ria-bilitazione delle disfunzioni pelvi-perineali Ulss2 Marca Trevigiana.

**GORIZIA.** Alle 19.30, Associa-zione Culturale Lapi, **'Geometria, Modemità, Colore'**, incontro de-dicato a Paul Cézanne.

**TRIESTE.** Alle 18, Bar Ferrar, pre-sentazione del libro **'Il caos, la bomba, il caos'** di **Daniele Strop-polo**, con **Mauro Daltin**.

Alle 18, Antico Caffè San Marco, **Silvio Greco** presenta **'Il pesce e le meduse'**.

### SABATO 15

**UDINE.** Alle 18, libreria Friuli, **Fa-brizio De Paoli** presenta il suo vo-lume **'Il sentiero dell'anima. So-gni'**.

**CERCIVENTO.** Alle 9, Partenza a Cercivento di Sopra, **Cammino delle Pievi**, 16ª tappa.

**FORNI DI SOTTO.** Alle 17.30, Sa-la consiliare, presentazione del li-bro di **Eligio Nassivera 'Poesie 2008-2018'** con **Marco Lenna e Lino Nassivera**.

**LIGNANO SABBIADORO.** Alle

20.30, Terrazza Mare, presenta-zione di **'Lignano al Cinema'**, è il titolo del volume ideato e rea-lizzato dal FotoCineClub locale in collaborazione con la Biblioteca Civica e l'Assessorato al-la Cultura.

**MALBORGHETTO VAL-BRUNA.** Alle 18, Palaz-zo Veneziano, presen-tazione del libro **'Oronimi del Friuli'** a cura di **Bar-bara Cinausero Hofer e Ermanno Dentesano**.

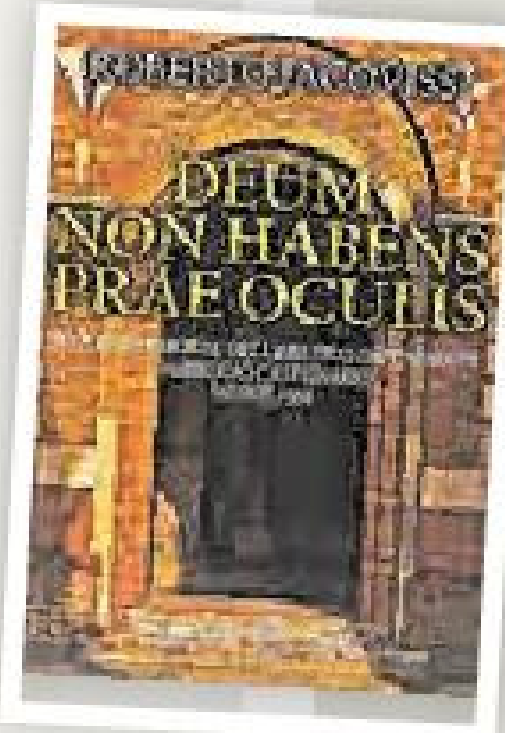
**PRATO CARNICO.** Alle 20, Località Clap Gran-de, c/o rifugio f.lli De Ga-speri, **Spettacolo corale e mostra fotografica**.

**RESIA.** Alle 10, Stolvizza, giornata di **favole e passeggiate** lungo le viuzze di montagna, ac-compagnati dalla gente del po-sto.

**BUDOIA.** Alle 9.30, Sala con-siliare, **Cambia-menti Climatici in Friuli Venezia Giulia**.

**SAN VITO AL TA-GLIAMENTO.** Al-le 17.30, piazzet-ta Stadtlohn, **aperitivo Senza confini**. Aperitivo intercultura-le a cura della Commissione pa-ri Opportunità. Interverrà **Enri-co Galiano**. Musiche a cura della band Lhl.

**TRIESTE.** Alle 12, Scala Santa,



Domenica 16, Roberto Iacovissi a Rivignano



Domenica 16, Bivacco Bianchi a Moggio

inaugurazione **Villaggio Rampi-cada**.

### DOMENICA 16

**AIELLO DEL FRIULI.** Alle 20.30, Palmanova Outlet Village SP, reportage fotografico e umano **'Grida, Silen-zi ed attese... Il Bangla-desh di Oliviero Masse-rol'**. Presenta **Rossana Virgolin**.

**MOGGIO UDINESE.** Alle 12.30, riserva della Val Al-ba, inaugurazione **bivac-co Bianchi**.

**RIVIGNANO TEOR.** Al-le 9.30, Casa Filaferro\Fe-ruglio, presentazione del Libro **'Deum non habens prae oculis'** di **Roberto Iacovis-si**. L'autore dialogherà con **Nico-la Cossar**.

**TARVISIO.** Alle 12, Pizzeria Ita-lia, Coccau, Con-fine Italia-Austria, **Piccola sagra del cippo**.

**AZZANO DECIMO.** Alle 10, piazza Li-bertà, **Arte e cultu-ra**. Mostra merca-to di oltre 50 artisti, laboratori di Land Art

**SAN VITO AL TAGLIAMENTO.** Al-le ore 9, ritrovo ufficio lat, secon-do appuntamento **'Scopri il ter-ritorio in bicicletta!'** percorso guidato in bicicletta - progetto wayfinding.

### PALMANOVA NEL SITO UNESCO DI VIAGGI SOSTENIBILI - 15 e 16, a Parigi

In occasione delle celebrazioni per le Giornate Mondiali del Patrimonio, l'Unesco lancia la prima piattaforma web dedicata al Patrimonio Mondiale e ai viaggi sostenibili. Grazie al supporto dell'Unione Europea, la piattaforma **www.visiteuworldheritage.com** raccoglie 34 siti Unesco di 19 Paesi europei ed è stata sviluppata in collaborazione con National Geographic.

La Fondazione Aquileia con il supporto di PromoturismoFvg ha lavorato in collaborazione con l'Unesco e National Geographic per



oltre 18 mesi per sviluppare contenuti attrattivi ed educativi. Il lancio della piattaforma web "World Heritage Journeys" si terrà il 15-16 settembre quando la sede dell'UNESCO a Parigi aprirà le sue porte al pubblico in occasione dell'evento "European Heritage Days".

Il sito web offre informazioni pratiche e strumenti per supportare i viaggiatori nella pianificazione delle loro vacanze europee in base alle conoscenze locali sul patrimonio culturale delle destinazioni. Il sito web è disponibile in inglese, cinese e francese. La piattaforma contribuisce anche agli obiettivi dell'Anno europeo dei beni culturali 2018.

Alle 10.30, piazza del Popolo, **8° ritrovo scuderia Ferrari club Pra-maggiore**. Visita dei partecipan-ti al Museo della Vita Contadina Diogene Penzi e centro storico.

Alle 18, Biblioteca Civica, presen-tazione del catalogo della mostra **'Parlo di te'** di **Orietta Masin**.

**GORIZIA.** Alle 11.30, Parco del-la Rimembranza, 71° anniversa-rio della **Seconda Redenzione di Gorizia**.

Alle 18, sala Dora Bassi, il presiden-te della Lega Nazionale **Luca Urzio** ricorda la Seconda Redenzione.

Alle 18, sala espositiva Tullio Cra-li inaugurazione della Mostra Do-cumentale **'Gorizia 1945 -1947 Documenti dei due anni'**.

**GRADO.** Alle 7, **Aquaticrunner World Championship**, gara di nuo-to e corsa tra il mare e le isole di Grado e Marano Lagunare.

### MARTEDÌ 18

**LIGNANO SABBIADORO.** Alle 17, Centro Civico Sandro Pertini, pre-sentazione **Progetto Erica**, Edu-cazione e Riabilitazione Integrata Comunitaria Adattata.

### GIOVEDÌ 20

**LATISANA.** Alle 18, Caffè Garibal-di, 25ª edizione del Premio Lette-rario **'Latisana per il Nord-Est'**.

**SACILE.** Alle 20.30, Sala Bru-gnacca, Ciclo di incontri sulla vita e le opere del celebre pittore rina-scimentale **Giacomo Tintoretto**.

**SAURIS.** Alle 9.30, Escursione a **Malga Pietlinis**.

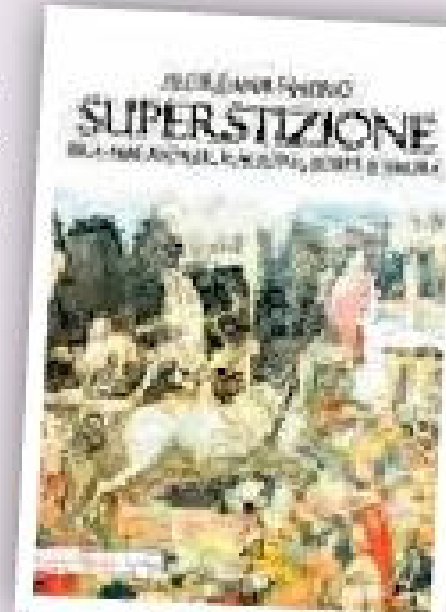
### SUPERSTIZIONE

Mercoledì 19, a San Daniele

Mercoledì 19, alla biblioteca Gur-neriana di San Daniele, è prevista la presentazione del libro **'Super-stizione, tra malasorte, ragione, sorte e paura'** di **Floreana Nati-vo**.

Introduce **Ange-lo Floramo**. Let-ture di **Giusep-pe Florica**.

L'autrice in-daga le cau-se per cui, sin dalla nascita dell'uomo, al-cuni colori, pietre, piante, parole, azioni siano oggetto di credenze popolari che li caricano di poten-za negativa o positiva. Credenze che cambiano da popolo a popo-lo e di secolo in secolo, adattan-dosi alle esigenze dei luoghi e alle mentalità delle epoche.





## Stagione finita per Bau Beach

Ringraziamenti ai collaboratori e un 'arrivederci' al prossimo anno

**LIGNANO.** Al termine della stagione turistica anche la spiaggia per cani Bau Beach di Lignano ha chiuso e lo ha fatto con una festa che ha coinvolto i frequentatori e gli amici. Un'occasione per ringraziare il volontario di Legambiente **Francesco Mastroianni** e la moglie **Sandra** che si sono impegnati durante i mesi di apertura (foto Mario Pinto).



### COMPLEANNO VIP



#### NIVES MEROI

Tanti auguri all'alpinista di Tarvisio che lunedì 17 settembre compie 57 anni. Di origini bergamasche, assieme al marito Romano Benet ha scalato le montagne più alte del mondo.

### FRATELLI DI NUOVO ASSIEME



**MANIAGO.** I fratelli Rosa Gastaldo - Luigi (81 anni), Francesco (80 anni) e Norma (71 anni) - si sono riuniti con l'arrivo di Luigi emigrato negli Usa da quasi 60 anni e con l'occasione hanno festeggiato assieme il compleanno di Francesco.

### CAMPIONE DI INFORMATICA



**UDINE.** L'allievo del liceo 'Copernico' Federico Stazi ha vinto una medaglia di bronzo alle Olimpiadi Internazionali di Informatica che si sono svolte nel polo tecnologico di Tsukuba in Giappone. Assieme ad altri tre studenti italiani si è confrontato con altri 331 giovani provenienti da 88 nazioni di tutti i continenti e dopo due giornate di gara la classifica finale ha assegnato il terzo posto alla squadra azzurra.



## Sul Collio impazza la vendemmia

**CORMONS.** Enogastronomia, mostre, musica e sfilata di carri allegorici per l'edizione della Festa dell'Uva nel cuore della regione goriziana del Collio. Una festa antica che ogni anno dal lontano 1938 celebra agli inizi del mese di settembre la vendemmia che consente di produrre, grazie alle mani e al cuore dei vignaioli i rinomati vini che tutto il mondo apprezza (Fotoimmaginae).



Tutte le foto su **FRIULI.it**





### METAMORFOSI E LIBERTÀ

**Romina Della Bona** è di Carlinò e si descrive determinata, allegra e solare.

**Quali sono i tuoi**

### hobby?

Ballare, in particolare balli latinoamericani.

### Il viaggio ideale?

Stati Uniti on the road.

### Il tuo sogno nel

cassetto?

## Il volto della settimana



Avere una vita serena e tanti nipotini.

### La tua aspirazione?

Vincere tutte le paure e migliorarmi sempre.

### Se fossi un animale?

La farfalla perché rappresenta la libertà nella sua metamorfosi.

### E una città?

Cuba perché è una città calda, in riva la mare dove si balla sempre e la gente è spensierata.



FOTO ELIDOTURCO IN COLLABORAZIONE CON AGENZIA MECFORYOU



## MISS MONDO



**Roberta** 20 anni di Fontanafredda, conquistando il titolo di Miss Vitalitys, ha vinto la selezione per Miss Mondo ospitata dal Mem di Pavia di Udine e organizzata dall'agenzia Mecforyou.

### Gente del friuli

Pagine a cura di  
ROSSANO CATTIVELLO

Potete spedire le vostre foto di incontri e feste all'indirizzo mail [foto@ilfriuli.it](mailto:foto@ilfriuli.it)



# MAGIE di una

Il nostro 'tour de France' ci ha portato in luoghi sorprendenti e paesaggistici che tolgono il fiato... ma che lasciano un buon sapore di cibi e vini nobili.

» DI VITTORIO REGATTIN

**C'**è una Francia che regala molte sorprese: è la fascia centrale, quella che parte dal Tunnel del Frejus e arriva a Bordeaux. In questo percorso si intercetta la bellissima Lione adagiata fra i fiumi Garonna e Saona, per poi passare, attraverso le foreste immense del Massiccio centrale, nella splendida Périgueux con la sua maestosa cattedrale e i suoi angoli medioevali romantici. Da qui, si raggiunge





# Francia inedita

Bordeaux e il Bacino di Archacon nell'Oceano Atlantico. Bellissimo esplorare in bicicletta questi luoghi di un fascino unico. Una visione mozzafiato sono le enormi dune di sabbia di Pilat le più alte d'Europa. Non meno affascinanti sono le sterminate colline di vigneti del comprensorio del Bordeaux nei pressi di Saint Émilion, Patrimonio dell'umanità. Sulla strada del ritorno da non perdere la splendida Tolosa, la 'città rosa' per il caldo colore dei suoi edifici. Per gli amanti della canzone d'autore da visitare assolutamente l'Espace George Brassens a Sète, eccellente museo della vita e opere del cantautore, che è stato l'ispiratore del nostro Fabrizio De André. Rientro a casa attraverso il ponte Morandi a Genova (due settimane prima...).





# CORTOLEZZIS

COMBUSTIBILI CARBURANTI



- Legna da ardere sfusa e in bancale
- Carbone • Tronchetti
- Pellets • Bombole gas
- Serbatoi gpl
- Gasolio auto e riscaldamento
- Petrolio agricolo

Via Candoni, 37 - TOLMEZZO (UD)  
Tel. e Fax 0433.43043 - 2421

# APPUNTAMENTI

A CURA DI EURONEWS



la Nuova Pro Loco Tolmezzo organizza  
con il patrocinio della Città di Tolmezzo

**festa  
della  
mela**

**22  
23**  
**SETTE  
MBRE  
2018**

**TOLMEZZO**

## Sabato 22

Apertura stand dalle 10.00; alle 12.00 inaugurazione con la partecipazione della banda di percussioni brasiliane "Berimbau" (partenza corteo da Via Matteotti)

alle 16.00 presentazione del libro "Le mele rubate e altri racconti" di Paolo Paron con accompagnamento musicale c/o Corte Interna Museo Carnico

alle 18.00 inaugurazione della mostra di artisti emergenti e affermati

c/o Torre Reytemberger. A seguire concerto live band "Ce Scip"

## Domenica 23

Alle 9.00 camminata del dono. Camminata non competitiva di 8 o 15 km con partenza da Casa dell'Acqua (parcheggio di via Gortani). Per info: in piazza XX settembre il sabato oppure adotolmezzo@gmail.com

Alle 17.30 estrazione lotteria c/o Stand Coro Tita Copetti.

# Ristorante Carnia



Via della Vittoria, 6 - Tolmezzo (UD) - tel. 0433 2542 - Chiuso Domenica  
[www.ristorantecarnia.com](http://www.ristorantecarnia.com) - [info@ristorantecarnia.com](mailto:info@ristorantecarnia.com)



Via P. Candoni 13  
33028 Tolmezzo  
Tel. 0433/778678



**COMELSTILE**  
Ottica - Fabbrica Occhiali







### C/o Pomis Arena Piazza XX settembre: Sabato 22

Alle 10.30 apertura area ristoro; alle 11.00 test sensoriale per bambini; alle 12.30 Istituto Linussio ai fornelli; alle 14.30 laboratorio per bambini; alle 15.30 test analisi sensoriale Mele "Aqua"; alle 16.30 oggi cucino io con Paolo Zoppolatti e alle 18.00 aperitivo.

### Domenica 23

Alle 10.30 apertura area ristoro; 11.00 test sensoriale Mele "Aqua"; alle 12.30 show cooking e degustazioni; alle 14.00 test analisi sensoriale Mele "Aqua"; alle 15.30 sfida ai fornelli tra Paolo Zoppolatti e Daniele Cortiula, alle 18.00 premiazione e premiazione concorso fotografico #scattamela.

### Sabato e Domenica:

**C/o Piazza Garibaldi**, di fronte al Museo Carnico esibizioni di danza e fitness, mostra d'auto d'epoca, giro con pony per bambini ed esibizioni musicali.

**C/o Sala Cussigh di Palazzo Frisacco** mostra Postale e Fotografica: "L'occupazione austriaca 1917-1918 della Carnia, Canal del Ferro e Gemonese. Orario 10-19, ingresso libero.


Diretta Radio Studio Nord dalle 10.30.



## L'erboristeria

di Adami Miriam & C. sas

 *Piante officinali e derivati*

 *Fitocosmesi*

 *Alimenti biologici*

*...tante idee per profumare la tua casa*

**Via Roma, 7 - Tolmezzo**  
**Tel. 0433 43864**

Une ridade a li di nô  
a é simpri **SCONTADE**



Dall'anestesia ad aria dolce, per chi ha paura degli aghi, all'apparecchio invisibile, per un sorriso senza interferenze, abbiamo tutte le soluzioni per te e la tua famiglia.

VI ASPETTIAMO ALLA FESTA DELLA MELA

Cerca il nostro stand e troverai in regalo i nostri simpatici gadget anche per i più piccoli

## A Tolmezzo

Prima visita con tecniche digitali  
Prezzi convenienti

Il Centro Dentale è aperto  
dal lunedì al venerdì  
dalle 9.00 alle 19.00  
il sabato dalle 9.00 alle 13.00

Numero verde **800.035.118**



[www.centrodentaletolmezzo.it](http://www.centrodentaletolmezzo.it)



**SHOP & PLAY**  
**Città Fiera**  
 IL PIÙ GRANDE CENTRO COMMERCIALE DELLA REGIONE

# Chi sarà la nuova TESTIMONIAL?

## LETTORI PROTAGONISTI

### ■ FINO AL 27 SETTEMBRE Due settimane per indicare la preferita

La nostra testata è partner del concorso promosso dal centro commerciale Città Fiera di Martignacco. In questo numero e nel prossimo, in uscita venerdì **21 settembre**, i lettori possono esprimere la propria preferenza compilando e spedendo il coupon con l'indicazione di una ragazza. I ritratti delle venti finaliste sono pubblicati nella pagina a fianco. Inoltre, nel periodo **dal 14 al 27 settembre** possono votare anche sul web all'indirizzo **ilfriuli.it**. Le due piattaforme di voto hanno due pesi: infatti il coupon cartaceo vale 20 punti, mentre il click sul sito uno (ogni 3 ore). Alla fine sarà stilata una classifica che varrà come il voto di un giurato durante la finalissima in programma sabato **29 settembre**. La vincitrice, nel suo ruolo di testimonial del Città Fiera, si presenterà al grande pubblico su Telefriuli (canale 11 Hd 511) nella puntata de Lo Scriigno di **martedì 2 ottobre**.

Gran finale per la sesta edizione del concorso che decreterà la nuova testimonial del più importante centro commerciale della regione.



La vincitrice  
 del concorso 2018,  
 Chiara Bortolus

Edizione numero sette per l'iniziativa Testimonial Città Fiera, per trovare il nuovo volto del Centro Commerciale per il 2019. Un evento organizzato in collaborazione con Miss Alpe Adria International, che di anno in anno coinvolge centinaia di ragazze con la passione per la moda e le sfilate. Diventare Testimonial è un'opportunità per tutte le ragazze, di età compresa tra 15 e 30 anni, che potranno vivere l'emozione di calcare un set fotografico e una passerella di moda.

Organizzata da Città Fiera in collaborazione con Miss Alpe Adria International, la sfilata finale è in agenda sabato 29 settembre dalle 18 allo Show Rondò, le 20 bellissime prescelte si sfideranno per aggiudicarsi il gradino più alto. La vincitrice potrà diventare la nuova testimonial per il 2019 e ricevere la fascia Miss Stroili Oro-Città Fiera. Altri quattro titoli in palio: Miss Cannella, Miss Mango, Miss Nero Giardini, Miss Piazza Italia.

Le ragazze sulla passerella vestiranno gli outfit selezionati con le nuove collezioni autunno-inverno, occasione anche per il pubblico per scoprire in anteprima le tendenze della nuova stagione ed ammirare le proposte di abbigliamento, calzature ed accessori.

Oltre 100 aspiranti miss hanno partecipato ai tre casting organizzati a Città Fiera con importanti riscontri anche dal web, 500mila visualizzazioni su Facebook per votare la favorita. Questi sono solo alcuni numeri di questa fortunata edizione che ha visto anche la partecipazione di numerose ragazze con la modalità *Long Distance*, ovvero le ragazze non residenti in Friuli-Venezia Giulia hanno potuto inviare via e-mail la loro candidatura e presentarsi poi al corso di portamento insieme alle altre ragazze del territorio regionale, alcune si sono classificate tra le finaliste, una ragazza dalla Slovenia e una ragazza dal Veneto. Tra le novità confermate anche per questa edizione, la mostra aperta al pubblico che racconta le prime sei edizioni attraverso le immagini delle sfilate finali.

La più bella sarà scelta da una giuria composta da giornalisti, addetti ai lavori e da una giuria popolare. Inoltre, un voto potrà essere dato anche dai lettori del settimanale **Il Friuli** e dai visitatori delle pagine web del sito **ilfriuli.it**.

### ■ VOTA LA TUA TESTIMONIAL PREFERITA

COUPON

Compilate il coupon e fatelo arrivare (per posta o a mano) alla redazione de "il Friuli", via Nazionale 120, 33010 Tavagnacco, entro il 27 settembre 2018 (valgono solo quelli giunti a questa data). I voti segnalati su questo coupon originale hanno un valore di **20 punti**

I voti segnalati on line ([www.ilfriuli.it](http://www.ilfriuli.it)) valgono **1 punto**

Tutte le informazioni su: [www.ilfriuli.it](http://www.ilfriuli.it)

**NUOVO VOLTO  
 CITTÀ FIERA**  
 Numero

**ilFRIULI**

n.36 - 14 settembre 2018



# TESTIMONIAL

## Città Fiera 2019



**KELLY C.**  
Gonars



**JENNY B.**  
Trasaghis



**GAIA A.**  
Codroipo



**ANGELICA M.**  
Cervignano



**EMMA C.**  
Rivignano Teor



**DANIELA V.**  
Pasian di Prato



**EVA B.**  
Bicinico



**JESSICA L.**  
Ravascletto



**FIORENZA D.**  
Martignacco



**MAJA V.**  
Slovenia



**SAMANTHA M.**  
San Giovanni al Nat.



**ANTHEA D.**  
Martignacco



**GIULIA M.**  
Tavagnacco



**ALESSIA O.**  
Pasian di Prato



**CAROLINA P.**  
Savogna d'Isonzo



**ALESSIA C.**  
Torviscosa



**SONIA M.**  
Bertiole



**ARIANNA P.**  
Premariacco



**GIULIA M.**  
Mestre



**FEDERICA M.**  
Gradisca d'Isonzo



## NUOVA STAGIONE

## Più numeri e qualità per voi



Alessandra Salvatori

**C**ostruire un filo diretto con i telespettatori e rafforzare il dialogo con il pubblico, che per l'emittente è da sempre ragione di vita. **Lunedì 17 settembre** debutterà la stagione 2018-19 di Telefriuli, che tra novità e conferme si propone un ambizioso obiettivo: la tv vuole essere voce del territorio e insieme impulso al miglioramento del contesto nel quale opera da oltre 40 anni.

La messa a punto del palinsesto è frutto del bilancio di quanto si è fatto durante la precedente stagione televisiva e della riflessione su come perfezionare e arricchire l'offerta. Ecco allora che Telefriuli si prepara a vivere l'autunno, forte di una squadra potenziata nei numeri e nella qualità.

L'emittente di Tavagnacco punterà ancora di più sull'informazione e l'approfondimento, con nuovi spazi in diretta e più occasioni a disposizione dei telespettatori per condividere le loro opinioni. Altra bandiera di Telefriuli resta lo sport, a partire dalle trasmissioni dedicate all'Udinese e ai dilettanti. Senza dimenticare l'intrattenimento, con diversi appuntamenti ormai entrati nel cuore dei friulani. E poi le previsioni del tempo, i viaggi alla scoperta del territorio, i motori, la cultura e gli spettacoli. Anche quest'anno noi ci siamo. Per voi!

✉ alessandra.salvatori@telefriuli.it

## telefriuli

## VENERDÌ 14

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 L'uomo delle stelle (r)  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Agrisapori  
12:45 Beker on tour  
13:00 Tg Fvg  
13:30 Video Market  
13:45 Tg Fvg (r)  
14:15 Beker on tour  
14:45 Instant Future  
15:00 Community Fvg  
15:30 Instant Future  
15:45 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Maman! Program par fruts  
18:15 Video Market  
18:45 Edicola Friuli  
19:00 Tg Fvg  
19:30 Notiziario nazionale  
19:45 Meteo Weekend  
20:00 Sentieri Natura  
20:30 Focus Pordenone  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Sentieri Natura  
21:30 Documentario  
22:00 Edicola Friuli  
22:15 Focus  
22:30 Meteo Weekend  
23:15 Sentieri Natura  
23:45 Tg Fvg (r)

## SABATO 15

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Settimana Friuli  
7:30 Isonzo News  
8:00 Telefruts  
8:15 Un nuovo giorno  
8:25 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Telefruts  
9:00 Meteo Weekend  
9:15 Sentieri Natura  
9:45 Video Market  
10:15 Edicola Friuli  
10:30 Video Market  
11:15 Beker on tour  
11:30 Il campanile - Friuli Doc  
12:45 L'Alpino  
13:00 Una finestra sul mare  
13:30 Video Market  
13:45 Saluti e bici  
14:00 Marrakcheff Express  
14:30 Edicola Friuli  
14:45 Sentieri Natura  
15:15 Settimana Friuli  
15:30 Isonzo News  
16:00 Video Market  
17:30 Settimana Friuli  
18:00 Video Market  
18:45 Start  
19:00 Tg Fvg  
19:15 Game On  
19:30 La peraule de Domenie  
19:45 Sentieri Natura  
20:15 Camminando per il nostro Friuli  
20:30 Pit Stop - Motori Fvg  
21:00 Il campanile - Friuli Doc (r)  
22:15 Tg Fvg  
22:30 Edicola Friuli  
22:45 Saluti e bici  
23:00 Notiziario nazionale  
23:15 Forchette stellari  
23:45 Tg Fvg (r)

## DOMENICA 16

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Maman! Program par fruts  
7:30 Marrakcheff Express  
8:00 Edicola Friuli  
8:15 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 La peraule de Domenie  
8:45 Video Market  
9:45 Pit Stop - Motori Fvg  
10:15 Una finestra sul mare  
10:45 Edicola Friuli  
11:00 Saluti e bici  
11:15 Focus Pordenone  
11:30 Campanile della Domenica - Muzzana  
12:45 Maman! Program par fruts  
13:15 Camminando per il nostro Friuli  
13:30 L'Alpino  
13:45 Video Market  
14:15 Notiziario nazionale  
14:30 Aspettando Poltronissima  
15:00 Poltronissima  
17:00 Mix Zone  
18:15 Video Market  
18:45 Edicola Friuli  
19:00 Tg Fvg  
19:15 A tutto campo  
20:55 Replay  
22:15 Tg Fvg (r)  
22:30 Saluti e bici  
22:45 Una finestra sul mare  
23:15 Sentieri Natura  
23:45 Tg Fvg (r)

## PROGRAMMI

## INFORMAZIONE

## Debutta "A voi la linea!"

**L'**informazione resta l'asse portante del palinsesto di Telefriuli. Confermati gli appuntamenti con la rassegna stampa di **Ore 7**, le edizioni del telegiornale regionale delle 19 e quella delle 20.45 dedicata al Friuli Occidentale, debutta una lunga diretta meridiana, che accompagnerà il pubblico dal lunedì al venerdì, dalle 12.30 alle 13.30. Si comincia con il tg per proseguire alle 12.45 con **"A voi la linea!"**, programma di approfondimento sui fatti del giorno con ospiti in studio, collegamenti live dal territorio e la possibilità per i telespettatori di intervenire e commentare le notizie in real time con telefonate, sms e messaggi WhatsApp. Alle 13.15 il lunedì e il venerdì è in programma la rubrica **"Il punto"** di Enzo Cattaruzzi, che intervisterà con il suo piglio personaggi politici e non solo, mentre dal martedì al giovedì ritorna l'appuntamento con **Family**, spazio dedicato ai temi della salute, del benessere e della casa. Interverranno esperti in studio, pronti a rispondere alle domande del conduttore e a quelle che arriveranno da casa.



Il previsore Marco Virgilio



# DAL 14 AL 20 SETTEMBRE

## LUNEDÌ 17

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Sentieri natura  
11:15 Notiziario nazionale  
11:30 Video Market  
12:15 Beker on tour  
12:30 Tg Fvg  
12:45 A voi la linea!  
13:15 Il Punto di Enzo Cattaruzzi  
13:30 Tg Fvg (r)  
13:45 A voi la linea! (r)  
14:15 Video Market  
14:30 Il Campanile della Domenica - Muzzana (r)  
15:30 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Focus  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Lunedì in Goal  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Bianconero  
22:15 Beker on tour  
22:30 Il Punto di Enzo Cattaruzzi  
22:45 Edicola Friuli  
23:00 Tavagnacco Calcio  
23:15 Il Punto di Enzo Cattaruzzi  
23:30 Tg Pordenone  
23:45 Tg Fvg (r)

## MARTEDÌ 18

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 A voi la linea! (r)  
11:15 Il Punto di Enzo Cattaruzzi (r)  
11:30 Video Market  
12:15 Manca il sale  
12:30 Tg Fvg  
12:45 A voi la linea!  
13:15 Family Salute  
13:30 Tg Fvg (r)  
13:45 A voi la linea! (r)  
14:15 Video Market  
14:30 Bianconero (r)  
15:45 Telefruts  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Focus  
19:00 Tg Fvg  
19:45 Instant Future  
20:15 Focus  
20:30 Beker on tour  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Lo Scigno  
22:30 Effemotori  
23:00 Start  
23:15 Family Salute (r)  
23:30 Tg Pordenone  
23:45 Tg Fvg (r)

## MERCOLEDÌ 19

6:30 Inni  
6:45 Un nuovo giorno  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:26 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Friuli: Cultura e Attualità  
11:15 Family Salute (r)  
11:30 Video Market  
12:15 Beker on tour  
12:30 Tg Fvg  
12:45 A voi la linea!  
13:15 Family Casa  
13:30 Tg Fvg (r)  
13:45 A voi la linea! (r)  
14:15 Video Market  
14:30 Lo Scigno (r)  
16:00 Video Market  
17:45 Maman! Program par fruts  
18:15 Sportello Pensioni  
19:00 Tg Fvg  
19:45 A voi la linea! (r)  
20:15 Community Fvg  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Elettroshock  
22:30 Sportello Pensioni (r)  
23:15 Family Casa (r)  
23:30 Tg Pordenone  
23:45 Tg Fvg (r)

## GIOVEDÌ 20

6:30 Inni  
6:50 Un pinsîr par Vuê  
7:00 Ore 7  
8:16 Un nuovo giorno  
8:22 Un pinsîr par Vuê  
8:30 Ore 7 (r)  
9:45 Video Market  
10:45 Sportello Pensioni (r)  
11:15 Family Casa (r)  
11:30 Video Market  
12:15 Manca il sale  
12:30 Tg Fvg  
12:45 A voi la linea!  
13:15 Family Salute  
13:30 Tg Fvg (r)  
13:45 A voi la linea! (r)  
14:15 Video Market  
14:30 Elettroshock (r)  
16:00 Video Market  
17:45 Telefruts  
18:15 Video Market  
18:45 Beker on tour  
19:00 Tg Fvg  
19:45 A voi la linea! (r)  
20:15 Effemotori  
20:45 Tg Pordenone  
21:00 Friùleconomy  
22:00 Camminando per il nostro Friuli  
22:15 A tutto campo  
22:45 L'uomo delle Stelle  
23:15 Family Salute (r)  
23:30 Tg Pordenone  
23:45 Tg Fvg (r)

## PRIMA SERATA

## Approfondimento, sport e intrattenimento

Definito il nuovo calendario del prime time di Telefriuli: le trasmissioni serali prendono il via ogni giorno alle 21. Il lunedì spazio a **Bianconero**, per l'analisi delle partite disputate dall'Udinese. In studio con **Francesca Spangaro** discutono delle performance della squadra **Massimo Giacomini**, **Bruno Pizzul**, **Paolo Matrecano** e **Andrea Ioime**. Il martedì serata dedicata alle tradizioni del territorio con **Lo Scigno**, condotto da **Daniele Paroni**. Il mercoledì va in scena l'attualità, dalla politica al sociale, con **Elettroshock**, in compagnia di **Alessandra Salvatori** e **Daniele Micheluz**. **Friùleconomy**, programma di **Massimo De Liva**, andrà in onda il giovedì, mentre il venerdì a partire dal 5 ottobre tornerà il quiz **Lo sapevo!** con **Alexis Sabot**. Bisognerà pazientare fino al 13 ottobre per rivedere sugli schermi, il sabato sera, **The best Sandwich**, contest del panino.

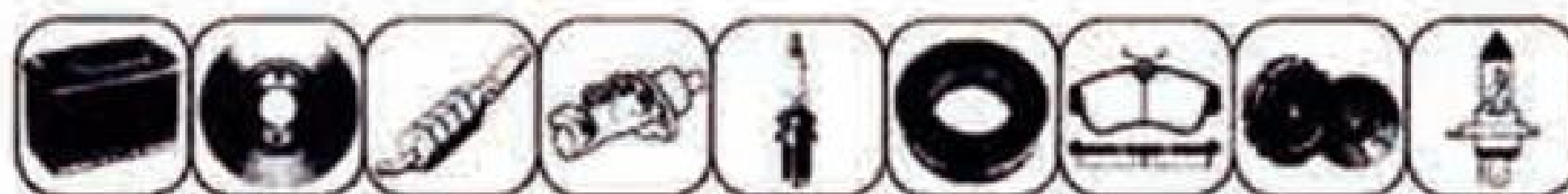




# Friulana Ricambi

**Ricambi • Accessori**  
**Lubrificanti • Accumulatori**

*Dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 18.30*  
*Sabato aperto dalle 9 alle 12.30*



Via Lavariano, 12 - 33050 Mortegliano (UD)  
Tel: 0432 761170 - Fax: 0432 762500  
E-mail: friulanaricambi.snc@libero.it

FRIULI · DOC  
VINI · VIVANDE · VICENDE · VEDUTE

2018



**DRAG CENTER**

Since 1987



**KYMCO**

**450i**



**Mash**

**SIDECAR MASH  
400 FAMILY**



- ★ TAGLIANDI IN GIORNATA
- ★ ASSISTENZA SPECIALIZZATA
- ★ RICAMBI ORIGINALI IN 48 ORE
- ★ RITIRO DELL'USATO
- ★ PERMUTE SCOOTER - MOTO
- ★ OFFICINA MULTIMARCA
- ★ GAMMA KYMCO IN SEDE
- ★ COLLAUDI E REVISIONI

Via Nazionale 56, **PRADAMANO** - Statale UD/GO  
T. 0432 671898 - [info@dragcenter.com](mailto:info@dragcenter.com) - Drag Center

**WWW.DRAGCENTER.COM**

Chiuso il lunedì

**CONCESSIONARIO UFFICIALE PER UDINE E PROVINCIA**



# TION

RISTORO AGRITURISTICO

Via della Libertà 34  
**Lovaria di Pradamano (Ud)**

*Sapori inconfondibili racchiusi  
in un contesto naturale*

*Produzione e vendita  
di vino e prodotti tipici*

Tel. e Fax **0432 670316**

agriturismotion@gmail.com

 Agriturismo Tion - Lovaria

**www.agriturismotion.it**



**2018**

**FRIULI · DOC**  
VINI · VIVANDE · VICENDE · VEDUTE

## SCUOLA DI DANZA E BALLO

Giocodanza - Propedeutica  
Danza Classica - Modern Jazz  
Hip Hop - Break Dance  
Cheerleading - Danza del ventre  
Flamenco - Bollywood  
Danze Caraibiche - Tango argentino  
latino americani - Liscio - Ballo dal sala  
Country - Balli di gruppo

## CORPO LIBERO

Yoga  
Pilates  
Light Gym  
Gag  
Total body  
Aerostep  
Zumba



## CLUB SUNSHINE ASD

via dei Boschi, 7 - PALMANOVA  
tel. 0432 920039 - info@clubsunshine.it

ASD



*Una scuola non  
vale l'altra...  
scegli il meglio  
per te stesso!*

## SCUOLA DI NUOTO

Baby (0-2 anni) - Mini (3-5 anni)  
Junior (dai 6 anni) - Adulti

## ACQUAFITNESS

Acquagym - Acquastep - Acquazumba



**TUFFATI NEL  
DIVERTIMENTO**



DIDATTICA  
CERTIFICATA  
ISO 9001



**SIMONE PONTISSO (12 SETTEMBRE 2018)**



**www.ilfriuli.it/sport**



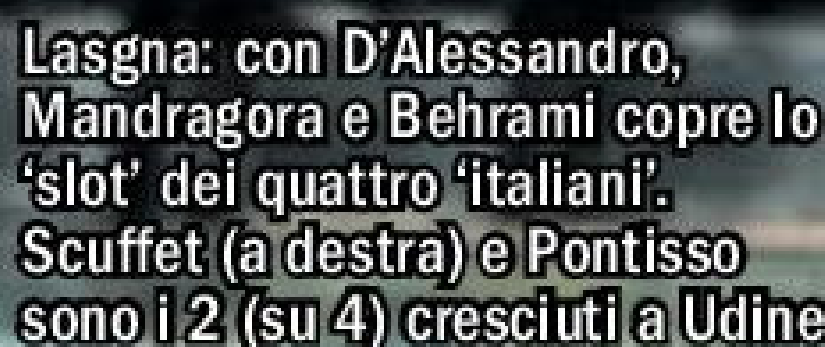
## Lasagna 'alla Griezmann': una soluzione possibile

**Per utilizzarlo meglio, si** potrebbe vedere come vengono impiegati giocatori con caratteristiche simili. Pensiamo alla nazionale francese, che ha un attaccante centrale di peso che gioca per la squadra e concede a Griezmann, dietro di lui, di inserirsi. Lasagna è mancino, come Griezmann; Teodorczyk lavora per gli altri, come Giroud: potrebbe essere una soluzione, perché Lasagna partendo da dietro può essere più rapido giocando 'ad archetto'. Nessuno in squadra è veloce o calcia come lui, e questa posizione, nel 4-2-3-1, permetterebbe a De Paul di restare sulla fascia sinistra, dove si esprime meglio. Poi vorrei capire perché Lasagna non è più capitano, ma questo è un altro problema...

**LA MINACCIA: CHI NON RISPETTA I PARAMETRI, PERDE A TAVOLINO; LA REALTÀ: CI SONO DEROGHE E CLAUSOLE 'DI SALVEZZA'**

In particolare, uno su tutti spicca come impossibile da recuperare. Da regolamento, dovrebbe essere obbligatorio registrare, tra i 25, almeno quattro giocatori cresciuti nel vivaio del club, ovvero che abbiano indossato la maglia della squadra che ha intenzione di registrarli per tre stagioni consecutive tra i 15 ed i 21 anni di età. L'Udinese, con queste caratteristiche, possiede tra i suoi tesserati un solo giocatore: proprio **Scuffet**, di cui si è parlato per mesi, quando sembrava ad un passo dall'addio, salvo poi trovarsi titolare nelle prime tre gare della stagione, nonostante la concorrenza di **Nicolas** e Musso.

**H**a vissuto fasi di esaltazione e dubbi il calciomercato estivo dell'Udinese, che aveva il compito di cancellare stagioni grigie e tristi, prive di stimoli e di gioia. E con alcuni colpi importanti, l'obiettivo è stato in parte raggiunto, anche se permangono perplessità in alcuni ruoli (la questione portiere, dove comunque è arrivato **Musso**, o attacco, dove **Vizeu** non deve aver convinto durante il ritiro, tanto da portare in tutta fretta il nazionale **Teodorczyk**).



caso però il nome è uno solo, ovvero **Pontisso**, che di anni ancora non ne ha 21, ma ha già militato con la maglia bianconera per ben più di un triennio. Discorso diverso per il comparto italiano, cioè di giocato-

## Le voci dal web



*Vincere è l'unica*



**volly28** ha • [Coscine](#)

Servizio Clienti

**volly28** Devi sapere di poter vincere  
Devi pensare di poter vincere.  
Devi sentire di poter vincere.

**Wally** [Programmi di Promozioni](#) [Contattaci](#)

**gastone.viale.79** volly  
Informazioni? Grande capione, si sa  
[tagarelli@volly.it](#)

**salsotire67** Come saper di poter  
Perdere/perdersi. Devi pensare di poter  
perderlo/perdersi, devi sentire di poter

Pagine e 5.791 persone

**P**unito da Mancini per l'espressione blasfema al termine di Udinese-Samp (chissà se il Ct non si è pentito, guardando i disastri del

suo centrocampista azzurro...), Mandragora si è dovuto 'accontentare' dell'Under 21. Di Biagio, che lo ha convocato assieme ai compagni di



Anche quest'anno, l'Udinese non rispetta la norma '4+4', che puntava a favorire la presenza in rosa di almeno 8 giocatori nati o cresciuti sul territorio nazionale o nei vivai delle squadre di A. Però è in buona compagnia...

» DI MARCO PASQUARIELLO

# una FREGATURA



italiano di formazione, **Behrami**. Come fa quindi l'Udinese a poter giocare in Serie A nonostante le regole? Quando questi parametri vennero varati, si tuonò dicendo che chiunque non li avesse rispettati, avrebbe perso a tavolino ogni partita in cui non riusciva ad avere in rosa giocatori con le caratteristiche corrette.

La clausola di salvezza però è sempre presente: basta evitare di registrare tutti e 25 i giocatori, e lasciare tanti slot vuoti quanti quelli che non si riescono a rispettare. Nel caso dell'Udinese, i due giocatori cresciuti nel vivaio del club. La rosa quindi è teoricamente composta da 23 elementi, cui però poi si aggiungono tutti gli Under 21, come **Balic, Opoku, ter Avest e Pezzella**. Lo stesso del resto fanno anche gli altri club, come il Torino, che può contare su 'ben' 9 italiani, ma solo su due cresciuti in casa, o la Spal, che addirittura non ha giocatori formati nel vivaio locale.

La regola, quindi, che sulla carta doveva servire ad aiutare i giovani italiani a sbocciare nel massimo campionato, si sta rivelando non solo facilmente aggirabile, ma anche deleteria, dato che non ci sono limitazioni in rosa per gli Under 21 comunitari stranieri. E prove ne siano da un lato le parole del Ct **Manzini**, che si meraviglia di come da noi giochino pochi giovani italiani, e dall'altro i risultati dell'Under 21, in questo momento non certo brillanti.

Insomma, una regola confermata dalle sue eccezioni, più che il contrario. E intanto i giovani ragazzi italiani che potrebbero fare il bene della Nazionale, stanno a guardare dall'panchina, bloccati ora, oltre che dalla concorrenza, anche da una legislazione che voleva aiutarli, ma è finita per danneggiarli.

ricresciuti in un qualsiasi vivaio di squadre di Serie A. Anche qui la regola ne impone minimo quattro, e proprio 4 ne presenta l'Udinese, con **Lasagna, D'Alessandro, Mandragora** e lo svizzero di passaporto, ma

## cosa che conta

squadra Pezzella e Scuffet, lo ha utilizzato in entrambe le amichevoli e in quella contro l'Albania ha fatto bene, meritandosi buoni voti in pagella e contribuendo alla realizzazione della terza, rocambolesca rete in zona Cesarini. Su Instagram, l'acquisto più oneroso della storia recente dell'Udinese è stato categorico: "Devi sapere di poter vincere. Devi pensare di poter vincere. Devi sentire di poter vincere". Variazioni sul tema che sono piaciute a migliaia dei suoi follower.

## Oltre sette ore di diretta ogni week-end per raccontare l'Udinese

Ogni fine settimana più di sette ore di diretta per raccontare l'Udinese. **Telefriuli** come ogni anno si propone come voce di riferimento per i tifosi bianconeri, mantenendo il proprio palinsesto calcistico ed anzi arricchendolo con nuovi opinionisti. Nel giorno della partita, da mezz'ora prima del fischio d'inizio, **Massimo Radina** e **Francesca Spangaro** saranno al timone di *Poltronissima*, con **Federico Francioni, Paolo Matrecano** e altri calciofilo di livello. La trasmissione proporrà il racconto della partita e un'analisi della stessa, con la verve pungente del conduttore a stimolare gli ospiti, e oltre un'ora di post partita. L'approfondimento serale sarà affidato a **Ezio Maria Cosoli**, che a *Replay* potrà contare anche sulla firma del *Messaggero Veneto* **Stefano Martorano**. Il lunedì sera, da tradizione, alle 21 arriva *Bianconero*, con **Massimo Giacomini** e la new entry **Bruno Pizzul** da una parte, **Andrea Ioime** e Paolo Matrecano dall'altra, assieme ad altri personaggi che si uniranno di volta in volta. Il tutto sarà aperto il sabato alle 19.15 da *Game on* con **Monica Tosolini** e Massimo Giacomini.

DA SABATO A LUNEDÌ, SU **telefriuli** TUTTE LE NOVITÀ E LE CONFERME PER I TIFOSI BIANCONERI



## VITA DA CLUB

» DI MONICA TOSOLINI



Lo scorso anno si sono spinti fino a Benevento. I tifosi dell'Udinese Club 'Andrea Coda' di Fagagna sono già pronti per Verona, dove il 22 settembre si recheranno in giornata per la partita contro il Chievo



marco.pasquariello@telefriuli.it



# La MARATONINA di

Sabato 22 e domenica 23 si rinnova il ricco calendario all'insegna della corsa per tutti, dalla Mezza internazionale alla StraUdine, passando per bambini e amici a quattro zampe.

» DI SILVIA DE MICHIELIS

**È** iniziato il conto alla rovescia per la **Maratonina internazionale Città di Udine** che, per l'edizione 2018, ritorna alle origini, con un tracciato completamente inserito all'interno del territorio comunale, dopo due anni con partenza da Cividale.

AL VIA NON MANCHERANNO I TOP RUNNER AFRICANI, MA ANCHE TANTI CAMPIONI AZZURRI

**Domenica 23** settembre alle 9.30 saranno al via corridori in rappresentanza di 18 nazioni, che si sfideranno anche per il *Campionato nazionale Libertas di mezza maratona*. Via Mercatovecchio sarà punto di partenza e arrivo del tracciato, che prevede un doppio passaggio per il



centro storico.

**Sara Dossena**, fresca campionessa italiana dei 10mila su pista e su strada darà battaglia con le africane per la vittoria al femminile, mentre, tra gli uomini, ai numerosi atleti di punta in arrivo da Kenia e Burundi si opporranno gli azzurri **Francesco Bona** e **Abdoulah Bamoussa**, che ha corso i 3.000 siepi alle Olimpiadi di Rio. Già oltre 1.100 gli iscritti ma per partecipare alla Ma-

ratonina le porte sono aperte fino a sabato 22 settembre.

Il testimonial 2018? Sarà il maratoneta **Ruggero Pertile** che torna, così, nella città che gli ha regalato le maggiori soddisfazioni agonistiche: proprio di Pertile, infatti, era stata la vittoria alla Maratonina 2014, con l'ottimo tempo di 1h04'48". Ma nel capoluogo friulano ha anche registrato il record personale sulla distanza (1h02'17"), che rimanda



## ■ L'EVENTO

## Basket in campo per solidarietà



**APU GSA E LBS DELSER** sono pronte a scendere in campo per la prima edizione di **'Basket nel cuore - Un assist per la vita'**, evento solidale organizzato da **Cops**, il Comitato delle organizzazioni del privato sociale per l'assistenza residenziale e diurna delle persone con disabilità. **Giovedì 20 settembre** alle 19.30 al Carnera, le due formazioni udinesi, che militano in serie A2 maschile e femminile, assieme alle associazioni di disabili intellettivi e fisici **Il Mosaico di Codroipo**, **Schultz di Medea** e **Basket e Non Solo**, si cimenteranno anche in dimostrazioni 'integrate', a testimonianza di come lo sport permetta di unire e superare qualsiasi barriera.

**L'incasso della serata, realizzata in sinergia con** la Federazione regionale e provinciale di pallacanestro, contribuirà a sostenere le 11 realtà

aderenti al Comitato, ovvero **Anfamiv** di Udine, **Insieme si può** di Reana, **Hattiva Lab** di Udine, **Il Mosaico** di Codroipo, **Il Samaritan** di Ragnogna, **Cooperativa Itaca** di Pordenone, **La Pannocchia** di Codroipo, **Comunità del Melograno** di Pradamano, **Comunità Piergiorgio** di Udine, **Fondazione Pontello** di Majano e **Comunità di Rinascita** di Tolmezzo, che gestiscono Centri diurni e residenziali per persone con disabilità, in convenzione con le Aziende sanitarie. La manifestazione è realizzata con il patrocinio del Comune di Udine, a cui si affiancano il Comitato Sport Cultura Solidarietà, la Fondazione Friuli, Radio Spazio 103 e Servizi per il Terzo Settore. L'ingresso con biglietto intero costa 8 euro, mentre sarà omaggio per disabili e tesserati Under 18 delle società cestistiche del territorio. Per informazioni: 043242849 - info@comitatocops.org



# UDINE torna in città



all'edizione del Mondiale di mezza maratona 2007.

**TANTISSIMI GLI EVENTI  
COLLATERALI: SI PARTE  
VENERDÌ CON UN CONVEGNO**

Il ricco weekend scatterà venerdì 21, alle 19.30, in Sala Valduga della Camera di Commercio di Udine con il convegno *'Sport: Istruzioni per l'uso: correre ma non solo'*, promosso da Maratonina Udinese, Spor-

tUPp e Movendo Technologies.

Sabato 22 si parte alle 10.15, come ormai tradizione, con la **Staffetta Scuole Itas Assicurazioni** al mattino, mentre, nel pomeriggio, sarà la volta della **Minirun Despar** per i più piccoli alle 16 e della **Corsa con il cane Schesir** alle 16.45. La Maratonina è anche solidarietà, grazie alla staffetta podistica dell'**Associazione Settembre in Vita dei Carabinieri**, che sostiene i pazienti oncologici. L'arrivo

è previsto alle 18.30, mentre la serata, dalle 21, sarà rallegrata in piazza Libertà da uno spettacolo con i **Papu e Doro Gjat**, a cura dell'Associazione Friulana Donatori di Sangue.

Domenica, invece, non mancherà la **StraUdine** alle 10.45. Gran finale con il pasta party in piazza Duomo e le premiazioni, animate dallo spettacolo di Olimpia Danze.

Quest'anno al via ci sarà anche **Cafc** che, sabato, offrirà ai

giovani protagonisti un migliaio di borracce e uno speciale kit per imparare a rispettare l'acqua; sul percorso, poi, saranno posizionate due fontanelle per dissetarsi.

Inevitabili, durante lo svolgimento della gara, alcune limitazioni al traffico: i blocchi stradali saranno indicati in un'apposita ordinanza comunale.



[silvia.demichielis@ilfriuli.it](mailto:silvia.demichielis@ilfriuli.it)

## SERIE A ROSA

# Upc Tavagnacco: ecco la stagione

**CONTO ALLA ROVESCIA** per la nuova stagione di **serie A femminile**, la 18esima dell'**Upc Tavagnacco**. Le friulane partiranno per l'avventura tricolore il **22 settembre**, in casa, contro l'**Orobica calcio Bergamo**, una delle neo promesse in categoria. Il campionato si concluderà, dopo 11 giornate, il **20 aprile 2019**. Alla seconda giornata, le ragazze di mister **Marco Rossi** affronteranno la Roma, mentre il 20 ottobre sarà la volta del Milan. Il 3 novembre le gialloblu saranno nella tana della Fiorentina delle ex **Clelland e Catena**, mentre la sfida con la Juventus andrà in scena il 15 dicembre a Tavagnacco. Le altre avversarie saranno Mozzani-



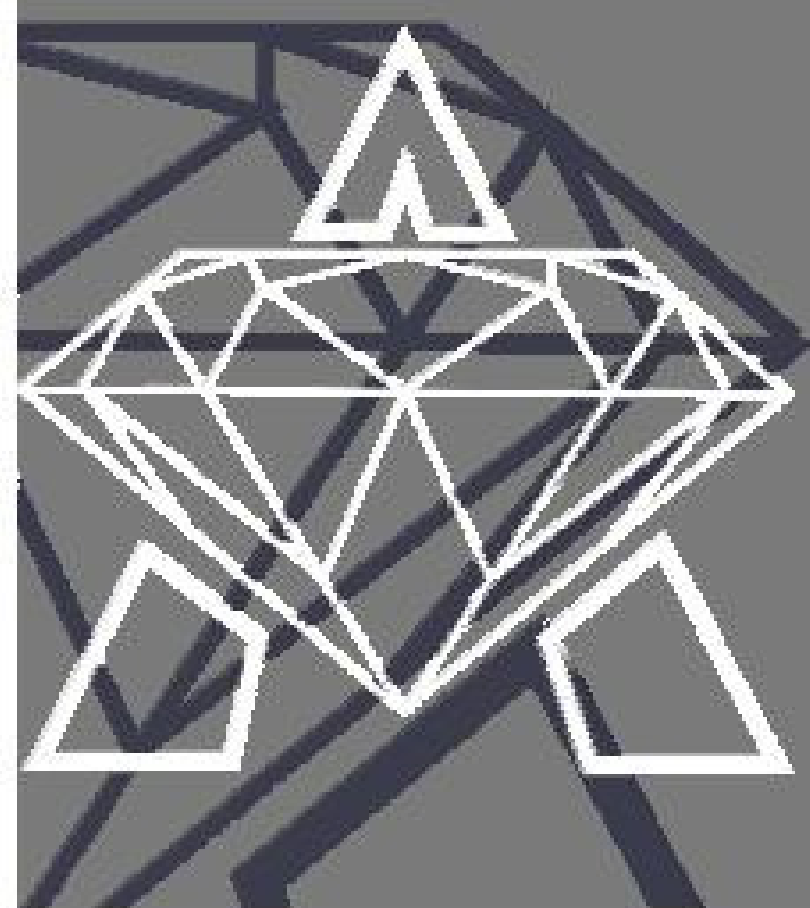
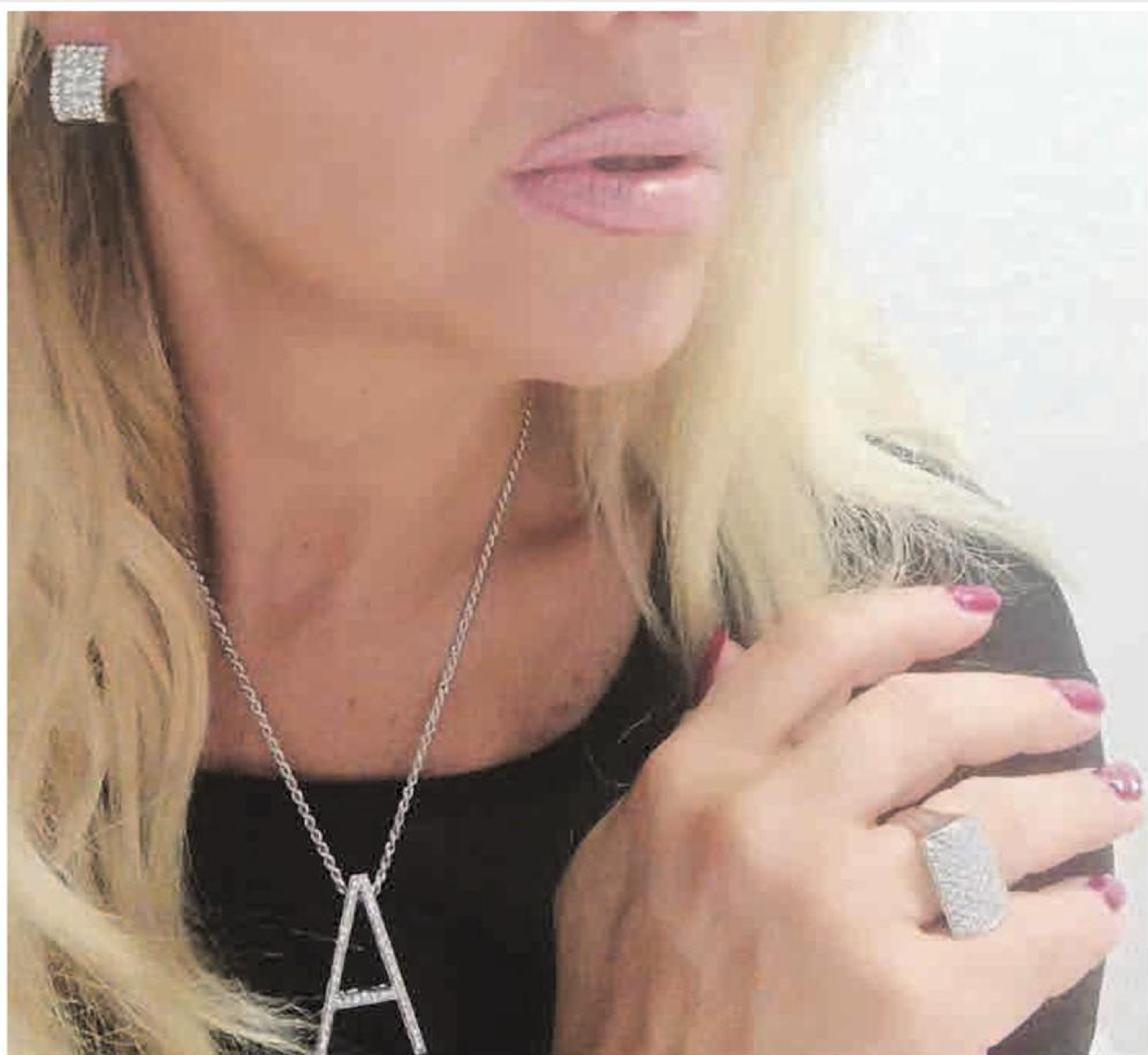
ca, Pink Bari, Sassuolo, Chievo Verona Valpo, Verona Women e Fiorentina, match in programma nell'ultimo turno. Senza **Paola Brumana, Alessia Tuttino**

e **Michela Martinelli**, la responsabilità di 'senatrice' è stata raccolta da **Elisa Camporese**: toccherà a lei indossare la fascia di capitano e far sì che il nuovo Tavagnacco diventi una squadra non solo sul campo ma anche nello spogliatoio.

**"Abbiamo fatto un cambiamento forte, decidendo di abbassare l'età media delle calciatrici, con l'obiettivo di garantirci continuità per un futuro prossimo",** conferma il vicepresidente **Domenico Bonanni**. **"Chiediamo pazienza e fiducia ai nostri tifosi, che devono essere orgogliosi del Tavagnacco, unica rappresentante friulana nel calcio femminile che conta".**



*Brillanti... i migliori  
amici delle donne!!*



**Gioielleria Adalberto Szulin**

GALLERIA ASTRA - VIA DEL GELSO, 16 - UDINE  
TEL. 0432.504457 - FAX 0432.512811 - [www.szulinadalberto.it](http://www.szulinadalberto.it)





Crediti deteriorati, ricapitalizzazioni e perdite di bilancio: ecco i conti dell'istituto. In Trentino Alto Adige, invece, la banca pubblica ha fatto utile e costa di meno.

» DI FULVIO MATTIONI



# I quattro record negativi di Mediocredito Fvg

Voglio condividere con voi la sensazione che ho provato allorché Banca Mediocredito del Friuli - Venezia Giulia si è congratulata (con se stessa) per avere compiuto la più importante cessione realizzata in Italia di crediti deteriorati. Quanto importante? Ben 387 milioni di euro. Veramente mitici quelli del Mediocredito nostrano, ho pensato, più furbi del mitico Totò con l'operazione fontana di Trevi!

Poi, però, mi hanno informato che non sono stati venduti 387 milioni di crediti deteriorati ricavando 387 milioni di euro: la vendita, invece, avrebbe fruttato una entrata molto inferiore. Quanto inferiore? Se fortunati l'entrata sarà pari al 30% di quei famosi 387 milioni. Cosicché la differenza - il 70% o su/giù di lì - si trasformeranno in perdite. Anzi, si sono già trasformati in perdite perché l'operazione è stata portata a termine nel luglio 2017... un vero record!

Il secondo record è stato realizzato dalla Regione Autonoma Fvg che nel 2017 ha

deciso un esborso dal proprio bilancio di 113,6 milioni di euro per sgravare il Mediocredito nostrano dei suoi crediti deteriorati. Fanno parte dei 113,6 milioni ben 54,9 milioni finalizzati all'acquisizione di quote societarie (ovvero ricapitalizzazione) e altri 57,2 per trasferimenti in conto capitale. Perché un record? Come valutare diversamente la decisione di spendere ben 123,6 milioni di quattrini pubblici (bilancio regionale) per far sì che Mediocredito Fvg eroghi con Fondi Propri solo 79,8 milioni di finanziamenti alle imprese nel 2017? Si tenga presente, altresì, che sono state fatte altre ricapitalizzazioni che hanno visto un protagonismo faraonico da parte del socio pubblico Regione Fvg.

Un terzo record è riferito all'incredibile quantità di crediti deteriorati accumulati prima della grande crisi scoppiata nel 2009, come è stato ripetutamente sostenuto. E una spiegazione deve essere trovata per cancellare finalmente il quarto

record dell'affaire Mediocredito Fvg: quello della curiosa mancanza di curiosità da parte del socio pubblico. Di che cosa? Del perché l'operatività della banca sia passata da un portafoglio crediti con Fondi Propri da circa 1,8 miliardi nel 2009 ai 650 milioni del 2017, del perché si vi siano state perdite di bilancio pari a 266 milioni di euro negli ultimi 6 esercizi e del perché il *top management* sia rimasto al suo posto così lungamente nonostante ciò. E magari ci si interroghi sul perché il gemello Mediocredito del Trentino - Alto Adige, invece, abbia fatto utili, abbia una operatività maggiore di quella del Mediocredito nostrano a fronte di minori costi di gestione e minori costi per remunerare gli amministratori. La legislazione del cambiamento deve trasformare i tanti record negativi nostrani in benefici per la collettività regionale: l'affaire Mediocredito Fvg è una occasione ghiotta da cui partire.



» DI ANGELO FLORAMO

Ci sono luoghi, in Friuli, dove il primo sbadiglio del giorno regala a chi aspetta un respiro sublime. Ma l'abbandono ai tempi morti dell'attesa è un piacere che di rado ci concediamo.

## Il cacciatore di albe

Quante albe ci siamo persi nel corso della vita? Quasi tutte, ne sono certo. Ingarbugliati nei gomiti d'un tempo che non ci appartiene più, distratti da mille traguardi da rispettare, rischiamo di smarrire i piaceri sottili, che emozionano nel profondo. Aspettare il primo sbadiglio del giorno è uno di questi: regala uno sguardo straniato e inedito su luoghi familiari (ma che non frequentiamo in certe ore, a meno di non essere panettieri) e su tutto ciò che escludiamo dalla nostra vita di donne e uomini troppo presi a trascinare le nostre catene. Abbandonarsi ai tempi morti dell'attesa è un privilegio che di rado ci concediamo. Eppure, quel confine incerto tra tenebre e luce, fluttuante a seconda della stagione e sempre fugace, quasi impercettibile fino a metamorfosi avvenute, meriterebbe frequentazioni reiterate per la profonda bellezza.

C'è un momento in particolare, quello che precede il primo lucore, in cui si ha l'impressione che il mondo sprofondi in un

silenzio innaturale e assoluto. La terra, le case, le strade, i muri degli orti, l'erba e i rami degli alberi sono un'ombra che trattiene il respiro. Un'apnea incantata, gravida di sorpresa e meraviglia, seguita da un brivido improvviso, sempre inaspettato: una brezza, freschissima anche nel cuore dell'estate, attraversa i prati e fa impazzire ciò che respira. Gli uccelli modulano il canto che quasi gli esplode in gola, intrecciandolo all'abbaiare dei cani e allo starnazzare delle galline. Se lì vicino c'è una stalla, sono il mugghiare delle vacche o il raglio di un asino a dipingere con note roche i nuovi contorni delle cose e a riverberare in uno spazio che pare dilatato, abnorme, sconfinato.

Ho già raccontato l'emozione profonda che si prova nel lasciarsi baciare dai primi raggi del sole sul tumulto preistorico di Mereto. Ma le sensazioni che ho centellinato in agosto a Zuglio, sotto le mura della Pieve ma-

dre, non sono da meno: il But è apparso all'improvviso dal buio della valle come una biscia d'argento tra i sassi del greto, mentre i tetti dei villaggi aggrappati alle montagne accendevano le loro scandole di rosso, in un incendio che lentamente scendeva tra fratte e abetaie, in una vertigine che inghiottiva lo sguardo.

Chi ama l'Autunno non perda l'occasione di accoccolarsi sulla panchina oltre il cimitero di Borc (S. Pietro di Ragogna), che si affaccia su uno dei tanti ciglioni che sovrastano il Tagliamento: le brume pesanti e bianche s'alzano lente dalla Tabine, come vele di un vascello fantasma, sempre più chiare e diafane, fino a quando il sole non ne rende incandescenti i bordi sfilacciati. Allora dal monte di Muris scende un profumo intenso e terroso di castagne, impregnato di muschi e resine, foglie morte e aghi di pino.

Ad aprile o inizio maggio, si vagabondi nei perimetri labi-

rintici di uno spazio urbano: Spilimbergo, Udine o Latisana vanno bene. La sorpresa sta nel cogliere i segnali impercettibili del risveglio: un bar che solleva le serrande, una macchina che sputacchia, il primo aroma di caffè che inebria mentre la strada è soltanto tua, come in certi sogni inquieti.

Ma è l'inverno la stagione più bella per il cacciatore di albe. E' aspro e scortese con chi cerca di resistere fino alla fine, ma poi è generoso nel riverlarsi. Suggerisco Marano: con il buio infinito che respira aliti tormentosi dalla laguna, che sanno di salmastro e di muffa. Serve una coperta, meglio se condivisa con chi l'ama. L'increspatura dell'acqua avverte: qualcosa sta per manifestarsi. Appena un guizzo opalescente, che sfuggirebbe a occhi non allenati. Poi tutto s'accende, e cielo e mare, anche se imbronciati da nuvole e pioggia, si gonfiano di un respiro sublime. Ora vi siete meritati la ricompensa, un caffè corretto, da sorbire piano in bar disadorno, per non offuscare la memoria di tanta bellezza.





*Che aria che tira*

## A destra e a sinistra: militanti di partiti unici

Le forze politiche stanno andando verso la fusione delle sigle in un unico soggetto. Il centrosinistra è ancora frammentato. Che identità avrà, invece, il centrodestra? » DI ENZO CATTARUZZI

Lo scenario politico, come tutti stiamo osservando, è in grande movimento e le formazioni politiche a destra e sinistra stanno mettendo a punto le strategie future che dovrebbero durare di più di una legislatura. Il banco di prova è lì a un passo, sono le consultazioni europee della prossima primavera e le elezioni amministrative dello stesso periodo. Insomma, le occasioni sembrano propizie per dare agli italiani delle proposte di stabilità e di scelta di alternanza. A sinistra, la crisi continua e si perpetua in assemblee, finte *convention* in attesa del 'papa nero' che, con tutta probabilità, a breve non arriverà. A destra, forse a causa della vittoria a metà alle consultazioni politiche del 4 marzo, la situazione è anch'essa ingarbugliata e confusa. Poi c'è il caso Lega, i rimborsi elettorali, la discesa in campo delle procure, le alleanze strane: in periferia, il centrodestra è ancora unito, ma al governo del Paese l'alleanza è già sfumata e forse finita per sempre.

I due contraenti che ci governano in salsa giallo verde, si stanno studiando e, chissà, forse pensano a una prova di alleanza in qualche Comune simbolo per le prossime amministrative, ma per ora niente di serio, solo difficoltà, difficoltà in attesa del vero confronto elettorale del prossimo anno. Ma, nonostante tutto, c'è la spartizione delle nomine che contano, con una presa del potere sistematica, davanti a una opposizione inerte e incapace di reagire. Dopo la bufera sulla Lega, a Centrodestra ci si interroga se fare o no il partito unico, così - seppur più blandamente - anche a sinistra. Ma mentre dalle parti del Pd la frammentazione regna sovrana con gran parte dell'elettorato che ha già scelto il MS5, a centrodestra pare che l'elettorato abbia già risolto il *busillis* e che stando ai sondaggi il partito unico c'è già nell'elettorato e pare debba essere solo formalizzato nelle sedi politiche e istituzionali. Resta, questo sì, da vedere che identità avrà e, quindi, se assorbirà parte delle tesi liberali di Forza Italia o se la guida della Lega rafforzerà le tesi nazionaliste, che oramai hanno pervaso il movimento che fu di **Umberto Bossi** e che ora è saldamente nelle mani del leader indiscusso, quel **Matteo Salvini**, già militante della prima Lega che ha saputo portare il suo movimento ad assorbire l'elettorato del centrodestra con lucida visione e con audacia al limite della temerarietà, arrivando anche da ministro dell'Interno a innervare una politica che di fatto gioca per la futura annessione di tutto l'elettorato, che si ispira a una politica nazionalista e che metterà in campo un confronto con l'Europa (la risposta arriverà solo nella primavera del 2019). Lo stesso progetto in salsa nostrana verrà tentato anche nella nostra regione, per le Amministrative di primavera? Vedremo se questo avverrà: manca molto, basta aspettare qualche mese.

Enzo Cattaruzzi vi aspetta su **Telefriuli** (canale 11, in HD 511) lunedì 17 settembre dalle 18.45 con **'Il Punto'**, trasmissione di politica regionale per svelare i retroscena e commentare i maggiori fatti locali.

» DI CARLO BALDASSI

## Come comunicare bene e vivere felici (in azienda)

« Ecco alcuni errori da evitare sia nelle relazioni interpersonali, sia in quelle interne ed esterne. I primi da convincere sono i propri collaboratori.



Abbiamo già sottolineato come la comunicazione efficace riguardi sia le comuni relazioni interpersonali, sia le relazioni dentro e tra le organizzazioni (imprese e istituzioni). Quali intanto alcuni errori da evitare nella comunicazione organizzativa?

Nella comunicazione interna occorre anzitutto ricordare quanto diceva **Richard Norman**: 'Non potrete vendere nulla ai clienti se prima non lo avrete 'venduto' ai vostri collaboratori'. Vale a dire, rispetto dei valori etici e di coerenza, motivazione continua e giusta remunerazione, capacità di coinvolgimento (*engagement*) per fare dei collaboratori i nostri primi 'ambasciatori' sul mercato. Per indagare sulla qualità dei processi e delle relazioni interne noi consulenti di *management* sviluppiamo indagini di clima che evidenziano le aree da ottimizzare e anche suggerimenti pratici che vengono 'dalla base'.

Certo, il rapporto tra capi e collaboratori dipende da tanti fattori, esterni (l'andamento del *business*) e interni (per esempio la maturità professionale e il clima organizzativo). Tuttavia è chiaro che un'organizzazione - *profit* o *non profit* - oggi si differenzia in *primis* sui fattori intangibili: *leadership* partecipativa, qualità dei processi e dell'offerta, affidabilità nel tempo, capacità di interazione con tutti i suoi portatori di interessi, creatività.

Questi valori si riflettono quasi sempre anche all'esterno - verso il mercato e i partner - e riguardano sia le attività nella filiera del valore,

sia i vari media comunicativi. Cominciando da un sito *Web* accattivante, ma senza enfaticizzazioni e con la necessaria chiarezza degli strumenti di vendita (cataloghi, contrattualistica). E poi prontezza di risposta alle richieste (oggi i sistemi digitali permettono potenzialmente grande efficacia), capacità di ammettere e superare eventuali errori, effettiva attenzione del management anche verso i 'segnali deboli' del mercato.

Purtroppo oggi si rivela delicata la perdita dei 'fondamentali' comunicativi in vari contesti: basterà pensare alla moda assurda e deleteria dei messaggi di segreteria pre-registrati ('per l'ufficio tecnico premere 1, per l'ufficio amministrativo premere 2'). E pensare che ogni contatto da clienti o utenti dovrebbe essere considerato un bene prezioso...

Molto importante perciò resta una duplice attività dei capi: mantenere il contatto con la 'prima linea' (per esempio, la 'giornata del cliente' coi propri addetti, visitare in prima persona clienti di riferimento) e saper imparare dai migliori (*benchmarking*) anche di altri settori.

Ancora di più, occorrerebbe che i leader affidassero ogni tanto a un consulente esterno l'incarico di 'osservarci da fuori': come viene percepita la nostra politica, come rispondiamo effettivamente alle richieste del mercato, qual è la qualità della comunicazione?

Da questi confronti - lo diciamo anche per molte nostre esperienze professionali in vari settori industriali e dei servizi - un'azienda intelligente ha sempre qualcosa da guadagnare (a bassissimo costo).



## IN PUNTA DI PIUMA

» DI FERNANDO VENTURINI



## LA LAVAGNA DI TERSITE

» DI PIERINO ASQUINI



### Chiusure domenicali 1.

*Il premier Conte: "Avevo scritto sul mio curriculum: presidente del Consiglio h24, 7 giorni su 7. Uffa, dovrò iscrivermi come presidente turistico altrimenti di domenica non potrò rilasciare dichiarazioni"*

### Chiusure domenicali 3.

*Pre Bepo: "Siará di domenie? Je une vite co a lavori dutis lis domenis. Nancje a Nadâl o pues polsâ!"*

*Cina, Via della seta, acquisto di Alitalia... "padloni in casa nostla, sovlanismo e plima gli italiani!"*

### Chiusure domenicali 2.

*Così i lavoratori possono passare più tempo con la famiglia: magari andando tutti insieme in un centro commerciale.*

*Di Maio: "Razzismo? Garantiamo ai clandestini gli stessi diritti dei lavoratori Ilva: applichiamo l'articolo Diciotti"*

*Salvini: "Con l'Onu sul razzismo ci siamo chiariti: abbiamo mandato un'autocertificazione"*



# CDA È **COLLABORAZIONE.**



In foto:

**DANIELA NARDINI - CENTRALE**

**AURORA FELETTIG - CENTRALE**

**VALENTINA COZZO - SCHIACCIATRICE**



## LAVORARE INSIEME PER VINCERE INSIEME.

Quando il gruppo di lavoro è una squadra unita, i risultati arrivano da soli. Per questo ogni reparto di CDA conosce molto bene gli schemi del gioco e sa coordinarsi alla perfezione con gli altri, offrendo un servizio sempre capace di sostenere il territorio e fornendo degli assist preziosi per l'economia locale.

In questo modo gli interventi sono sempre tempestivi e puntuali, senza mai un time out, 365 giorni l'anno.

